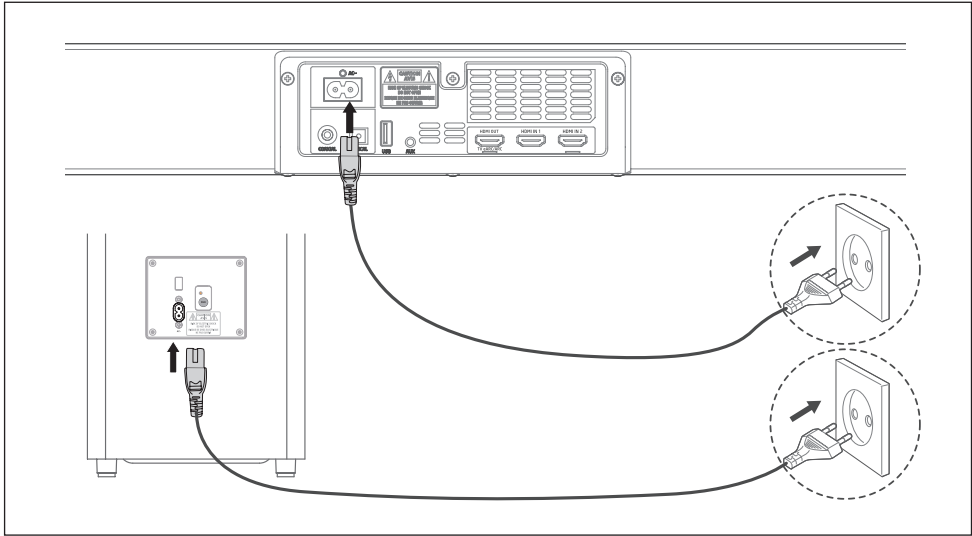
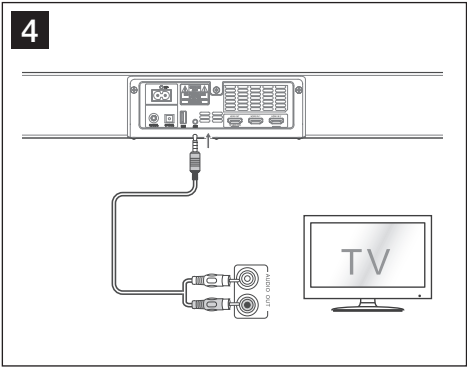
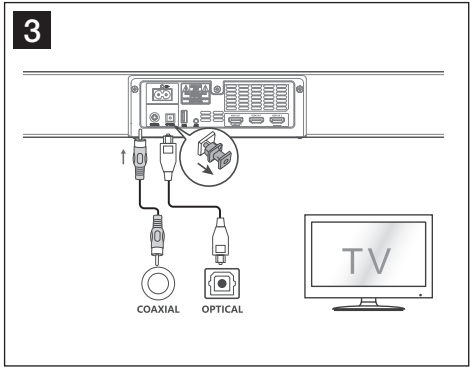
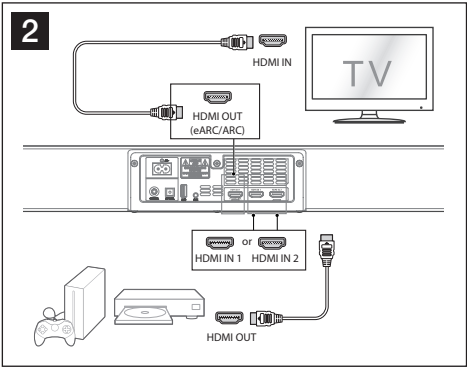
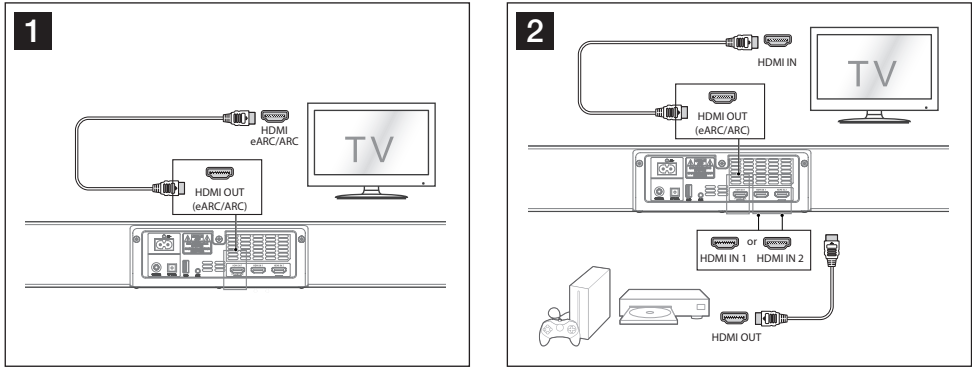




Imtron GmbH
Wankelstraße 5
85046 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu
www.peaq-online.com

PSB 400_200904_V02



PEAQ



3.1 Channel Dolby Atmos Soundbar with Bluetooth PSB 400

DE Bedienungsanleitung

EN User Manual

ES Manual de instrucciones

FR Mode d'emploi

GR Οδηγίες χρήσης

HU Kezelési leírás

IT Manuale dell'utente

NL Gebruiksaanwijzing

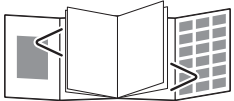
PL Instrukcja obsługi

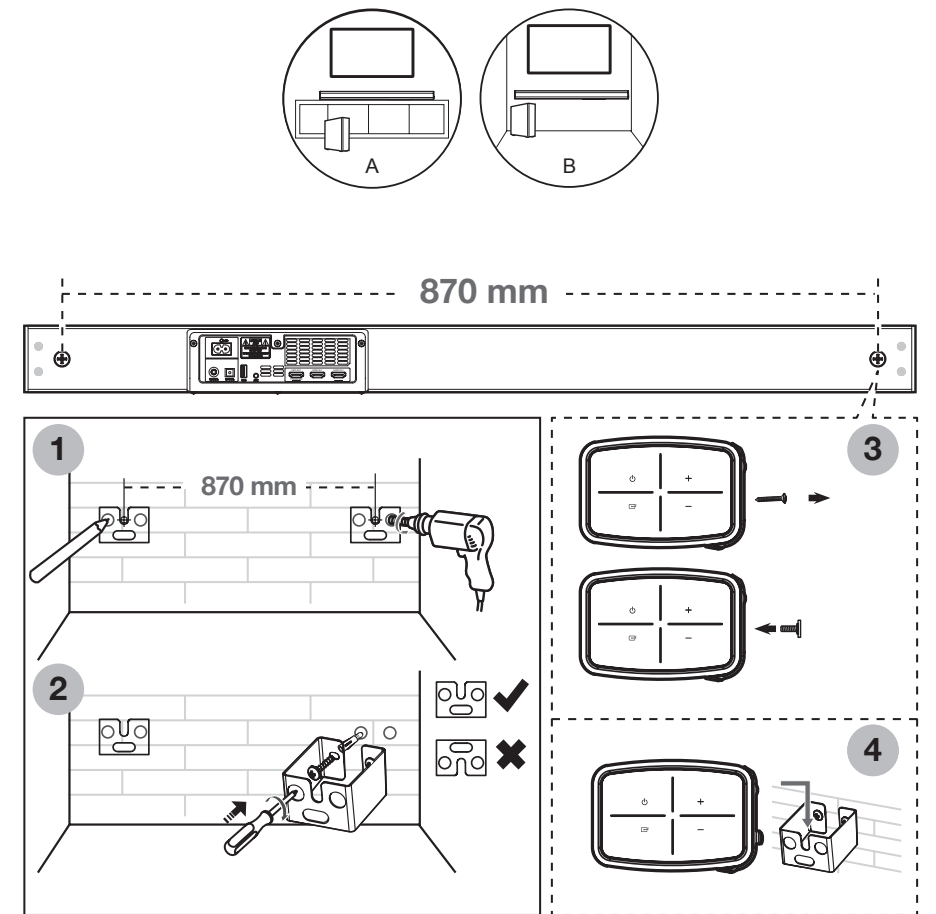
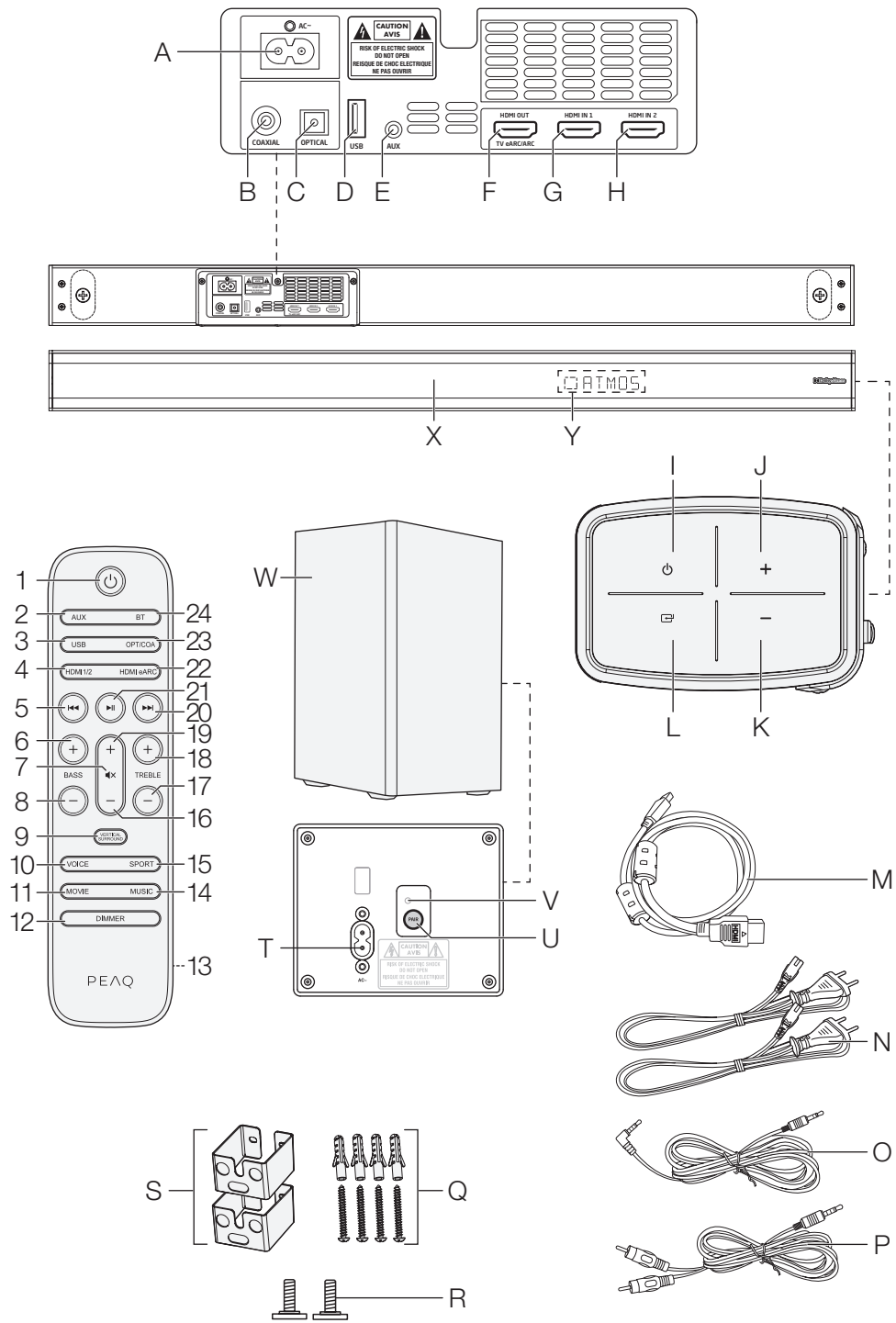
PT Instruções de utilização

SE Bruksanvisning

TR Kullanım Kılavuzu

Deutsch	3 - 9
English	10 - 16
Español	17 - 23
Français	24 - 30
Ελληνικά	31 - 38
Magyar	39 - 45
Italiano	46 - 52
Nederlands	53 - 59
Polski	60 - 66
Português	67 - 73
Svenska	74 - 80
Türkçe	81 - 87





Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitsanweisungen. Bitte aufmerksam durchlesen und für späteren Gebrauch aufbewahren.



Der Blitz mit Pfeilspitze innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Gerätegehäuses warnen, welche ausreichend hoch ist, um eine Stromschlaggefahr für Personen und Tiere darzustellen.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen im mitgelieferten Informationsmaterial hinweisen.



Aus Sicherheitsgründen ist dieses Schutzklasse II-Produkt mit doppelter bzw. verstärkter Isolierung ausgestattet, wie mit vorstehendem Symbol angezeigt.



Gefahr! Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Gehörschädigungen führen. Wenn Sie über längere Zeit laute Musik hören, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigt werden. Eine angemessene Lautstärke einstellen.

- Wenn Sie ein externes Gerät an dieses Produkt anschließen möchten, muss ein hochwertiges abgeschirmtes Kabel verwendet werden, das die elektromagnetische Verträglichkeit des Produkts und des verwendeten Kabels als Ganzes gewährleistet.
- Dieses Produkt ist nur für die Tonunterhaltung vorgesehen. Um gefährliche Situationen zu vermeiden, das Produkt nicht für andere als die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke verwenden. Unsachgemäße Verwendung ist gefährlich und führt zum Verlust der Garantie.
- Nur für den Hausgebrauch. Nicht im Freien verwenden.
- **Gefahr!** Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Gehörschädigungen führen. Wenn Sie über längere Zeit laute Musik hören, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigt werden. Eine angemessene Lautstärke einstellen.

- **Erstickungsgefahr!** Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
- Nur unter normalen Raumbedingungen (Temperatur und Feuchtigkeit) verwenden.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung in gemäßigten Breiten geeignet. Nicht in tropischen oder besonders feuchten Klimazonen verwenden.
- Das Produkt nicht von kalten in warme Umgebungen und umgekehrt bringen. Kondensation kann zur Beschädigung des Produktes und elektrischer Bauteile führen.
- Ausschließlich vom Hersteller empfohlenes oder im Lieferumfang befindliches Zubehör verwenden. Entsprechend den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung montieren.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärker) aufstellen.
- Das Produkt nicht verschieben oder bewegen, während es eingeschaltet ist.
- Die Oberfläche des Produktes nicht mit scharfen oder harten Gegenständen berühren, andrücken oder reiben.
- **Achtung!** Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlages zu reduzieren, das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Produkt darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände wie Vasen auf das Produkt gestellt werden.
- Darauf achten, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse eindringen.
- Keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Produkt stellen.
- Sämtliche Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen lassen. Auf keinen Fall versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Bei Beschädigungen jeglicher Art den Kundendienst konsultieren, z. B. bei Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, nachdem Flüssigkeiten in das Produkt eingedrungen oder Gegenstände hineingefallen sind, das Gehäuse beschädigt ist, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

- Vor Anschluss des Produktes an der Steckdose sicherstellen, dass die auf dem Produkt angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Nur die mitgelieferten Netzteile verwenden.
- Das Kabel, das Produkt und Verlängerungskabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen. Ein beschädigtes Produkt nicht betreiben. Sofort den Netzstecker ziehen.
- Das Kabel und eventuell eingesetzte Verlängerungskabel so verlegen, dass nicht daran gezogen oder darüber gestolpert werden kann. Das Kabel nicht in leicht zugänglichen Bereichen herunterhängen lassen.
- Das Kabel nicht einklemmen, knicken oder über scharfe Kanten ziehen.
- Das Netzteil dient zum Trennen des Produktes vom Netz und muss deshalb leicht zugänglich bleiben. Um die Stromaufnahme vollständig auszuschalten, das Netzteil herausziehen.
- Es ist möglich, dass das Produkt infolge elektrostatischer Entladungen nicht einwandfrei funktioniert oder auf die Betätigung eines Bedienelementes nicht reagiert. Das Produkt ausschalten und den Netzstecker ziehen; nach einigen Sekunden das Netzteil wieder einstecken.
- Darauf achten, dass das Kabel nicht betreten und nicht gequetscht wird, insbesondere am Stecker, den Anschlussdosen und an der Stelle, an welcher das Kabel am Produkt angeschlossen ist.
- Das Netzteil niemals mit nassen Händen herausziehen.
- Bei Fehlfunktionen während der Verwendung, bei Gewitter, vor dem Reinigen und wenn das Produkt längere Zeit nicht gebraucht wird, das Netzteil herausziehen.
- **Achtung!** Vor dem Reinigen das Produkt ausschalten und das Netzteil herausziehen.
- Am Ende der Lebensdauer das Produkt unbrauchbar machen: den Netzstecker ziehen und das Netzkabel abschneiden.
- **Achtung!** Es besteht Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
- Wechseln Sie immer den gesamten Batteriesatz. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, bzw. Batterien mit unterschiedlichem Ladungszustand.
- Achten Sie darauf die Batterien korrekt einzusetzen. Beachten Sie die Polung (+) Plus / (-) Minus auf der Batterie und auf dem Gehäuse. Unsachgemäß eingesetzte Batterien können zum Auslaufen führen oder in extremen Fällen einen Brand oder eine Explosion auslösen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie wissen, dass Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen. Anderenfalls könnten die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.
- Sollten Batterien einmal ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese mit Hilfe eines Tuches aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie bestimmungsgemäß. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit der Batteriefülligkeit. Sollten Sie doch einmal Augenkontakt mit Batteriefülligkeit erfahren, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und kontaktieren umgehend einen Arzt. Bei Kontakt der Batteriefülligkeit mit der Haut, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser und Seife ab.
- Beim Aufstellen des Gerätes ausreichend Platz für Luftzirkulation freilassen. Nicht in Bücherregalen, Einbauschränken o.ä. aufstellen.
- Die Lüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. abdecken, da dies die Luftzirkulation behindert. Keine Gegenstände in das Gerät einstecken.
- **Warnung!** Die Batterie nicht schlucken, Verätzungsgefahr.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn Sie denken, dass Batterien verschluckt wurden oder sich im Teil des Körpers befinden, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist und halten Sie es von Kindern fern.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Hitze (z. B. pralle Sonne, Feuer) aus und werfen Sie sie niemals in Feuer. Die Batterien könnten explodieren.
- Entfernen Sie die Batterien bevor Sie das Produkt entsorgen.
- Wenn die Batterie verschluckt worden ist, kann es innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Tonwiedergabe via Bluetooth® und Kabeleingang (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) oder USB-Speicher vorgesehen. Das Produkt ausschließlich gemäß diesen Anweisungen verwenden.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Komponenten

- A. Netzanschlussbuchse AC~
- B. **COAXIAL** -Buchse
- C. **OPTICAL** -Buchse
- D. USB -Buchse
- E. **AUX** -Buchse
- F. **HDMI OUT / TV eARC** -Buchse
- G. **HDMI IN 1** -Buchse
- H. **HDMI IN 2** -Buchse
- I. Ein-/Aus-Taste 
- J. Lautstärketaste **+**
- K. Lautstärketaste **-**
- L. Moduswahltaaste
- M. HDMI-Kabel
- N. Netzkabel (2x)
- O. Stereo-Audio-Kabel
- P. Stereo-Cinch-Audio-Kabel
- Q. Wandmontageset
- R. Flachkopfschrauben für Wandmontage
- S. Wandmontagewinkel
- T. Netzanschlussbuchse AC~
- U. Kopplungstaste **PAIR**
- V. Kontroll-LED
- W. Subwoofer
- X. Soundbar
- Y. Front-Display

Zubehör

- 2 x Netzkabel
- 1 x Stereo-Audio-Kabel
- 1 x Stereo-Cinch-Audio-Kabel
- 1 x Wandmontageset
- 2 x Wandmontagewinkel
- 1 x HDMI-Kabel

Fernbedienung

1. Ein-/ Aus-Taste 
2. Taste **AUX**
3. Taste **USB**
4. Taste **HDMI 1/2**
5. Taste zurück 
6. Taste **BASS +**
7. Stummtaste
8. Taste **BASS -**
9. Taste **VERTICAL SURROUND**
10. Taste **VOICE**
11. Taste **MOVIE**
12. Taste **DIMMER**
13. Batteriefach mit Deckel
14. Taste **MUSIC**
15. Taste **SPORT**
16. Lautstärketaste **-**
17. Taste **TREBLE -**
18. Taste **TREBLE +**
19. Lautstärketaste **+**
20. Taste vorwärts 
21. Wiedergabe-/Pause-Taste 
22. Taste **HDMI eARC**
23. Taste **OPT/COA**
24. Taste **BT** (Bluetooth)

Hinweis

Mit der Fernbedienung haben Sie Zugriff auf alle Funktionen. Sollte die Fernbedienung nicht funktionieren, bitte Folgendes prüfen:

- Tauschen Sie ggf. die Batterie aus.
- Wurde die Batterie mit der richtigen Polarität eingelegt (+ bei +, - bei -)?
- Befindet sich irgendein Gegenstand zwischen dem Produkt und der Fernbedienung, der eine Störung verursacht.
- Versuchen Sie, den Raum abzudunkeln oder den Abstand zwischen Gerät und Fernbedienung zu reduzieren.

Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie das Produkt und Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung für späteres Verstauen aufzubewahren. Möchten Sie die Originalverpackung entsorgen, so tun Sie dies nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Haben Sie Fragen zur richtigen Entsorgung, fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach.

Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder sollten Beschädigungen feststellbar sein, kontaktieren Sie umgehend Ihre Verkaufsstelle.

Anschlüsse

STROMVERSORGUNG

Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose wenn Sie die nachfolgenden Montageschritte abgeschlossen haben.

Verwendung der Anschlüsse

Hinweis: Der HDMI eARC -Anschluss der Soundbar kann nur mit TVs und weiteren Geräten verbunden werden, welche über einen HDMI ARC (Audio Return Channel) -Anschluss verfügen **1**. Werden Standard-HDMI-Aus- und Eingänge an Wiedergabegerät und TV, etc. benutzt, schließen Sie das Wiedergabegerät an die **HDMI 1** oder **2** und das Ausgabegerät (TV) an **HDMI OUT** der Soundbar an **2**.

Wenn an Ihrem TV vorhanden können Sie die Soundbar ebenso mit Kabeln vom Typ **OPTICAL** oder **COAXIAL** **3** oder über ein Audio-Kabel **4** anschließen. Desweiteren können Sie auch Audiodateien (mp3) von USB-Sticks abspielen, indem Sie einen USB-Stick mit geeigneten Musikdateien anschließen.

Hinweis: Wenn Sie ein externes Gerät an dieses Produkt anschließen möchten, muss ein hochwertiges abgeschirmtes Kabel verwendet werden, das die elektromagnetische Verträglichkeit des Produkts und des verwendeten Kabels als Ganzes gewährleistet.

Zur Verwendung von Dolby Atmos

Dolby Atmos® ist nur im HDMI-Modus verfügbar. Einzelheiten zur Verbindung finden Sie unter "HDMI-Verbindung".

1. Um **Dolby Atmos**® im HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC-Modus verwenden zu können, muss Ihr Fernseher **Dolby Atmos**® unterstützen.
2. Stellen Sie sicher, dass im Audioausgang des angeschlossenen externen Geräts (z. B. Blu-ray DVD-Player, Fernseher usw.) für den Datenausgang "Keine Codierung" ausgewählt ist.
3. Wird das Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM-Format empfangen, zeigt die Soundbar **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO** an.

Fernbedienung - Einlegen/Ersetzen der Batterien

Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Richtung des Pfeils und ziehen Sie ihn heraus. Legen Sie 2 neue Batterien vom Typ LR03/AAA ein und achten Sie auf die richtige Polarität. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder zu und lassen Sie ihn einrasten.

Installation

Es bestehen 2 Möglichkeiten bzgl. des Aufbaus der Soundbar. Beachten Sie, dass sich in der Nähe eine Steckdose befinden muss. Beachten Sie die nachfolgenden Abschnitte.

1. Aufstellen der Soundbar

Stellen Sie die Soundbar und den Subwoofer mit den Gummistandfüßen auf einen ebenen und waagerechten Untergrund (z.B. unter und vor dem TV). Beide Komponenten müssen in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden.

Alternativ können Sie die Soundbar mit den Wandhalterungen an der Wand (z. B. über und hinter dem TV) befestigen. Beachten Sie dazu nachfolgende Kapitel.

2. Wandbefestigung - Vorbereitung

- Die mitgelieferten Winkel dienen zur Montage der Soundbar an einer Wand. Die Winkel sind für den Einsatz an senkrechten Wänden aus Beton oder Ziegeln vorgesehen.

- Überprüfen Sie bei der Installation an Wänden aus Hohlblocksteinen zunächst, ob diese die erforderliche Dicke für die 2,5 cm langen Dübel aufweisen.
- Wenn Sie sich über den Aufbau der Wände nicht sicher sind, wenden Sie sich für Hilfe an einen qualifizierten Bauunternehmer oder Installateur.
- Für die Installation sind zusätzliche Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.
- Überprüfen Sie vor dem Bohren und der Montage mit einem elektronischen Leitungssucher die Beschaffenheit der Wand.
- Halten Sie während der Montage Kinder und Haustiere fern.
- Montieren Sie die Soundbar in Reichweite einer Steckdose.

Montage der Soundbar an einer Wand

- Bohren Sie 4 Löcher (Ø 3-8 mm je nach Wandtyp) mit den richtigen Abständen. Stecken Sie die Dübel in die gebohrten Löcher (verwenden Sie ggf. einen Hammer), schrauben Sie die Winkel mit den 4 Schrauben fest. Beachten Sie dabei, dass Sie die Winkel richtig herum anschrauben.
 - Drehen Sie die beiden Schrauben auf der Rückseite heraus und drehen Sie die mitgelieferten Flachkopfschrauben fest hinein.
 - Stecken Sie die Netzkabel in die Netzanschlüsse **AC~** von Soundbar und Subwoofer. Stecken Sie das gewünschte Tonübertragungskabel in die entsprechende Buchse auf der Rückseite der Soundbar.
- Hinweis:** Soll die Soundbar an einer Wand befestigt werden und über HDMI-Kabel angeschlossen werden, benötigen Sie dafür ein HDMI-Kabel mit abgewinkeltem Stecker.
- Stecken Sie die Soundbar nun auf die Winkel. Stellen Sie sicher, dass beide Schraubenköpfe richtig in den Löchern sitzen.

Bedienung

Schalten Sie Soundbar mit der Taste Ein/Aus  am Gerät oder an der Fernbedienung ein, sodass eine blaue, grüne oder orangene LED leuchtet bzw. blinkt.

Bluetooth®

Zur Wiedergabe über Bluetooth® drücken Sie die Taste **BT** der Fernbedienung oder bei eingeschalteter Soundbar die Moduswahltaste am Gerät bis **bt** im Front-Display angezeigt wird. Schalten Sie die Bluetooth® -Verbindung am Wiedergabegerät ein und suchen Sie nach Geräten. Koppeln (Pair) Sie ihr Wiedergabegerät mit der Soundbar mit der Kennung **PSB 400**. Bei erfolgreicher Verbindung ertönt ein Signalton („Paired“). Bei zukünftiger Benutzung des gleichen Wiedergabegerätes wird sich dieses mit der Soundbar automatisch verbinden, wenn die Bluetooth® -Funktion an beiden Geräten aktiviert ist. Starten Sie die Wiedergabe.

Sie können die Funktionen Wiedergabe , Titelsprung vor  und zurück  mit der Fernbedienung im Bluetooth® und ebenso im USB-Modus bedienen.

AUDIO-Eingänge

Drücken Sie bei eingeschalteter Soundbar die Moduswahltaste am Gerät oder die Tasten **AUX**, **BT**, **USB**, **OPT/COA**, **HDMI1/2** oder **HDMI eARC** um den gewünschten Audio-Eingang zu aktivieren.

Der eingestellte Audio-Eingang wird im Front-Display angezeigt.

Regeln Sie die Lautstärke am Wiedergabegerät oder mit den Lautstärketasten **- / +** der Fernbedienung in 32 Schritten.

Schalten Sie die Soundbar, wenn erforderlich mit der Stummtaste stumm.

Schalten Sie die Soundbar mit der Taste Ein/Aus  am Gerät oder der Fernbedienung in den Standby Modus. Der ausgewählte Eingang bleibt beim erneuten Einschalten erhalten.

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie weder Benzin, Alkohol oder andere aggressive Reinigungsmittel zum Reinigen des Gehäuses.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in Öffnungen gelangen.
- Verwenden Sie zum Transport des Geräts nötigenfalls die Originalverpackung.

Entsorgung

- 

Das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Das Produkt ist an den ausgewiesenen  Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte zu entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die zuständige Behörde vor Ort.
- 

Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Imtron GmbH, dass der Funkanlagentyp PSB 400 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Fehlerbehebung

Sollte es während des Betriebs zu Störungen kommen, beachten Sie nachfolgende Tabelle. Sollten die Probleme wie unter **Behebung** angegeben nicht abgestellt werden können, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät funktioniert nicht	• Netzstecker nicht richtig angeschlossen	• Prüfen Sie, ob der Netzstecker ordnungsgemäß in eine Steckdose gesteckt ist
Kein Ton	• Lautstärke ist zu gering eingestellt	• Drehen Sie die Lautstärke auf
	• Der Ton ist stummgeschaltet	• Aktivieren Sie den Ton durch erneutes Drücken der Stummtaste
	• Die Einstellungen am Quell-Gerät sind nicht korrekt	• Achten Sie darauf, dass an der externen Quelle die Lautstärke richtig eingestellt ist und ein Titel wiedergegeben wird
	• Soundbar ist via HDMI am Standard-HDMI-Eingang eines Gerätes angeschlossen	• Verbinden Sie den HDMI-Eingang der Soundbar mit einem HDMI ARC (Audio Return Channel) -Anschluss am Wiedergabegerät

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Schlechte Tonqualität	• Schlechter Bluetooth®-Empfang	• Verringern Sie den Abstand zwischen dem Bluetooth®-Gerät und der Soundbar. Achten Sie darauf, dass die Verbindung nicht von Hindernissen gestört wird
	• Die Verbindungskabel wurden nicht richtig eingesteckt	• Achten Sie darauf, dass die Verbindungskabel zum Gerät ordnungsgemäß und die Stecker vollständig eingesteckt wurden
Die Fernbedienung funktioniert nicht	• Die Batterien sind leer oder wurden nicht richtig eingelegt	• Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig eingelegt wurden. Ersetzen Sie sie nötigenfalls
	• Der Abstand zwischen Gerät und Fernbedienung ist zu groß	• Verringern Sie den Abstand zwischen Fernbedienung und Soundbar. Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse dazwischen befinden • Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den IR-Empfänger der Soundbar
Das Gerät reagiert nicht auf das Drücken der Tasten	• Störung aufgrund einer elektrostatischen Entladung	• Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Schließen Sie den Netzstecker erneut an eine geeignete Steckdose an

Technische Daten

Nennspannung : 100 - 240 V~ 50/60 Hz
 Nennleistung : 30 W
 Schutzklasse : II

Fernbedienung

Batterien : 2 x 1,5 V , LR03/AAA

Netzwerkfähigkeit

Bluetooth®-Profile : A2DP, AVRCP
 Bluetooth®-Reichweite : 10 m
 Bluetooth®-Version : 4,2
 Frequenzbereich : 2,40 GHz - 2,48 GHz
 Max. Sendeleistung : 5 dBm
 Eingang : Stereo 3,5 mm Line in, HDMI (eARC), USB, Optical, Coaxial

Lautsprecher

Ausgangsleistung (Effektivwert) : 30 W x 2 + 60 W + 120 W
 Frequenzbereich : 40 Hz - 20 KHz

Abmessungen : 950 x 71 x 112 mm (Soundbar)
 240 x 420 x 240 mm (Subwoofer)

Safety instructions

Important Safety Instructions. Please read the instructions carefully and keep them for later use.



The lightning flash with arrow head within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons and animals.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the device.



For safety reasons, this class II product is provided with double or reinforced insulation as indicated by this symbol.



Danger! Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. If you listen to loud music for a long time, your hearing may be impaired. Set to a moderate volume.

- If you would like to connect an external device with this product, a good quality shielded cable must be used, which ensures the electromagnetic compatibility of the product and the used cable as a whole.
- This product is only intended for audio entertainment. Do not use the product for any other purpose than described in this manual in order to avoid any hazardous situation. Improper use is dangerous and will void any warranty claim.
- For household use only. Do not use outdoors.
- **Danger!** Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. If you listen to loud music for a long time, your hearing may be impaired. Set to a moderate volume.
- **Danger of suffocation!** Keep all packaging material away from children.

- Only use under normal room temperature and humidity conditions.
- The product is only suitable for use at moderate degrees of latitude. Do not use in the tropics or in particularly humid climates.
- Do not move the product from cold into warm places and vice versa. Condensation can cause damage to the product and electrical parts.
- Do not use attachments or accessories other than recommended by the manufacturer or sold with this product. Install in accordance with this user manual.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products (including amplifiers) that produce heat.
- Do not shift or move the product when powered on.
- Do not touch, push or rub the surface of the product with any sharp or hard objects.
- **Danger!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.
- The product shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.
- Care should be taken so that no objects or liquids enter the enclosure through openings.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
- Refer all servicing to authorised service agent. Do not attempt to repair the product yourself. Servicing is required when the product has been damaged in any way, such as the supply cord or plug are damaged, liquid has been spilled, objects have fallen into the product, the enclosure is damaged, the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Before connecting the product to a socket outlet, make sure the voltage indicated on the product corresponds to your local mains.
- Only use the product with the provided adapters.
- Regularly check if the cord, product or extension cable is defective. If found defective, do not put the product into operation. Immediately pull the plug.

- Place the cord and, if necessary, an appropriate extension cable in such away that pulling or tripping over it is impossible. Do not allow the cord to hang down within easy reach.
- Do not jam, bend or pull the cord over sharp edges.
- The power supply is used as the disconnect device; the disconnect device shall remain readily operable. To completely disconnect the power input, disconnect the power supply.
- The product may not function properly or not react to the operation of any control due to electrostatic discharge. Switch off and disconnect the product; reconnect after a few seconds.
- Protect the supply cord from being walked on or pinched particularly at the plug, convenience receptacles and the point where it exits from the product.
- Never touch the power supply with wet hands.
- Disconnect the power supply in case of faults during use, during lightning storms, before cleaning and when not using the product for a longer period of time.
- **Danger!** Before cleaning, switch the product off and disconnect the power supply from the socket.
- When the product has reached the end of its service life, make it defective by disconnecting the plug from the socket and cutting the cord in two.
- **Caution!** There is danger of explosion from improper replacement of the batteries. Replace batteries only with the same or equivalent type of battery.
- Always change the entire battery pack. Do not mix old and new batteries, or batteries with different charge state.
- Make sure the batteries are correctly inserted. Observe the polarity (+) plus / (-) negative on the battery and the housing. Improperly inserted batteries can lead to leakage or, in extreme cases, a fire or an explosion.
- Remove used batteries. Remove the batteries if you know that the product will not be used for a longer period of time. Otherwise, the batteries could leak and cause damage.
- If the batteries leak, remove them with a cloth and dispose of them accordingly. Prevent battery fluid from coming into contact with skin and eyes. If you do get battery fluid in your eyes, flush them thoroughly with lots of water and consult a physician immediately. If battery fluid comes into contact with your skin, wash the affected area with lots of water and soap.
- When installing the device, leave sufficient space for ventilation. Do not install in bookcases, built-in cabinets or the like.
- Do not impede ventilation by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc. Do not insert any objects.
- **Warning!** Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.
- Keep new and used batteries away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- Never expose batteries to excessive heat (e.g. bright sun, fire), and never throw them into fire. The batteries could explode.
- Remove the batteries from the product before disposal.
- If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Intended use

The product is intended only for sound playback via Bluetooth® and sound reproduction via audio cable inlet (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) or USB storage. Use the product only as described in this manual.

The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

Partlist

- A. Mains socket AC~
- B. **COAXIAL** socket
- C. **OPTICAL** socket
- D. **USB** socket
- E. **AUX** socket
- F. **HDMI OUT / TV eARC** socket
- G. **HDMI IN 1** socket
- H. **HDMI IN 2** socket
- I. ⏻ On / off button
- J. Volume button **+**
- K. Volume button **-**
- L. Mode selection button
- M. HDMI cable
- N. Power cord (2x)
- O. Stereo audio cable
- P. Stereo Cinch audio cable
- Q. Wall mounting set
- R. Flat head screws for wall mounting
- S. Wall mounting bracket
- T. Mains socket AC~
- U. Pairing button **PAIR**
- V. Control LED
- W. Subwoofer
- X. Soundbar
- Y. Display

Accessories

- 2 x Power cord
- 1 x Stereo audio cable
- 1 x Stereo cinch audio cable
- 1 x Wall mounting set
- 2 x Wall mounting bracket
- 1 x HDMI cable

Remote control

1. ⏻ On / off button
2. **AUX** button
3. **USB** button
4. **HDMI 1/2** button
5. Back button ◀◀
6. **BASS +** button
7. Mute button
8. **BASS -** button
9. **VERTICAL SURROUND** button
10. **VOICE** button
11. **MOVIE** button
12. **DIMMER** button
13. Battery compartment with cover
14. **MUSIC** button
15. **SPORT** button
16. Volume **-** button
17. **TREBLE -** button
18. **TREBLE +** button
19. **Volume +** button
20. Forward button ▶▶
21. Play / pause button ▶||
22. **HDMI eARC** button
23. **OPT/COA** button
24. **BT** (Bluetooth)

Note

The keys on the remote control function the same way as the keys on the device. All main functions can be accessed with the remote control. If the remote control does not work, please check the followings:

- Try with a brand new battery.
- Is the battery installed with correct polarity (+ to +, - to -)?
- If there any object between the product and remote control causing obstruction.
- Try to darken the room or to reduce the distance between device and remote control.

Before first time use

Remove the product and accessories from the original packaging carefully. For disposal of the original packaging, follow applicable legal requirements. If you have questions about correct disposal, contact your local authority. Check the package contents for completeness and damage. If the package content is incomplete or damages can be found, contact your place of purchase immediately.

Connections

POWER SUPPLY

Connect the plug with a power socket when you have completed the following assembly steps.

Using the connectors

Note: The HDMI eARC port on the soundbar can only be connected to TVs and other devices that have an HDMI ARC (Audio Return Channel) connection **1** . If standard HDMI outputs and inputs are used on the playback device and TV, etc., connect the playback device to **HDMI 1** or **2** and the output device (TV) to **HDMI OUT** of the soundbar **2** .

If available on your TV, you can also connect the soundbar with cables of the type **OPTICAL** or **COAXIAL** **3** or with a audio cable **4** .

You can also play audio files (mp3) from USB sticks by connecting an USB stick containing audio files.

Note: If you want to connect an external device to this product, a good quality shielded cable must be used, which confirms the electromagnetic compatibility of the product and the cable used as a whole.

For using Dolby Atmos®

Dolby Atmos® is available only in HDMI mode. For the details of the connection, please refer to "HDMI Connection".

1. To use **Dolby Atmos®** in HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC mode, your TV has to support **Dolby Atmos®**.
2. Make sure that "No Encoding" is selected for bitstream in the audio output of the

connected external device (e.g. Blu-ray DVD player, TV etc.).

3. If Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM format is received, the soundbar will show **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO**.

Remote control – inserting/replacing battery

Slide the battery compartment cover in the direction of the arrow and pull it out. Insert 2 new batteries type LR03/AAA , paying attention to correct polarity. Slide the battery compartment cover back on and let it snap into place.

Installation

There are 2 options regarding the structure of the soundbar. Note that there must be an electrical outlet nearby. Note the following sections.

1. Placing the soundbar

Place the soundbar and the subwoofer with the rubber feet on a flat and horizontal surface (e.g. under and in front of a TV). Both components must be installed near a mains socket outlet.

Alternatively, you can attach the soundbar to the wall using the wall brackets (e.g. above and behind the TV). Please note the following chapters.

2. Wall mounting - preparation

- The provided wall mount brackets can be used to fix the soundbar to a wall. The wall mount brackets are designed for use on vertical walls constructed of solid concrete or bricks.
- When installing on a hollow brick wall, verify first that they have the wall thickness suitable for wall plugs with 2.5 cm length.
- If you are uncertain about the construction of your wall, please consult a qualified contractor or installer for assistance.
- Additional tools (not included) are required for the installation.
- Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting.
- During mounting, keep away children and pets.
- Make sure the soundbar is mounted in reach to the next wall outlet.

Mounting soundbar on the wall

- Drill 4 holes (Ø 3-8 mm each according to wall type) with correct distances. Insert wall plugs into the drilled holes (use a hammer if necessary) fix the brackets with the 4 screws. Make sure that you fix the brackets the right way round.
- Unscrew the two screws on the back and screw in the supplied flat head screws firmly.
- Plug the power cords into the **AC~** power connections of the soundbar and subwoofer. Plug the desired audio transmission cable into the corresponding socket on the back of the soundbar.

Note: If the soundbar is to be attached to a wall and connected via an HDMI cable, you will need an HDMI cable with an angled plug.

- Now attach the soundbar onto the brackets. Make sure both screw heads are properly seated in the holes.

Operation

Turn on the soundbar by pushing on / off  button at the device or at the remote control. A blue, green or orange LED turns on.

Bluetooth®

To play via Bluetooth®, press the **BT** button on the remote control or the mode selection button at the on-state soundbar until bt is shown in display.

Turn on the Bluetooth® connection on the playback device and search for devices. Connect (pair) your playback device to the Soundbar labelled PSB 400. If the connection is successful, an acoustic signal ("paired") sounds. Future use of the same player will automatically connect to the soundbar when the Bluetooth® feature is enabled on both devices. Start playback.

If supported by your playback device you can operate the functions play / pause , skip forward  and back  using the remote control.

Audio input

Press the mode selection button at the on-state soundbar or the **AUX, BT, USB, OPT/COA, HDMI1/2 or HDMI eARC** button to activate audio input. The current audio input mode is shown in display.

Adjust the volume on the playback device or with the volume buttons - / + on the remote control in 32 steps.

Mute the soundbar with the mute button if necessary.

Switch the soundbar to standby mode with the on / off buttons  at the device or remote control. The selected input is retained when it is switched on again.

Cleaning and care

- Pull the power plug from the electrical outlets before cleaning.
- Clean the exterior with a lightly damp cloth.
- Do not use petrol, alcohol or other abrasive cleansers to clean the exterior.
- Do not allow liquids to spill into any openings.
- Use the original packaging if it is necessary to transport the unit.

Declaration of conformity

Hereby, Imtron GmbH declares that the radio equipment type PSB 400 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Disposal



Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.



Please dispose of batteries in an environmentally friendly manner. Do not put batteries into the household waste. Please use the return and collection systems in your community or contact the dealer where you purchased the product.

Troubleshooting

If there are any problems during operation, please refer to the following table. If problems cannot be solved as indicated under **Solution**, please contact your manufacturer.

Problem	Possible causes	Solution
Appliance does not work	• Power plug not connected properly	• Check if the power plug is properly connected to an electrical outlet
No sound	• Volume is set too low	• Increase the volume level
	• Sound is muted	• Restore sound by pressing mute button
	• Settings at the source device are not correct	• Ensure that the external source has correct volume settings and is playing a track
	• Soundbar is connected via HDMI to the standard HDMI input of a device	• Connect the HDMI input of the soundbar to a HDMI ARC (Audio Return Channel) terminal at the playback device
Bad audio quality	• Bad Bluetooth® reception	• Shorten the distance between the Bluetooth® device and the appliance and make sure that no obstacles are disturbing the connection
	• Connecting cables are not inserted correctly	• Ensure that the connector cables to the source device are correctly plugged in and plugs fully inserted
Remote control does not work	• Battery empty or not correctly inserted	• Check that the battery is correctly inserted or, if necessary, replace
	• Distance between appliance and remote control is too big	• Reduce the distance between the remote control and the soundbar and make sure there are no obstacles between them. Aim the remote directly at the Infrared receiver on the soundbar
Appliance does not react to pressed buttons	• Malfunction due to electrostatic discharge	• Disconnect the appliance from the power supply • Connect the power plugs again to an electrical outlet

Technical Data

Rated voltage : 100 - 240 V~ 50/60 Hz
Rated power : 30 W
Protection class : II

Remote control

Batteries : 2 x 1.5 V  , LR03/AAA

Connectivity

Bluetooth®-Profile : A2DP, AVRCP
Bluetooth®-range : 10 m
Bluetooth®-version : 4,2
Frequency range : 2.40 GHz - 2.48 GHz
Max. RF : 5 dBm
Input : Stereo 3.5 mm Line in, HDMI (eARC), USB, Optical, Coaxial

Speaker

Output power (RMS) : 30 W x 2 + 60 W +120 W
Frequency range : 40 Hz - 20 KHz

Dimensions : 950 x 71 x 112 mm (Soundbar)
240 x 420 x 240 mm (Subwoofer)

Instrucciones de seguridad

Instrucciones importantes de seguridad. Lea cuidadosamente las instrucciones y consérvelas para usarlas en el futuro.



El rayo con punta de flecha en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de “tensión peligrosa” no aislada dentro del chasis del producto que puede tener la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de electrocución a personas y animales.



El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento en la documentación que acompaña al dispositivo.



Por motivos de seguridad, este producto de clase II incluye un aislamiento doble o reforzado, como indica este símbolo.



¡Peligro! Una presión sonora excesiva de auriculares puede provocar pérdidas de oído. Si escucha música alta durante un tiempo prolongado, puede sufrir carencias en su oído. Establezca un volumen moderado.

- Si desea conectar un dispositivo externo con este producto, debe usar un cable blindado de buena calidad, que garantice la compatibilidad electromagnética del producto y el cable utilizado en su conjunto.
- Teste producto está diseñado exclusivamente para el entretenimiento con audio. No use el producto para otros fines que los descritos en este manual para evitar situaciones de riesgo. El uso inadecuado es peligroso y anularía la garantía.
- Solo para uso doméstico. No usar en exteriores.
- **¡Peligro!** Una presión sonora excesiva de auriculares puede provocar pérdidas de oído. Si escucha música alta durante un tiempo prolongado, puede sufrir carencias en su oído. Establezca un volumen moderado.

- **¡Riesgo de asfixia!** Mantenga el material de embalaje alejado de los niños.
- Use exclusivamente condiciones normales de temperatura y humedad ambiente.
- El producto es adecuado solamente para usarse en grados de latitud templados. No lo use en los trópicos ni en climas especialmente húmedos.
- No mueva el producto de entornos fríos a cálidos ni viceversa. La condensación puede dañar el producto y sus piezas eléctricas.
- No use accesorios ni complementos distintos a los recomendados por el fabricante o vendidos junto con este producto. Instálelo siguiendo el manual del usuario.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas, fogones ni otros productos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
- No mueva el producto cuando esté encendido.
- No toque, presione ni frote la superficie del producto con objetos afilados o puntiagudos.
- **¡Peligro!** Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga el producto a la lluvia ni la humedad.
- El producto no debe exponerse a goteo ni salpicaduras, ni deben colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto.
- Asegúrese de que no se introduzcan objetos ni líquidos por las aperturas.
- No deben colocarse fuentes de llama abierta, como velas, sobre el producto.
- Dirija cualquier servicio a un agente autorizado. No intente reparar usted mismo el producto. Es necesaria la asistencia cuando se haya dañado el producto de cualquier modo, como si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado líquido o han entrado objetos en el producto, si se ha dañado el chasis, si el producto se ha visto expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad, o si ha caído.
- Antes de conectar el producto a la toma de corriente, asegúrese de que la tensión indicada en el producto coincida con su alimentación local.
- Sólo utilice el adaptador proporcionado.

- Compruebe con regularidad si el cable de alimentación, el producto o el cable extensor tienen defectos. Si encuentra defectos, no ponga en marcha el producto. Desenchúfelo de inmediato.
- Coloque el cable de alimentación y, si es necesario, un cable extensor adecuado de forma que sea imposible tirar de él o tropezar. No deje que el cable cuelgue siendo fácil de alcanzar.
- No encalle, doble ni pase el cable de alimentación sobre bordes afilados.
- El enchufe se usa como dispositivo de desconexión; el dispositivo de desconexión debe ser fácilmente utilizable. Para desconectar por completo la alimentación, desconecte el enchufe.
- El producto puede no funcionar correctamente o no reaccionar a las operaciones de los controles debido a descargas electrostáticas. Apague y desconecte el producto; vuelva a conectarlo pasados unos segundos.
- Proteja el cable de alimentación de pisadas y enganches, especialmente en el enchufe, la toma de corriente y el punto en el que sale del producto.
- No desconecte nunca el enchufe tirando del cable ni con las manos mojadas.
- Desconecte el enchufe si se producen fallos durante el uso, durante tormentas eléctricas, antes de limpiarlo y cuando no use el producto durante un tiempo prolongado.
- **¡Peligro!** Antes de limpiarlo, apague el producto y desconecte el enchufe de la toma.
- Cuando el producto alcance el final de su vida útil, inútilcelo desconectando el enchufe adaptador de alimentación de la toma y cortando el cable en dos.
- **¡Precaución!** Riesgo de explosión en caso de cambio inadecuado de baterías. Sustituya las baterías exclusivamente con el mismo tipo de batería o equivalente.
- Cambie siempre todas las baterías. No mezcle baterías nuevas y usadas, ni baterías en distintos estados de carga.
- Asegúrese de que las baterías estén correctamente introducidas. Observe la polaridad (+) positivo / (-) negativo en la batería y el chasis. Las baterías introducidas incorrectamente pueden provocar fugas o, en casos extremos, incendio o explosión.
- Saque las baterías usadas. Saque las baterías si no va a usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado. En caso contrario, las baterías podrían tener fugas y provocar daños.
- Si las baterías tienen fugas, sáquelas con un trapo y deséchelas de forma adecuada. Evite que el ácido de las baterías entre en contacto con la piel y los ojos. Si entra ácido de las baterías en los ojos, enjuáguelos por completo con mucho agua y consulte a un médico de inmediato. Si el ácido de las baterías entra en contacto con la piel, lave la zona afectada con mucha agua y jabón.
- Al instalar el aparato, se debe dejar espacio suficiente para su ventilación. No colocar en librerías, armarios empotrados o similar.
- No impedir la ventilación tapando las aperturas de ventilación con otros elementos como pudieran ser periódicos, trapos de cocina, cortinas, etc. No insertar ningún objeto.
- **¡Advertencia!** No ingiera la batería, peligro de quemadura química.
- Este producto (mando a distancia) contiene una batería de botón. Si se traga la batería de botón, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Si cree que se han tragado baterías o se han metido en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente asistencia médica.
- Si el compartimento de baterías no se cierra con seguridad, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- No exponga nunca las baterías a un calor excesivo (como el sol o el fuego), ni las tire nunca al fuego. Las baterías podrían explotar.
- Retire las baterías del producto antes de su eliminación.
- Este producto (mando a distancia) contiene una batería de botón. Si se traga la batería de botón, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Finalidad de uso

El producto ha sido diseñado exclusivamente para reproducir sonido mediante Bluetooth® y reproducir sonido por entrada de cable audio (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) o almacenamiento USB. Utilice el producto únicamente como se describe en este manual.

Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, a la propiedad o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.

Lista de piezas

- A. Toma de alimentación AC~
- B. Toma **COAXIAL**
- C. Toma **OPTICAL**
- D. Toma **USB**
- E. Toma **AUX**
- F. Toma **HDMI OUT / TV eARC**
- G. Toma **HDMI IN 1**
- H. Toma **HDMI IN 2**
- I.  Botón de encendido/apagado
- J. Botón volumen +
- K. Botón volumen -
- L. Botón de selección del modo
- M. Cable HDMI
- N. Cable de alimentación (2x)
- O. Cable audio estéreo
- P. Cable audio de cincha estéreo
- Q. Kit de montaje en pared
- R. Tornillos de cabezal plano para montaje en pared
- S. Soporte de montaje en pared
- T. Toma de alimentación CA~
- U. Botón de emparejamiento **PAIR**
- V. LED de control
- W. Subwoofer
- X. Barra de sonido
- Y. Pantalla

Accesorios

- 2 x Cable de alimentación
- 1 x Cable audio estéreo
- 1 x Cable audio de cincha estéreo
- 1 x Kit de montaje en pared
- 2 x Soporte de montaje en pared
- 1 x cable HDMI

Mando a distancia

- 1.  Botón de encendido / apagado
- 2. Botón **AUX**
- 3. Botón **USB**
- 4. Botón **HDMI 1/2**
- 5. Botón retroceso 
- 6. Botón **BASS +**
- 7. Botón de silencio
- 8. Botón **BASS -**
- 9. Botón **VERTICAL SURROUND**
- 10. Botón **VOICE**
- 11. Botón **MOVIE**
- 12. Botón **DIMMER**
- 13. Compartimiento de baterías con tapa
- 14. Botón **MUSIC**
- 15. Botón **SPORT**
- 16. Botón volumen -
- 17. Botón **TREBLE -**
- 18. Botón **TREBLE +**
- 19. Botón **volumen +**
- 20. Botón de avance 
- 21. Botón reproducir / pausa 
- 22. Botón **HDMI eARC**
- 23. Botón **OPT/COA**
- 24. BT(Bluetooth)

Nota

Puede acceder a todas las funciones principales con el mando a distancia. Si el mando a distancia no funciona, compruebe lo siguiente:

- Pruebe con pilas nuevas.
- ¿Las pilas están instaladas con la polaridad correcta (+ con +, - con -)?
- Si hay algún objeto entre el producto y el mando a distancia que provoca una obstrucción.
- Pruebe a oscurecer la habitación o reducir la distancia entre el dispositivo y el mando a distancia.

Antes del primer uso

Saque el producto y sus accesorios cuidadosamente del embalaje original. Compruebe que el contenido entregado esté completo y sin daños. Si el contenido está incompleto o dañado, contacte de inmediato con su lugar de adquisición.

Compruebe que el contenido entregado esté completo y sin daños. Si el contenido está incompleto o dañado, contacte de inmediato con su lugar de adquisición.

Conexiones

ALIMENTACIÓN

Conecte el enchufe a una toma de alimentación cuando haya finalizado los pasos de montaje siguientes.

Uso de los conectores

Nota: El puerto HDMI eARC en la barra de sonido solamente puede conectarse a TV y otros dispositivos que tengan una conexión HDMI ARC (canal de retorno de audio) **1**. Si se usan salidas y entradas HDMI estándar en el dispositivo de reproducción, TV, etc., conecte el dispositivo de reproducción a **HDMI 1** o **2** y el dispositivo de salida (TV) a **HDMI OUT** de la barra de sonido **2**.

Si está disponible en su TV, también puede conectar la barra de sonido con cables de tipo **OPTICAL** o **COAXIAL** **3** o con un cable audio **4**.

También puede reproducir archivos de audio (mp3) de unidades USB conectando una unidad USB que contenga archivos de audio.

Nota: Si desea conectar un dispositivo externo a este producto debe usar un cable apantallado de buena calidad, que cumpla con la compatibilidad electromagnética del producto y el cable usado como conjunto.

Para usar Dolby Atmos®

Dolby	Atmos®	solamente	está
disponible	en	modo	HDMI.

Para detalles sobre la conexión, consulte "Conexión HDMI".

1. Para usar **Dolby Atmos®** en modo HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC, su TV tiene que soportar **Dolby Atmos®**.
2. Asegúrese de tener seleccionado "Ninguna codificación" para el caudal de bits en la salida de audio del dispositivo externo conectado (por ejemplo, reproductor DVD Blu-ray, TV, etc.).
3. Si se recibe formato Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, la barra de sonido mostrará **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO**.

Mando a distancia – introducir/sustituir la batería

Deslice la tapa del compartimiento de batería en la dirección de la flecha y sáquela. Introdúzca 2 baterías nuevas de tipo LR03/AAA, prestando atención a la polaridad. Vuelva a deslizar la tapa del compartimiento de batería y deje que encaje en posición.

Instalación

Dispone de 2 opciones para la estructura de la barra de sonido. Observe que debe disponer de una toma eléctrica cercana. Tenga en cuenta las secciones siguientes.

1. Colocar la barra de sonido - Una unidad

Coloque la barra de sonido y el subwoofer con las patas de goma en una superficie nivelada y horizontal (por ejemplo, debajo y delante de una TV). Ambos componentes deben instalarse cerca de una toma de corriente. Alternativamente puede sujetar la barra de sonido a la pared con los soportes (por ejemplo, encima y detrás de la TV). Tenga en cuenta los siguientes apartados.

2. Montaje en pared - preparación

- Los soportes de pared incluidos pueden usarse para fijar la barra de sonido a la pared. Los soportes de montaje en pared están diseñados para utilizarse en paredes verticales de hormigón o ladrillo macizo.
- Cuando se instale en una pared de ladrillo hueco, compruebe primero que tengan el grosor de pared adecuado para tacos de 2,5 cm de longitud.

- Si no está seguro de la construcción de la pared, consulte con un contratista o instalador cualificado para obtener ayuda.
- La instalación precisa de herramientas adicionales (no incluidas).
- Use un localizador electrónico para comprobar la pared antes de taladrar y montar.
- Durante el montaje, mantenga alejados a niños y mascotas.
- Asegúrese de que la barra de sonido se monte al alcance de la toma de corriente más cercana.

Montaje de la barra de sonido en la pared

- Taladre 4 orificios (Ø 3-8 mm cada uno según el tipo de pared) con las distancias correctas. Introduzca los tacos en los agujeros taladrados (use un martillo si es necesario) y fije los soportes con los 4 tornillos. Asegúrese de fijar los soportes en la orientación correcta.
 - Desenrosque los dos tornillos de la parte posterior y atornille los tornillos de cabezal plano incluidos firmemente.
 - Conecte el cable de alimentación a las conexiones de alimentación **CA~** de la barra de sonido y el subwoofer. Conecte el cable de transmisión audio deseado en la toma correspondiente de la parte posterior de la barra de sonido.
- Nota:** Si la barra de sonido se va a fijar a una pared y conectarse por cable HDMI, necesitará un cable HDMI con conector en ángulo.
- Instale a continuación la barra de sonido sobre los soportes. Asegúrese de que ambos cabezales de tornillos estén correctamente asentados en los agujeros.

Active la conexión Bluetooth® en el dispositivo de reproducción y busque dispositivos. Conecte (empareje) su dispositivo de reproducción a la barra de sonido con nombre PSB 400. Si la conexión es correcta se emitirá una señal acústica ("emparejado"). Si no se encuentra la barra de sonido, pulse el botón **PAIR** durante como mínimo 1 segundo y busque de nuevo la barra de sonido. Cuando use en el futuro el mismo reproductor se conectará automáticamente a la barra de sonido cuando la función Bluetooth® esté activada en ambos dispositivos. Inicie la reproducción.

Si su dispositivo de reproducción lo soporta puede usar las funciones reproducir / pausa ►||, saltar adelante ►► y atrás ◀◀ usando el mando a distancia.

Entrada audio

Pulse el botón selección de modo en la barra de sonido encendida o el botón **AUX, BT, USB, OPT/COA, HDMI1/2 o HDMI eARC** para activar la entrada de audio. El modo de entrada de audio actual se mostrará en pantalla.

Ajuste el volumen en el dispositivo de reproducción o con los botones de volumen - / + del mando a distancia, dispone de 32 niveles.

Silencie la barra de sonido con el botón silencio si es necesario.

Ponga la barra de sonido en modo espera con los botones de encendido / apagado ⏻ en el dispositivo o el mando a distancia. La entrada seleccionada se mantiene cuando se encienda de nuevo.

Funcionamiento

Encienda la barra de sonido pulsando el botón de encendido / apagado ⏻ en el dispositivo o el mando a distancia. Se encenderá un LED azul, verde o naranja.

Bluetooth®

Para reproducir con Bluetooth®, pulse el botón BT del mando a distancia o el botón selección de modo en la barra de sonido encendida hasta que bt se muestre en la pantalla.

Limpieza y mantenimiento

- Saque el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.
- Limpie el exterior con un paño suave y ligeramente húmedo.
- No utilice petróleo, alcohol u otros limpiadores abrasivos para limpiar el exterior.
- No permita que se derramen líquidos en las aberturas del aparato.
- De ser necesario, utilice el empaque original para transportar el aparato.

Declaración de conformidad

Eliminación

Por la presente, Imtron GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico PSB 400 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.peaq-online.com/nc/suche/>



No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.



Deshágase de las pilas de forma respetuosa con el medioambiente. No tire las pilas junto con los residuos domésticos del hogar. Utilice los sistemas de devolución y recogida de su comunidad o póngase en contacto con el vendedor al que compró el producto.

Resolución de problemas

Si aparecen problemas de funcionamiento, consulte la siguiente tabla. Si los problemas no se pueden resolver como se indica en **Solución**, contacte con el fabricante.

Problema	Posible causa	Solución
El producto no funciona.	• El enchufe no está conectado correctamente.	• Compruebe que el enchufe esté conectado correctamente a la toma de corriente.
No hay sonido. No hay sonido.	• El volumen es demasiado bajo.	• Aumente el nivel del volumen.
	• El sonido está en silencio.	• Restablezca el sonido pulsando el botón silencio
	• Los ajustes en el dispositivo fuente no son los correctos.	• Asegúrese de que la fuente externa tenga los ajustes de volumen correctos y que esté reproduciendo una pista.
	• La barra de sonido se conecta por HDMI a la entrada HDMI estándar de un dispositivo.	• Conecte la entrada HDMI de la barra de sonido a un terminal HDMI ARC (canal de retorno de audio) del dispositivo de reproducción.
Mala calidad del audio.	• Mala recepción Bluetooth.	• Reduzca la distancia entre el dispositivo Bluetooth y el otro dispositivo, asegurándose de que no haya obstáculos que interrumpan la conexión.
	• Los cables de conexión no están insertados correctamente.	• Asegúrese de que los cables de conexión a la fuente estén bien colocados.

Problema	Posible causa	Solución
El control remoto no funciona.	• No está puesta la batería, o bien no está bien puesta.	• Revise que la batería esté insertada correctamente o, de ser necesario, cámbiela.
	• La distancia entre el dispositivo y el control remoto es demasiado grande.	• Reduzca la distancia entre el control remoto y el dispositivo de sonido soundbar, asegurándose de que no haya obstáculos entre ellos. • Apunte el control remoto directamente al receptor infrarrojo del dispositivo de sonido soundbar.
El dispositivo no reacciona al presionar los botones.	• Mal funcionamiento provocado por descarga electrostática.	• Desconecte el aparato de la toma de corriente. • Conecte el enchufe nuevamente a una toma de corriente.

Datos técnicos

Tensión nominal : 100 - 240 V~ 50/60 Hz

Potencia nominal : 30 W

Clase de protección : II

Mando a distancia

Baterías : 2 x 1,5 V , LR03/AAA

Conectividad

Perfiles bluetooth : A2DP, AVRCP

Rango bluetooth : 10 m

Versión bluetooth : 4,2

Gama de frecuencia : 2,40 GHz - 2,48 GHz

Máxima potencia de radiofrecuencia : 5 dBm

Entrada : Entrada de línea estéreo 3,5 mm, HDMI (eARC), USB, Óptica, Coaxial

Altavoz

Potencia de salida (RMS) : 30 W x 2 + 60 W +120 W

Gama de frecuencia : 40 Hz - 20 KHz

Dimensiones : 950 x 71 x 112 mm (Barra de sonido)
240 x 420 x 240 mm (Subwoofer)

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité importantes Lire les instructions attentivement et les conserver pour les consulter par la suite.



Le symbole d'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral a pour objectif d'alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment forte pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral vise à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour l'utilisation et l'entretien dans les documents accompagnant l'appareil.



Pour des raisons de sécurité, ce produit de catégorie II est fourni avec une isolation double ou renforcée comme l'indique ce symbole.



Danger ! Un volume sonore excessif durant l'écoute avec des écouteurs ou un casque peut entraîner une perte auditive. L'écoute prolongée de musique à volume élevé peut endommager votre audition. Régler le volume raisonnablement.

- Si vous souhaitez connecter un appareil externe à ce produit, vous devez utiliser un câble blindé de bonne qualité, qui garantit la compatibilité électromagnétique du produit et du câble utilisé dans son ensemble.
- Cet appareil est destiné uniquement au divertissement audio. Afin d'éviter une situation dangereuse, ne pas utiliser le produit pour un usage autre que celui décrit dans cette notice. Une mauvaise utilisation est dangereuse et rendra la garantie caduque.
- Réservé à un usage familial. Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- **Danger !** Un volume sonore excessif durant l'écoute avec des écouteurs ou un casque peut entraîner une perte auditive. L'écoute prolongée de musique à volume élevé peut

endommager votre audition. Régler le volume raisonnablement.

- **Risque d'asphyxie !** Garder tous les emballages hors de portée des enfants.
- Utiliser uniquement dans des conditions normales de température et d'humidité.
- Le produit convient uniquement à des climats modérés. Ne pas utiliser sous une latitude tropicale ou dans un climat particulièrement humide.
- Ne pas déplacer le produit d'un endroit froid à un endroit chaud et vice versa. La condensation peut endommager le produit et les pièces électriques.
- Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant ou non vendus avec ce produit. Installer selon cette notice.
- Ne pas installer pas près de toute source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de chaleur, une cuisinière ou autre appareil (y compris amplificateur) qui émet de la chaleur.
- Ne pas déplacer le produit lorsqu'il est en marche.
- Ne pas toucher, appuyer ou gratter la surface du produit avec des objets coupants ou durs.
- **Danger !** Pour réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux écoulements ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide comme un vase ne doit y être posé.
- Veiller à ne pas laisser entrer d'objet ni de liquide dans le produit par les ouvertures.
- Ne pas poser de flamme telle qu'une bougie allumée sur l'appareil.
- Confier l'entretien et les réparations à un réparateur agréé. Ne pas essayer de réparer l'appareil vous-même. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon électrique ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu sur l'appareil, si des objets sont tombés dedans, si le boîtier est endommagé, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou si l'appareil est tombé.
- Avant de brancher l'appareil sur une prise électrique, vérifier que la tension indiquée sur le produit correspond à celle du secteur.

- Utiliser uniquement les adaptateurs d'alimentation fourni.
- Vérifier régulièrement que le cordon d'alimentation, le produit ou la rallonge ne sont pas défectueux. S'ils sont défectueux, ne pas utiliser le produit. Débrancher immédiatement le fiche d'alimentation.
- Placer le cordon d'alimentation et, si nécessaire, une rallonge appropriée de manière à ce qu'il soit impossible de trébucher dessus. Ne pas laisser pendre le câble d'alimentation facilement accessible.
- Ne pas coincer, plier ni tirer le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- La fiche d'alimentation sert de dispositif de débranchement et doit rester accessible. Pour déconnecter complètement l'entrée d'alimentation, débrancher la fiche du secteur.
- Le produit peut mal fonctionner ou ne pas réagir aux boutons en raison d'une décharge électrostatique. Éteindre et débrancher l'appareil, puis le rebrancher quelques secondes plus tard.
- Protéger le cordon d'alimentation (personne ne doit marcher dessus et il ne doit pas être pincé en particulier au niveau de la prise), les prises de courant et le point où la prise sort de l'appareil.
- Ne jamais tirer sur la fiche par le cordon d'alimentation ou avec les mains mouillées.
- Débrancher la fiche d'alimentation en cas de défaillance pendant l'utilisation, pendant les orages, avant le nettoyage et si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue durée.
- **Danger !** Avant un nettoyage, éteindre l'appareil et débrancher la fiche d'alimentation de la prise électrique.
- Lorsque l'appareil est arrivé au terme de sa durée de vie, le rendre inutilisable en débranchant la fiche de l'adaptateur d'alimentation de la prise et en coupant le cordon en deux.
- **Attention !** Risque d'explosion en cas de mauvais remplacement des piles. Remplacez uniquement les piles par des piles du même type ou d'un type équivalent.
- Changez toujours le bloc-pile entier. Ne mélangez pas des piles usagées et les piles neuves, ou des piles avec des états de charge différents.
- Assurez-vous que les piles soient bien insérées. Respectez les polarités (+) plus/(-) négative sur la pile et le boîtier. Des piles mal insérées peuvent fuir ou, dans les cas extrêmes, causer un incendie ou une explosion.
- Retirez les piles usagées. Retirez les piles si vous savez que l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps. Sinon, les piles peuvent fuir et endommager.
- Si les piles fuient, retirez-les à l'aide d'un tissu et jetez-les en conséquence. Évitez que l'acide des piles ne touche la peau et les yeux. En cas de contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez un médecin immédiatement. En cas de contact avec votre peau, lavez la zone affectée avec de l'eau et du savon.
- Lors de l'installation de l'appareil, laissez suffisamment d'espace pour une ventilation adéquate. Ne pas l'installer dans des bibliothèques, des armoires intégrées ou équivalent.
- Ne pas gêner la ventilation en recouvrant les ouvertures avec des objets comme des journaux, du linge de table, des rideaux, etc. Ne pas insérer un quelconque objet dans les fentes.
- **Avertissement !** Ne pas ingérer les piles, risque de brûlure chimique.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou se trouvent à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Si vous ne parvenez pas à fermer complètement le compartiment des piles, cessez d'utiliser le produit et maintenez-le hors de portée des enfants.
- N'exposez jamais des piles à une chaleur excessive (p.ex. le soleil, le feu), et ne les jetez jamais au feu. Les piles pourraient exploser.
- Retirer les piles du produit avant de le mettre au rebut.
- Ce produit (télécommande) contient une pile bouton. Avaler la pile bouton peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut conduire à la mort.

Utilisation prévue

Le produit est prévu uniquement pour la diffusion du son via Bluetooth® et la reproduction du son via ses ports pour câbles audio (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) ou clef USB. Utilisez le produit seulement comme décrit dans ce mode d'emploi.

Imtron GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages du produit, de son environnement ou de blessures dûs à une négligence ou une utilisation incorrecte du produit, ou une utilisation du produit ne respectant pas les cas d'utilisation prévus.

Liste des pièces

- A. Port d'alimentation CA~
- B. Port **COAXIAL**
- C. Port **OPTIQUE**
- D. Port **USB**
- E. Port **AUX**
- F. Port **SORTIE HDMI / TV eARC**
- G. Port **HDMI EN 1**
- H. Port **HDMI EN 2**
- I. Bouton On/Off 
- J. Bouton de volume +
- K. Bouton de volume -
- L. Bouton de sélection du mode
- M. Câble HDMI
- N. Câble d'alimentation (2x)
- O. Câble audio stéréo
- P. Câble audio stéréo RCA
- Q. Monture murale
- R. Vis à tête plate pour monture murale
- S. Support de monture murale
- T. Port d'alimentation CA~
- U. Bouton d'association **PAIR**
- V. LED de contrôle
- W. Caisson de basses
- X. Barre-son
- Y. Écran

Accessoires

- 2 x Câble d'alimentation
- 1 x Câble audio stéréo
- 1 x Câble audio RCA stéréo
- 1 x Lot de montage mural
- 2 x Support de montage mural
- 1 x câble HDMI

Télécommande

1.  Bouton On/off
2. Bouton **AUX**
3. Bouton **USB**
4. Bouton **HDMI 1/2**
5. Bouton Retour 
6. Bouton **BASSE +**
7. Bouton Muet
8. Bouton **BASS -**
9. Bouton **VERTICAL SURROUND**
10. Bouton **VOICE**
11. Bouton **MOVIE**
12. Bouton **DIMMER**
13. Compartiment de piles avec cache
14. Bouton **MUSIC**
15. Bouton **SPORT**
16. Bouton **VOLUME -**
17. Boutons **TREBLE -**
18. Bouton **TREBLE +**
19. Bouton **VOLUME +**
20. Bouton Avance rapide 
21. Bouton Lecture/Pause 
22. Bouton **HDMI eARC**
23. Bouton **OPT/COA**
24. Bouton **BT** (Bluetooth)

Remarque

Toutes les fonctions principales sont accessibles avec la télécommande. Si la télécommande ne fonctionne pas, veuillez vérifier les points suivants :

- Essayez avec une pile neuve.
- La pile est-elle installée avec la polarité correcte (+ à +, - à -) ?
- Si un objet entre le produit et la télécommande provoque une obstruction.
- Essayez d'assombrir la pièce ou de réduire la distance entre l'appareil et la télécommande.

Avant de l'utiliser pour la première fois

Retirez soigneusement le produit et les accessoires de leur emballage d'origine. Vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu livré est incomplet ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur.

Vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu livré est incomplet ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur.

Raccordements

ALIMENTATION

Branchez la fiche à la prise d'alimentation lorsque vous avez terminé les étapes de montage suivantes.

Mode d'emploi des ports

Remarque : Le port HDMI eARC sur la barre-son peut seulement être connecté à des téléviseurs et autres appareils équipés d'un port HDMI ARC (Audio Return Channel) **1**. Si le téléviseur, l'appareil source, etc. comporte des ports d'entrée HDMI standards, connectez ce dernier au port **HDMI 1** ou **2** et l'appareil de sortie (Téléviseur) au port **HDMI OUT** de la barre-son **2**.

S'il est disponible sur votre téléviseur, vous pouvez également connecter la barre-son au port **OPTICAL** ou **COAXIAL 3** ou avec un câble audio **4**.

Vous pouvez aussi jouer des fichiers audio (mp3) enregistrés sur une clef USB en la branchant à l'appareil.

Remarque : Si vous souhaitez brancher un appareil externe à ce produit, utilisez un câble blindé de bonne qualité, ce qui assure la compatibilité électromagnétique du produit et du câble utilisé dans leur ensemble.

Pour utiliser Dolby Atmos®

Dolby Atmos® n'est disponible qu'en mode HDMI.

Pour en savoir plus sur cette connexion, voyez « Connexion HDMI ».

1. Pour utiliser **Dolby Atmos®** en mode HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC, votre téléviseur doit être compatible avec **Dolby Atmos®**.
2. Assurez-vous que « Aucun encodage » n'est sélectionné dans les réglages de débit binaire de l'appareil externe connecté (par ex. lecteur Blu-ray, lecteur DVD, téléviseur, etc.)
3. Si un signal au format Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM est reçu, la barre-son affiche **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO**.

Télécommande – insérer/remplacer la pile

Faites glisser le couvercle du compartiment de la pile dans le sens de la flèche et retirez-le. Insérez deux nouvelles piles de type LR03/AAA, en veillant à respecter le sens des polarités. Remplacez le couvercle du compartiment de la pile et laissez-le s'emboîter.

Installation

Il existe 2 options concernant la structure de la barre de son. Veuillez noter qu'une prise électrique doit se situer à proximité. Tenez compte des points suivants.

1. Placer la barre de son - Une partie

Placez la barre de son et le caisson de graves avec ses pieds en caoutchouc sur une surface plane et horizontale (par exemple, sous et devant la TV). Ces deux éléments doivent être placés à proximité d'une prise de courant. Sinon, vous pouvez fixer la barre de son au mur en utilisant les supports muraux (par exemple, au-dessus et derrière la TV). Veuillez suivre les chapitres suivants.

2. Montage mural - préparation

- Les fixations des supports muraux fournies peuvent être utilisées pour fixer la barre de son à un mur. Les fixations de montage mural sont conçues pour une utilisation sur des murs verticaux en béton plein ou en briques.
- En cas d'installation sur un mur en briques creuses, vérifiez d'abord que l'épaisseur du mur est adaptée aux chevilles d'une longueur de 2,5 cm.

- En cas de doute sur la construction du mur, veuillez contacter un entrepreneur ou installateur qualifié pour vous aider.
- Des outils supplémentaires (non fournis) sont nécessaires pour l'installation.
- Utilisez un détecteur de montant électronique pour vérifier le type du mur avant de percer et de fixer.
- Pendant le montage, gardez à distance les enfants et animaux domestiques.
- Assurez-vous que la barre de son est montée à proximité d'une prise murale.

Monter la barre de son sur le mur

- Percez 4 trous (Ø 3-8 mm chacun selon le type de mur) à bonne distance. Insérez les chevilles dans les trous percés (utilisez un marteau si nécessaire) et installez les supports à l'aide des 4 vis. Assurez-vous que vous avez fixé les supports dans le bon sens.
 - Dévissez les deux vis situées au dos et vissez à leur place les vis à tête plate incluses fermement.
 - Branchez le câble d'alimentation au port **CA~** de la barre-son et du caisson de basses. Branchez le câble audio désiré au port correspondant au dos de la barre-son.
- Remarque :** Si la barre de son doit être fixée à un mur et raccordée à un câble HDMI, vous aurez besoin d'un câble HDMI avec raccord à angle.
- Fixez maintenant la barre de son sur les supports. Assurez-vous que les deux têtes de vis sont bien en place dans les trous.

Opération

Allumez la barre de son en enfonçant le bouton Marche/Arrêt  sur l'appareil ou la télécommande. Un voyant LED bleu, vert ou orange s'allume.

Bluetooth®

Pour diffuser le son via Bluetooth®, appuyez sur le bouton **BT** de la télécommande ou le bouton de sélection du mode lorsque la barre son est allumée jusqu'à que « bt » apparaisse sur l'écran. Activez la connexion Bluetooth® sur l'appareil de

lecture et recherchez les appareils à portée. Connectez (associez) votre lecteur à la barre-son, dont le nom est PSB 400. Si la connexion est bien établie, un signal sonore ("appairé") retentit. Si la barre de son n'est pas trouvée, appuyez sur le bouton **PAIR** pendant au moins 1 seconde et refaites une recherche de la barre de son. Dans le futur, le même lecteur se connectera automatiquement à la barre de son lorsque la fonction Bluetooth® est activée sur chaque appareil. Commencez la lecture.

Si la fonction est prise en charge par votre lecteur, vous pouvez contrôler les fonctions Lecture/Pause  , Avance rapide  et Précédent  avec la télécommande.

Entrée Audio

Appuyez sur le bouton de sélection du mode sur la barre-son allumée ou sur le bouton **AUX**, **BT**, **USB**, **OPT/COA**, **HDMI1/2** ou **HDMI eARC** pour activer la source correspondante. Le mode d'entrée Audio actuel apparaît sur l'écran.

Réglez le volume sur le lecteur ou à l'aide des boutons du volume - / + sur la télécommande en 32 niveaux.

Coupez le son de la barre-son avec le bouton Muet si nécessaire.

Mettez la barre de son en mode veille à l'aide des boutons Marche/Arrêt  sur l'appareil ou la télécommande. L'entrée sélectionnée est conservée à la prochaine mise en service.

Nettoyage et entretien

- Avant de procéder au nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez pas d'essence, d'alcool ou de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer l'extérieur.
- Ne laissez aucun liquide s'infiltrer dans aucune ouverture.
- Utilisez l'emballage d'origine si le transport de l'appareil s'avère nécessaire.

Déclaration de conformité

Le soussigné, Imtron GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type PSB 400 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Mise au rebut



Ne pas éliminer cet appareil dans les déchets ménagers municipaux non triés.

Les retourner au point de collecte désigné pour le recyclage des WEEE. Se conduire ainsi aidera à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Contacter votre revendeur ou les autorités locales pour de plus amples informations.



Jetez les piles en respectant l'environnement. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Rapportez-les dans un centre de collecte local ou contactez le revendeur où vous avez acheté ce produit.

Dépannage

En cas de problèmes pendant le fonctionnement, veuillez consulter le tableau suivant. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus tels indiqués dans **Solutions**, veuillez contacter votre fabricant.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche d'alimentation n'est pas branchée correctement.	Vérifiez si la fiche d'alimentation est branchée correctement à une prise de courant.
Absence de son.	Le volume est réglé à un niveau trop bas.	Augmentez le niveau du volume.
	Le son est coupé.	Rétablissez le son en appuyant sur le bouton Muet de nouveau.
	Les paramètres au niveau du périphérique source ne sont pas corrects.	Assurez-vous que la source externe présente les réglages adéquats de volume et lit une piste.
	La barre de son est raccordée via HDMI à l'entrée HDMI standard d'un appareil.	Branchez l'entrée HDMI de la barre de son à une borne HDMI ARC (Audio Return Channel) du lecteur.
Mauvaise qualité audio.	Mauvaise réception du signal Bluetooth.	Réduisez la distance entre le périphérique Bluetooth et l'appareil, puis assurez-vous qu'aucun obstacle ne perturbe la connexion.
	Les câbles de raccordement ne sont pas insérés correctement.	Assurez-vous que les câbles de raccordement au périphérique source sont branchés correctement et les fiches insérées à fond.

Problème	Cause possible	Solution
La télécommande ne fonctionne pas.	• Pile déchargée ou insérée de manière incorrecte.	• Vérifiez si la pile est insérée correctement ou, au besoin, remplacez-la.
	• La distance entre l'appareil et la télécommande est trop importante.	• Réduisez la distance entre la télécommande et la barre audio, puis assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre elles. • Dirigez la télécommande vers le récepteur à infrarouge situé sur la barre audio.
L'appareil ne réagit pas lorsque l'on appuie sur les touches.	• Dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique.	• Débranchez l'appareil de la prise de courant. • Branchez à nouveau la fiche d'alimentation à une prise de courant.

Données techniques

Tension nominale : 100 - 240 V~ 50/60 Hz

Puissance nominale : 30 W

Classe de protection : II

Télécommande

Piles : 2 x 1,5 V , LR03/AAA

Connectique

Profils Bluetooth® : A2DP, AVRCP

Portée Bluetooth® : 10 m

Version Bluetooth® : 4,2

Gamme de fréquence : 2,40 GHz - 2,48 GHz

Puissance de radio fréquence maximale : 5 dBm

Entrée : Port d'entrée ligne stéréo 3,5 mm, HDMI (eARC), USB, Optique, Coaxial

Haut-parleur

Puissance de sortie (RMS) : 30 W x 2 + 60 W +120 W

Gamme de fréquence : 40 Hz - 20 KHz

Dimensions : 950 x 71 x 112 mm (Barre-son)
240 x 420 x 240 mm (Caisson de basses)

Οδηγίες ασφαλείας

Σημαντικές οδηγίες Ασφαλείας. Παρακαλείστε να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας προσεκτικά και να τις φυλάξετε για περαιτέρω χρήση.



Το φλας που αναβοσβήνει με την κεφαλή τόξου μέσα σε ένα ισόπλευρο τρίγωνο προορίζεται στο να προειδοποιεί τον χρήστη για την παρουσία μη μονωμένης “επικίνδυνης τάσης” στο εσωτερικό του περιβλήματος του προϊόντος, η οποία μπορεί να είναι επαρκούς έντασης έτσι ώστε να αποτελεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας για ανθρώπους και ζώα.



Το θαυμαστικό στο εσωτερικό του ισόπλευρου τριγώνου προορίζεται στην προειδοποίηση του χρήστη για την παρουσία σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης στη βιβλιογραφία που συνοδεύει τη συσκευή.



Για λόγους ασφαλείας, το προϊόν αυτό κλάσης II παρέχεται με διπλή ή με ενισχυμένη μόνωση όπως δείχνεται με αυτό το σύμβολο.



Κίνδυνος! Τυχόν υπερβολική πίεση ήχου από ακουστικά και ηχεία μπορεί να προκαλέσει απώλεια της ακοής. Αν ακούτε μουσική δυνατά για μεγάλο χρονικό διάστημα, η ακοή σας μπορεί να υποστεί επιβλαβείς συνέπειες. Ρυθμίστε σε μια μέτρια ένταση ήχου.

- Εάν θα θέλατε να συνδέσετε μια εξωτερική συσκευή με το προϊόν, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο καλής ποιότητας με θωράκιση το οποίο να διασφαλίζει την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα του προϊόντος και του καλωδίου ως σύνολο.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για ψυχαγωγία ήχου και μόνο. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για σκοπό διαφορετικό από εκείνο που περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο για να αποφύγετε την οποιαδήποτε επικίνδυνη κατάσταση. Η ακατάλληλη χρήση είναι επικίνδυνη και θα καταστήσει άκυρη την οποιαδήποτε εγγύηση.
- Για οικιακή χρήση και μόνο. Να μη χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
- **Κίνδυνος!** Τυχόν υπερβολική πίεση ήχου από ακουστικά και ηχεία μπορεί να προκαλέσει απώλεια της ακοής. Αν ακούτε μουσική δυνατά για μεγάλο χρονικό διάστημα, η ακοή

σας μπορεί να υποστεί επιβλαβείς συνέπειες. Ρυθμίστε σε μια μέτρια ένταση ήχου.

- **Κίνδυνος ασφυξίας!** Φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Η χρήση πρέπει να γίνεται μόνο κάτω από τις κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας.
- Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση μόνο σε μεσαία γεωγραφικά πλάτη. Μην το χρησιμοποιείτε σε τροπικές χώρες ή σε ιδιαίτερα υγρά κλίματα.
- Μη μετακινείτε το προϊόν από ζεστά σε κρύα μέσα και αντίστροφα. Η συμπύκνωση ατμών μπορεί να επιφέρει ζημία στο προϊόν και στα ηλεκτρικά του μέρη.
- Μη χρησιμοποιείτε προσαρτήματα ή εξαρτήματα άλλα από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή ή πωλούνται με το προϊόν αυτό. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο χρήστη.
- Μην κάνετε την εγκατάσταση κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, αερόθερμα, σόμπες ή άλλα προϊόντα (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- Μη μετατοπίζετε ή μετακινείτε το προϊόν όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε, μην σπρώχνετε ή ξύνετε την επιφάνεια του προϊόντος με οποιαδήποτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα.
- **Κίνδυνος!** Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταγόνες και σε πισιλίσματα και δεν πρέπει να τοποθετούνται αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως τα βάζα, πάνω στο προϊόν.
- Πρέπει να λαμβάνεται πρόνοια έτσι ώστε να μην εισέρχονται στο περίβλημα αντικείμενα ή υγρά μέσω των ανοιγμάτων.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται γυμνές φλόγες, όπως αναμμένα κεριά, πάνω στο προϊόν.
- Κάθε είδους σέρβις πρέπει να γίνεται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Απαιτείται σέρβις όταν το προϊόν έχει υποστεί ζημία οποιουδήποτε τύπου, όπως ζημία στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο φιλς, έχει στάξει υγρό, έχουν πέσει αντικείμενα στο προϊόν, το περίβλημα έχει υποστεί ζημία, το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή σε υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά, ή έχει πέσει.
- Πριν να συνδέσετε το προϊόν σε μια πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται πάνω στο προϊόν αντιστοιχεί στην τοπική σας τάση τροφοδοσίας.

- Χρησιμοποιείτε πάντοτε τον παρεχόμενο προσαρμογέα.
- Ελέγχετε σε τακτική βάση αν το καλώδιο τροφοδοσίας, το προϊόν ή η επέκταση του καλωδίου έχουν υποστεί ζημία. Σε περίπτωση που βρεθεί το οποιοδήποτε ελάττωμα, μη θέσετε το προϊόν σε λειτουργία. Βγάλτε αμέσως το φις από την πρίζα.
- Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και, αν χρειάζεται, μια κατάλληλη επέκταση καλωδίου κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μη μπορεί να βγει από την πρίζα ή να σκοντάψει κάποιος επάνω του. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται στα πλαίσια της άμεσης πρόσβασης.
- Μην εμπλέκετε, μη λυγίζετε και μη τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από κοφτερές άκρες.
- Το φις τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως η διάταξη αποσύνδεσης· η διάταξη αποσύνδεσης θα παραμένει άμεσα λειτουργίσιμη. Για να διακόψετε τελείως την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας.
- Το προϊόν μπορεί να μη λειτουργεί σωστά ή να μην αντιδρά στη λειτουργία οποιουδήποτε ελέγχου λόγω ηλεκτροστατικής εκφόρτισης. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν· επανασυνδέστε μετά από λίγα δευτερόλεπτα.
- Προστατεύστε το καλώδιο τροφοδοσίας ώστε να μη μπορεί να περπατήσει κανείς επάνω του ή να τρυπήσει το φις, ιδιαίτερα, τα πολύπριζα καθώς και το σημείο όπου το αυτό βγαίνει από το προϊόν.
- Ποτέ μην τραβάτε το φις από το καλώδιο τροφοδοσίας ή με υγρά χέρια.
- Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας σε περίπτωση που παρουσιαστούν βλάβες κατά τη χρήση, κατά τη διάρκεια καταγίγδων με αστραπές, πριν από τον καθαρισμό και όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για ένα μακροχρόνιο διάστημα.
- **Κίνδυνος!** Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- Όταν ο χρόνος ζωής του προϊόντος έχει φθάσει στο τέλος του, καταστήστε το ελαττωματικό αποσυνδέοντας το φις από την πρίζα και κόβοντας το καλώδιο στα δυο.
- **Προσοχή!** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης από ακατάλληλη αντικατάσταση των μπαταριών. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες μόνο με την ίδια ή με ισοδύναμου τύπου μπαταρία.
- Να αλλάζετε πάντοτε το ολόκληρο πακέτο μπαταρίας. Μην ανακατεύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες, ή μπαταρίες με διαφορετική κατάσταση φόρτισης.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν εισαχθεί σωστά. Παρατηρήστε την πολικότητα (+)

θετική / (-) αρνητική πάνω στην μπαταρία και στο περίβλημα. Μπαταρίες που δεν έχουν εισαχθεί σωστά μπορεί να οδηγήσουν σε διαρροές ή, σε ακραίες περιπτώσεις, σε πυρκαγιά ή σε έκρηξη.

- Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν γνωρίζετε ότι η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Διαφορετικά, οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν ζημιές.
- Αν υπάρχει διαρροή των μπαταριών, αφαιρέστε τις με ένα κομμάτι ύφασμα και απορρίψτε της ανάλογα. Μην αφήνετε το οξύ της μπαταρίας να έρθει σε επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Αν μπει οξύ μπαταρίας στα μάτια σας, ξεπλύντε τα πολύ καλά με πολύ νερό και συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. Αν κάποιο οξύ της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύντε την προσβληθείσα περιοχή με πολύ νερό και σαπούνι.
- Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, αφήνετε επαρκή χώρο για τον εξαερισμό. Μην την τοποθετείτε σε βιβλιοθήκες, εντοιχιμένα ντουλάπια ή παρόμοια σημεία.
- Μην εμποδίζετε τον εξαερισμό καλύπτοντας τα ανοίγματα εξαερισμού με αντικείμενα όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες κ.λπ. Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Δεν επιτρέπεται η κατάποση της μπαταρίας, Κίνδυνος εγκαύματος από τα χημικά.
- Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Εάν πιστεύετε ότι ίσως έχει γίνει κατάποση ή τοποθέτηση μπαταριών εντός κάποιου μέλους του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει σταθερά, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα (π.χ. λαμπρό ήλιο, φωτιά), και μη τις ρίχνετε ποτέ στη φωτιά. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν.
- Απομακρύνετε τις μπαταρίες από το προϊόν πριν το απορρίψετε.
- Αυτό το προϊόν (ηλεκτρεριστήριο) περιέχει «κομβίοσχημη» μπαταρία (μορφή κουμπού ή κέρματος). Εάν γίνει κατάποση της «κομβίοσχημης» μπαταρίας, μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε μόλις 2 ώρες και μπορούν να οδηγήσουν σε θάνατο.

Προτιθέμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται μόνο για αναπαραγωγή ήχου μέσω Bluetooth® και αναπαραγωγή ήχου μέσω εισόδου καλωδίου ήχου (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) ή συσκευής αποθήκευσης USB. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Η Imtron GmbH δεν φέρει ευθύνη για τυχόν βλάβες στο προϊόν ή σε περιουσία ή για προσωπικό τραυματισμό που οφείλεται σε απρόσεκτη ή ακατάλληλη χρήση του προϊόντος, ή χρήση του προϊόντος που δεν αντιστοιχεί στην προβλεπόμενη χρήση του κατασκευαστή.

Λίστα μερών

- A. Υποδοχή ρεύματος AC~
- B. Υποδοχή **COAXIAL**
- C. Υποδοχή **OPTICAL**
- D. Υποδοχή **USB**
- E. Υποδοχή **AUX**
- F. Υποδοχή **HDMI OUT / TV eARC**
- G. Υποδοχή **HDMI IN 1**
- H. Υποδοχή **HDMI IN 2**
- I. **⏻** Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
- J. Πλήκτρο αύξησης έντασης ήχου +
- K. Πλήκτρο μείωσης έντασης ήχου -
- L. Πλήκτρο επιλογής τρόπου λειτουργίας
- M. Καλώδιο HDMI
- N. Καλώδιο ρεύματος (2x)
- O. Στερεοφωνικό καλώδιο
- P. Στερεοφωνικό καλώδιο με φics-Μπανάνα
- Q. Σετ στήριξης στον τοίχο
- R. Βίδες επίπεδης κεφαλής για στήριξη στον τοίχο
- S. Βραχίονας για στήριξη στον τοίχο
- T. Υποδοχή ρεύματος AC~
- U. Πλήκτρο σύζευξης **PAIR**
- V. Ενδεικτική λυχνία LED ελέγχου
- W. Υπογούφερ
- X. Ηχώμπατα
- Y. Οθόνη

Εξαρτήματα

- 2 x Καλώδιο τροφοδοσίας
- 1 x Στερεοφωνικό καλώδιο
- 1 x Στερεοφωνικό καλώδιο με φics-μπανάνα
- 1 x Σετ στήριξης στον τοίχο
- 2 x Βραχίονας για στήριξη στον τοίχο
- 1 x Καλώδιο HDMI

Τηλεχειριστήριο

- 1. **⏻** Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
- 2. Πλήκτρο **AUX**
- 3. Πλήκτρο **USB**
- 4. Πλήκτρο **HDMI 1/2**
- 5. Πλήκτρο μετακίνησης πίσω **⏮**
- 6. Πλήκτρο **BASS +**
- 7. Πλήκτρο σίγασης
- 8. Πλήκτρο **BASS -**
- 9. Πλήκτρο **VERTICAL SURROUND**
- 10. Πλήκτρο **VOICE**
- 11. Πλήκτρο **MOVIE**
- 12. Πλήκτρο **DIMMER**
- 13. Θήκη μπαταριών με κάλυμμα
- 14. Πλήκτρο **MUSIC**
- 15. Πλήκτρο **SPORT**
- 16. Πλήκτρο μείωσης έντασης ήχου -
- 17. Πλήκτρο **TREBLE -**
- 18. Πλήκτρο **TREBLE +**
- 19. Πλήκτρο αύξησης έντασης ήχου +
- 20. Πλήκτρο μετακίνησης μπροστά **⏭**
- 21. Πλήκτρο αναπαραγωγής / παύσης **⏮**
- 22. Πλήκτρο **HDMI eARC**
- 23. Πλήκτρο **OPT/COA**
- 24. **BT** (Bluetooth)

Σημείωση

- Η πρόσβαση σε όλες τις κύριες λειτουργίες είναι δυνατή με το τηλεχειριστήριο. Αν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί, ελέγξτε τα εξής:
- Δοκιμάστε με μια καινούργια μπαταρία.
 - Η μπαταρία έχει τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα (+ σε +, - σε -)?
 - Αν υπάρχει κάποιο αντικείμενο ανάμεσα στο προϊόν και το τηλεχειριστήριο που δημιουργεί εμπόδιο.
 - Δοκιμάστε να σκοτεινιάσετε το δωμάτιο για να μειώσετε την απόσταση μεταξύ της συσκευής και του τηλεχειριστηρίου.

Πριν την πρώτη χρήση

Βγάλτε το προϊόν και τα εξαρτήματα από την αρχική συσκευασία. Επιθεωρήστε τα περιεχόμενα που σας έχουν παραδοθεί σε ό,τι αφορά πληρότητα και ζημιές. Εφόσον τα περιεχόμενα της παράδοσης δεν είναι πλήρη ή έχουν υποστεί ζημιές, επικοινωνήστε με το γραφείο των πωλήσεών σας αμέσως.

Επιθεωρήστε τα περιεχόμενα που σας έχουν παραδοθεί σε ό,τι αφορά πληρότητα και ζημιές. Εφόσον τα περιεχόμενα της παράδοσης δεν είναι πλήρη ή έχουν υποστεί ζημιές, επικοινωνήστε με το γραφείο των πωλήσεών σας αμέσως.

Συνδέσεις

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

Συνδέστε το φισ σε μια πρίζα αφού ολοκληρώσετε τα παρακάτω βήματα της συναρμολόγησης.

Χρήση των συνδέσμων

Σημείωση: Η είσοδος HDMI eARC της ηχώμπαρας μπορεί να συνδεθεί μόνο σε τηλεοράσεις και άλλες συσκευές που διαθέτουν σύνδεση HDMI ARC (Κανάλι Επιστροφής Ήχου).

1. Εάν χρησιμοποιούνται κανονικές έξοδοι και είσοδοι HDMI στη συσκευή αναπαραγωγής και στην τηλεόραση, κλπ., συνδέστε τη συσκευή αναπαραγωγής με το **HDMI 1** ή **2**.

και τη συσκευή εξόδου (τηλεόραση) στο **HDMI OUT** της ηχώμπαρας **2**.

Εάν διατίθεται στην τηλεόρασή σας, μπορείτε επίσης να συνδέσετε την ηχώμπαρα με καλώδια τύπου **OPTICAL** ή **COAXIAL** **3** ή με καλώδιο ήχου **4**.

Μπορείτε επίσης να αναπαράγετε αρχεία ήχου (mp3) από συσκευές μνήμης USB συνδέοντας μια συσκευή μνήμης USB που περιέχει αρχεία ήχου.

Σημείωση: Εάν θέλετε να συνδέσετε μια εξωτερική συσκευή σε αυτό το προϊόν, πρέπει να χρησιμοποιείται καλής ποιότητας θωρακισμένο καλώδιο, το οποίο διασφαλίζει την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα του προϊόντος και του χρησιμοποιούμενου καλωδίου συνολικά.

Χρήση Dolby Atmos®

Dolby Atmos® διατίθεται μόνο στη λειτουργία HDMI.

Για τις λεπτομέρειες της σύνδεσης, παρακαλώ συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Σύνδεση HDMI».

1. Για χρήση του **Dolby Atmos®** σε λειτουργία **HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC**, η τηλεόρασή σας πρέπει να υποστηρίζει **Dolby Atmos®**.
2. Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί το στοιχείο «Καμία Κωδικοποίηση για διφυόρευμα στην έξοδο ήχου της συνδεδεμένης εξωτερικής συσκευής (π.χ. Blu-ray συσκευή αναπαραγωγής DVD, τηλεόραση κλπ.).
3. Εάν λαμβάνεται μορφή Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, η ηχώμπαρα θα δείχνει **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO**.

Τηλεχειριστήριο- τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταρίας Σύρετε το κάλυμμα

Του διαμερίσματος μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους και αφαιρέστε το. Εισάγετε 2 καινούριες μπαταρίες τύπου LR03/AAA, προσέχοντας τη σωστή πολικότητα. Σύρετε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταρίας για να το τοποθετήσετε και αφήστε το να κουμπώσει στη θέση του.

Εγκατάσταση

Υπάρχουν 2 επιλογές σχετικά με τη δομή της ηχώμπαρας. Λάβετε υπόψη ότι πρέπει να υπάρχει κοντά μια πρίζα. Διαβάστε τις παρακάτω ενότητες.

1. Τοποθέτηση της ηχώμπαρας - Ένα τεμάχιο

Τοποθετήστε την ηχώμπαρα και το υπογούφερ με τα λαστιχένια ποδαράκια πάνω σε μια επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια (π.χ. κάτω από μία τηλεόραση και μπροστά της). Και τα δύο στοιχεία πρέπει να είναι εγκατεστημένα κοντά σε μια πρίζα.

Διαφορετικά, μπορείτε να εγκαταστήσετε την ηχώμπαρα στον τοίχο με τα στηρίγματα για τον τοίχο (π.χ. πάνω από την τηλεόραση και πίσω της). Παρακαλώ λάβετε υπόψη σας τις παρακάτω ενότητες.

2. Τοποθέτηση στον τοίχο - προετοιμασία

- Τα μάτια ανάρτησης έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε κάθετους τοίχους από τσιμέντο ή τούβλα.

- Κατά την τοποθέτηση σε τοίχο με κούφια τούβλα, πρώτα βεβαιωθείτε ότι το πάχος του τοίχου είναι κατάλληλο για ούπα μήκους 2,5 εκ..
- Αν δεν είστε βέβαιοι για την κατασκευή του τοίχου, ζητείτε βοήθεια από έναν πιστοποιημένο εργολάβο ή εγκαταστάτη.
- Για την εγκατάσταση, απαιτούνται επιπλέον εργαλεία (δεν περιλαμβάνονται).
- Πριν από το τρύπημα και τη στήριξη, χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρονική συσκευή εντοπισμού ήλων για να ελέγξετε τον τύπο του τοίχου.
- Κατά την τοποθέτηση, κρατήστε μακριά τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα.
- Βεβαιωθείτε ότι η ηχώμπαρα τοποθετείτε κοντά σε πρίζα.

Τοποθέτηση της ηχώμπαρας στον τοίχο

- Ανοίξτε 4 τρύπες (Ø (3-8 χλστ. η καθεμία ανάλογα με τον τύπο του τοίχου) με τις σωστές διαστάσεις. Εισάγετε ούπα στις τρύπες που ανοίξατε (χρησιμοποιήστε σφυρί, εάν χρειάζεται) και στερεώστε τους βραχίονες με τις 4 βίδες. Πρέπει να στερεώσετε τους βραχίονες με τη σωστή σειρά.
 - Ξεσφίξτε τις δύο βίδες στο πίσω μέρος και σφίξτε καλά τις παρεχόμενες βίδες με επίπεδη κεφαλή.
 - Συνδέστε τα τροφοδοτικά καλώδια στους συνδέσμους τροφοδοσίας **AC~** της ηχώμπαρας και του υπογούφερ. Συνδέστε το επιθυμητό καλώδιο μετάδοσης ήχου στην αντίστοιχη υποδοχή στο πίσω μέρος της ηχώμπαρας.
- Σημείωση:** Αν η ηχώμπαρα πρόκειται να προσαρτηθεί στον τοίχο και να συνδεθεί μέσω καλωδίου HDMI, θα χρειαστείτε ένα καλώδιο HDMI με γωνιακό βύσμα.
- Τώρα προσαρτήστε την ηχώμπαρα στους βραχίονες. Βεβαιωθείτε ότι οι κεφαλές και των δύο βιδών είναι σωστά τοποθετημένες στις τρύπες.

Λειτουργία

Ενεργοποιήστε την ηχώμπαρα πιέζοντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης  στη συσκευή ή στο τηλεχειριστήριο. Ανάβει μια μπλε, πράσινη ή πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία LED.

Bluetooth®

Για αναπαραγωγή μέσω Bluetooth®, πιέστε το πλήκτρο BT στο τηλεχειριστήριο ή το πλήκτρο επιλογής τρόπου λειτουργίας στην ηχώμπαρα μέχρι η ένδειξη bt να εμφανιστεί στην οθόνη. Ενεργοποιήστε τη σύνδεση Bluetooth® στη συσκευή αναπαραγωγής και αναζητήστε συσκευές.

Συνδέστε (πραγματοποιήστε σύζευξη) της συσκευής αναπαραγωγής με την Ηχώμπαρα με την ένδειξη PSB 400. Αν η σύνδεση είναι επιτυχής, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα ("έγινε σύζευξη"). Αν η ηχώμπαρα δεν βρεθεί, πατήστε το κουμπί **PAIR** για τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο και πραγματοποιήστε ξανά αναζήτηση της ηχώμπαρας. Σε μελλοντική χρήση της ίδιας συσκευής αναπαραγωγής θα γίνει αυτόματη σύνδεση της ηχώμπαρας όταν η λειτουργία Bluetooth® ενεργοποιηθεί και στις δύο συσκευές. Ξεκινήστε την αναπαραγωγή.

Αν υποστηρίζεται από τη συσκευή αναπαραγωγής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες αναπαραγωγής/παύσης **▶||** , μετάβαση εμπρός **▶▶** και πίσω **◀◀** χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο.

Είσοδος ήχου

Πιέστε το πλήκτρο επιλογής τρόπου λειτουργίας στην ηχώμπαρα ή το πλήκτρο AUX, BT, USB, OPT/COA, HDMI1/2 ή HDMI eARC για ενεργοποίηση της εισόδου ήχου. Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα είσοδος ήχου.

Ρυθμίστε την ένταση ήχου στη συσκευή αναπαραγωγής ή με τα κουμπιά - / + στο τηλεχειριστήριο σε 32 βήματα.

Επιλέξτε σίγαση της ηχώμπαρας με το πλήκτρο σίγασης εάν χρειαστεί.

Ενεργοποιήστε την ηχώμπαρα στη λειτουργία αναμονής με τα κουμπιά ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης  στη συσκευή ή στο τηλεχειριστήριο. Η επιλεγμένη είσοδος διατηρείται όταν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

Καθαρισμός και φροντίδα

- Βγάλτε το φιλ από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε το εξωτερικό με ελαφρά βρεγμένο πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, οινόπνευμα ή άλλα σκληρά καθαριστικά για να καθαρίσετε το εξωτερικό
- Προσέξτε να μην εισρεύσουν υγρά μέσα από τα ανοίγματα της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευασία, εάν είναι απαραίτητο για τη μεταφορά της συσκευής.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα ο/η Imtron GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PSB 400 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Απορριψη



Μην πετάτε αυτή τη συσκευή μαζί με τα χύδην οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε την σε ένα καθορισμένο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Με αυτό τον τρόπο, συμβάλλετε στη διατήρηση των πόρων και την προστασία του περιβάλλοντος. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή στις αρμόδιες αρχές για περισσότερες πληροφορίες.



Παρακαλούμε απορρίψτε τις μπαταρίες με έναν φιλικό για το περιβάλλον τρόπο. Μην τις ρίχνετε στα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τα σημεία επιστροφής και συγκέντρωσης στην κοινότητα σας ή επικοινωνείτε με τον αντιπρόσωπο, στον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν υπάρξουν προβλήματα κατά τη λειτουργία, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα. Εάν δεν είναι δυνατή η επίλυση των προβλημάτων όπως υποδεικνύεται στη στήλη **Λύση**, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	• Το φις δεν έχει συνδεθεί σωστά.	• Ελέγξτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει συνδεθεί σωστά στην ηλεκτρική πρίζα.
Δεν ακούγεται ήχος.	• Η ένταση του ήχου είναι ρυθμισμένη πολύ χαμηλά.	• Αυξήστε την ένταση ήχου.
	• Ο ήχος έχει απομονωθεί.	• Επαναφέρετε τον ήχο πιέζοντας το πλήκτρο σίγασης
	• Οι ρυθμίσεις της συσκευής πηγής δεν είναι σωστές.	• Σιγουρευτείτε ότι οι ρυθμίσεις της εξωτερικής πηγής είναι σωστές και ότι υπάρχει αναπαραγωγή σε εξέλιξη.
	• Η ηχώμπαρα είναι συνδεδεμένη μέσω HDMI στην τυπική είσοδο HDMI μιας συσκευής.	• Συνδέστε την είσοδο HDMI της ηχώμπαρας σε ένα τερματικό HDMI ARC (Κανάλι επιστροφής ήχου) στη συσκευή αναπαραγωγής.
Κακή ποιότητα ήχου.	• Χαμηλό σήμα λήψης Bluetooth.	• Μικρύνετε την απόσταση μεταξύ της συσκευής Bluetooth και της μονάδας και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που εμποδίζουν τη σύνδεση.
	• Τα καλώδια σύνδεσης δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	• Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια σύνδεσης είναι σωστά συνδεδεμένα στη συσκευή πηγής και ότι τα βύσματα είναι σωστά τοποθετημένα πλήρως μέσα στη συσκευή.
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	• Η μπαταρία είναι άδεια ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	• Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά και εάν είναι απαραίτητο αντικαταστήστε τη.
	• Η απόσταση μεταξύ της συσκευής και του τηλεχειριστηρίου είναι πολύ μεγάλη.	• Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη μπάρα ήχου και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσά τους. • Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο απευθείας προς τον δέκτη υπερύθρων στη μπάρα ήχου.
Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται στο πάτημα πλήκτρων.	• Βλάβη λόγω ηλεκτροστατικής εκκένωσης.	• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. • Συνδέστε τα φις ξανά στην πρίζα.

Τεχνικά στοιχεία

Ονομαστική τάση	: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
Ονομαστική ισχύς εισόδου	: 30 W
Κλάση Προστασίας	: II

Τηλεχειριστήριο

Μπαταρίες	: 2 x 1.5 V  , LR03/AAA
-----------	--

Συνδεσιμότητα

Προφίλ Bluetooth®	: A2DP, AVRCP
Εύρος Bluetooth®	: 10 m
Έκδοση Bluetooth®	: 4,2
Εύρος συχνοτήτων	: 2,40 GHz - 2,48 GHz
Μέγιστη ισχύς εκπομπής	: 5 dBm
Είσοδος	: Stereo 3.5 mm Line in, HDMI (eARC), USB, Optical, Coaxial

Ηχείο

Ισχύς εξόδου (RMS)	: 30 W x 2 + 60 W +120 W
Εύρος συχνοτήτων	: 40 Hz - 20 KHz

Διαστάσεις	: 950 x 71 x 112 mm (Ηχώμπαρα) 240 x 420 x 240 mm (Υπογούφερ)
------------	--

Biztonsági utasítások

Fontos biztonsági előírások. Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat és őrizze meg őket.



Az egyenlő oldalú háromszögben hegyes végű villám jel figyelmezteti a felhasználót a szigetetlen „veszélyes feszültség” jelenlétére a készülékben, amely elegendő erősséggel rendelkezik személyek és állatok elektromos áramütéséhez.



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel figyelmezteti a felhasználót a készülékkel kapcsolatos fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra az útmutatóban.



Biztonsági okokból ez a II osztályba tartozó termék dupla vagy erősített szigeteléssel van ellátva. Ezt jelöli ez az ábra.



Veszély! A fülhallgatóból és fejhallgatóból érkező erős hangnyomás halláskárosodást okozhat. Ha hosszabb ideig hangos zenét hallgat, az károsíthatja a hallását. Állítson be visszafogottabb hangerőszintet.

- Ha külső eszközt szeretne csatlakoztatni ehhez a termékhez, akkor jó minőségű árnyékolt kábelt kell használni, amely biztosítja a termék és a használt kábel egészének elektromágneses kompatibilitását.
- Ez a készülék zenei szórakoztatásra lett tervezve. Annak érdekében, hogy elkerülje a balesetveszélyes helyzeteket, a készüléket ne használja a jelen útmutatóban leírtaktól eltérő célra. A helytelen használat veszélyes lehet és a garancia megszűnésével jár.
- Csak háztartási használatra. Kültéren ne használja.
- **Veszély!** A fülhallgatóból és fejhallgatóból érkező erős hangnyomás halláskárosodást okozhat. Ha hosszabb ideig hangos zenét hallgat, az károsíthatja a hallását. Állítson be visszafogottabb hangerőszintet.
- **Fulladásveszély!** A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.

- Csak normál szobahőmérsékleten és páratartalom mellett használja a készüléket.
- A készülék csak általános tengerszint feletti magasságban történő használatra alkalmas. Ne használja trópusi környezetben vagy különösen párás környezetben.
- A készüléket ne vigye hidegből meleg helyre, és fordítva. A páralecsapódás a termék és az elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatja.
- Ne használjon olyan kiegészítőket vagy kellékeket, amelyeket a gyártó nem javasolt, vagy amelyek nem a készülékkel érkeztek. A kiegészítőket a jelen használati útmutatóban leírt módon helyezze üzembe.
- Ne helyezze olyan hőforrások közelébe, mint radiátor, hőtárolós kályha, tűzhely vagy más hő termelő berendezések (beleértve az erősítőket is).
- Bekapcsolt állapotban ne tologassa vagy mozgassa a készüléket.
- A készülék felületét ne érintse, nyomja vagy húzza éles vagy kemény tárggyal.
- **Veszély!** A tűz és elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében a készüléket ne tegye ki esőnek vagy páranak.
- A készülék nem tehető ki csöppenő vagy csapódó víznek, és folyadékkal töltött tárgyak, mint például vázák, nem helyezhetők a készülékre.
- Ügyelni kell rá, hogy a készülék nyílásain keresztül ne juthasson folyadék a burkolatba..
- A készülékre nem helyezhető nyílt lánggal égő dolgok, mint például meggyújtott gyertyák.
- A javításokat csak felhatalmazott szervizben végeztesse. Ne próbálja meg saját maga javítani a készüléket. A készülék bármely sérülése esetén, például ha a tápkábel sérült, folyadék került a berendezésbe, valami ráesett a készülékre, a burkolat megsérült, a készülék esőnek, vagy páranak lett kitéve, a készüléket nem működik megfelelően vagy leesett, akkor javításra van szükség.
- A készülék fali aljzathoz csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a terméken feltüntetett hálózati feszültség megegyezik a helyi hálózati feszültséggel.
- Kizárólag a mellékelt tápegységet használja.

- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel, a készülék és a hosszabbító kábelek sértetlenségét. Ha sérülést talál, ne helyezze üzembe a készüléket. Azonnal húzza ki a fali aljzatból.
- Úgy helyezze el a hálózati kábelt és szükség esetén a hosszabbító kábelt, hogy azt ne lehessen kihúzni vagy azon járni. A tápkábel ne lógjon könnyen elérhető helyen.
- A hálózati kábelt ne gyömöszölje, hajlítgassa vagy húzza éles sarkokon.
- A hálózati kábel szolgál lecsatlakoztató eszközként; a lecsatlakoztató egységnek mindig azonnal működtethetőnek kell lennie. Az áramellátás teljes megszüntetéséhez húzza ki a hálózati dugaljat.
- Az elektrosztatikus feltöltődés miatt a készülék nem biztos, hogy megfelelően működik, vagy nem reagál a vezérlésre. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket; néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra.
- Védje a hálózati kábelt, hogy arra ne lehessen rálepní, vagy becsípni, különösen a dugaljnál, a kábel összegyűlésénél, és azon a ponton, ahol a készülékből távozik.
- Soha ne húzza ki a dugaljat a kábelnél fogva vagy vizes kézzel.
- Húzza ki a készüléket az áramellátásból a következő esetekben: meghibásodás, villámlással járó viharok, tisztítás előtt, és amikor a terméket hosszabb ideig nem használja.
- **Veszély!** Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.
- Amennyiben a készülék eléri élettartama végét, a készüléket tegye használhatatlanná úgy, hogy tápegység kábelét húzza ki az aljzattól és vágja ketté.
- **Vigyázat!** Az elemek helytelen cseréje robbanásveszéllyel járhat. Csak ugyanolyanra vagy azonos típusúra cserélje ki az elemeket.
- Mindig az összes elemet cserélje ki. Ne keverje a régi és az új elemeket, vagy a különböző töltöttségi szintű elemeket.
- Ügyeljen az elemek megfelelő behelyezésére. Figyeljen oda az elemen és az elemtartó környékén feltüntetett (+) plusz / (-) mínusz polarításra. A helytelenül behelyezett elemek megfolyhatnak vagy extrém esetekben tüzet vagy robbanást okozhatnak.
- Távolítsa el a használt elemeket. Vegye ki az elemeket, ha tudja, hogy a készüléket hosszabb ideig nem használja majd. Ellenkező esetben az elemek megfolyhatnak és a készülék károsodását okozhatják.
- Ha az elemek folynak, egy ruhával megfogva vegye ki azokat, és az előírt módon ártalmatlanítsa. Óvja a bőrét és a szemét az elemben található savval való érintkezéstől. Ha a sav a szemébe kerül, sok vízzel alaposan öblítse ki, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha a sav a bőrével érintkezik, sok vízzel és szappannal mossa le az érintett területet.
- Amikor a készüléket felszereli, hagyjon elegendő helyet a megfelelő szellőzéshez. Ne szerelje be könyvszekrénybe, beépített szekrénybe és hasonlóba.
- Ne akadályozza a szellőzést, ne fedje le a szellőző nyílást semmivel, pl. újsággal, terítővel, függönnyel. stb. Ne dugjon bele semmilyen tárgyat.
- **Figyelem!** Ne nyelje le az elemet. Kémiai égés veszélye.
- Az új és a használt elemeket egyaránt tartsa távol gyermekektől.
- Ha feltételezi, hogy valaki elemet nyelt le, vagy az elem bármilyen egyéb módon a testébe jutott, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha ez elemtartó nem zár megfelelően, akkor ne használja tovább a terméket, és tartsa távol gyermekektől.
- Ne tegye ki az elemeket túlzott hőnek (pl. közvetlen napfénynek, tűznek), és soha ne dobja a tűzbe azokat. Az elemek felrobbanhatnak.
- Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket a termékből.
- A termék (a távirányító) egy gomelemet tartalmaz. A gomelem lenyelése akár már 2 óra alatt súlyos belső égést okozhat, és akár halálhoz is vezethet.

Rendeltetésszerű használat

A terméket csak Bluetooth® hanglejátszásra és hangkábel-bemeneten (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) vagy USB-tárolón keresztül történő hanglejátszásra használja. A terméket csak a kézikönyvben leírtak szerint használja. Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásáért, anyagi kár vagy személyi sérülés miatt a termék gondatlan vagy nem megfelelő használata, vagy olyan termék használata miatt, amely nem felel meg a gyártó által meghatározott célnak.

Alkatrész lista

- A. Hálózati aljzat AC~
- B. **COAXIAL** aljzat
- C. **OPTICAL** aljzat
- D. **USB** aljzat
- E. **AUX** aljzat
- F. **HDMI OUT / TV eARC** aljzat
- G. **HDMI IN 1** aljzat
- H. **HDMI IN 2** aljzat
- I. **⏮** Be / Ki gomb
- J. Hangerő gomb +
- K. Hangerő gomb -
- L. Módválasztó gomb
- M. HDMI kábel
- N. Tápkábel (2x)
- O. Sztereó audiókábel
- P. Sztereó Cinch audiókábel
- Q. Falra szerelhető készlet
- R. Laposfejű csavarok falra szereléséhez
- S. Falra szerelhető konzol
- T. Hálózati aljzat AC~
- U. Párosítási gomb **PAIR**
- V. Vezérlő LED
- W. Mélynyomó
- X. Hangbár
- Y. Kijelző

Tartozékok

- 2 x tápkábel
- 1 x sztereó audiókábel
- 1 x sztereó cinch audiókábel
- 1 x falra szerelhető készlet
- 2 x fali tartó
- 1 x HDMI kábel

Távírányító

1. **⏮** Be / Ki gomb
2. **AUX** gomb
3. **USB** gomb
4. **HDMI 1/2** gomb
5. Vissza gomb **⏮**
6. **BASS +** gomb
7. Némítás gomb
8. **BASS -** gomb
9. **VERTICAL SURROUND** gomb
10. **VOICE** gomb
11. **MOVIE** gomb
12. **DIMMER** gomb
13. Elemtartó rekesz fedéllel
14. **MUSIC** gomb
15. **SPORT** gomb
16. **Hangerő -** gomb
17. **TREBLE -** gomb
18. **TREBLE +** gomb
19. **Hangerő +** gomb
20. Előre gomb **⏭**
21. Lejátszás / szünet gomb **⏩**
22. **HDMI eARC** gomb
23. **OPT/COA** gomb
24. **BT** (Bluetooth)

Megjegyzés

Valamennyi főbb funkció elérhető a távírányító segítségével. Ha a távírányító nem működik, ellenőrizze a következőket:

- Próbálja ki egy új elem behelyezését.
- Az elem megfelelő polaritással van-e behelyezve (+ a +-hoz, - a --hoz)?
- Van-e a termék és a távírányító között valamilyen tárgy, ami akadályt képez.
- Próbálja meg elsötétíteni a szobát, vagy csökkenteni a készülék és a távírányító közötti távolságot.

Az első használat előtt

Óvatosan vegye ki a terméket és az alkatrészeket az eredeti csomagolából. Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha a szállított termékek hiányosak vagy sérültek, azonnal lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.

Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha a szállított termékek hiányosak vagy sérültek, azonnal lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.

Csatlakozók

TÁPELLÁTÁS

A következő összeszerelési lépések elvégzése után csatlakoztassa a hálózati dugaszt egy hálózati csatlakozóaljzatba.

A csatlakozók használata

Megjegyzés: A hangsáv HDMI eARC portját csak olyan tévékhez és egyéb eszközökhöz lehet csatlakoztatni, amelyek rendelkeznek HDMI ARC (Audio Return Channel) csatlakozással **1**. Ha a lejátszó eszközön és a TV-n stb. Szabványos HDMI kimeneteket és bemeneteket használ, csatlakoztassa a lejátszó eszközt a **HDMI 1** vagy **2**, a kimeneti eszközt (TV) pedig a soundbar **2** **HDMI OUT** csatlakozójához. Ha rendelkezésre áll a tévéjén, akkor is csatlakoztathatja a hangsávot **OPTICAL** vagy **COAXIAL** **3** típusú kábelekkel vagy **4** audiókábellel.

Hangfájlokat (mp3) USB-meghajtókról is lejátszhat, ha audio fájlokat tartalmazó USB-meghajtót csatlakoztat.

Megjegyzés: Ha külső eszközt szeretne csatlakoztatni a termékhez, jó minőségű árnyékolt kábelt kell használni, amely megerősíti a termék és az egész kábel elektromágneses összeférhetőségét.

Dolby Atmos® használatához*

Dolby Atmos® kizárólag HDMI módban érhető el.

A kapcsolat részleteit lásd a "HDMI-csatlakozás".

1. A **Dolby Atmos®** használatához HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC módban a TV készüléknek támogatnia kell a **Dolby Atmos®** szolgáltatást.
2. Győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott külső eszköz (pl. Blu-ray DVD-lejátszó, TV stb.) Audio kimenetén a „No Encoding” van kiválasztva a bitfolyam számára.
3. Ha Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM formátum érkezik, a hangsávon a **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO** felirat jelenik meg.

Távírányító – elem behelyezése / cseréje

Csúsztassa az elemtartó rekesz fedelét a nyíl irányába és húzza ki. Helyezzen be 2 új LR03 / AAA típusú elemet, ügyelve a helyes polaritásra. Csúsztassa vissza az elemtartó rekesz fedelét, és hagyja, hogy a helyére pattanjon.

Összeszerelés

2 lehetőség van a soundbar hangszóró felépítésének megfelelően. Ügyeljen arra, hogy legyen az elektromos aljzat a közelben. Vegye figyelembe a következő lépéseket.

1. A soundbar hangszóró elhelyezése - Egy darab

Helyezze a hangsávot és a mélynyomót a gumilábakkal egyenes és vízszintes felületre (pl. A TV alá és elé). Mindkét alkatrészt a hálózati csatlakozóaljzat közelében kell felszerelni.

Alternatív megoldásként a hangsávot a fali konzolok segítségével rögzítheti a falhoz (pl. A TV felett és mögött). Kérjük, vegye figyelembe a következő fejezeteket.

2. Fali szerelés – előkészítés

- A mellékelt fali szerelvény keretekkel lehet a hangsugárzót a falra rögzíteni. A fali szerelvény kereteket függőleges beton- vagy téglafalakra lehet felszerelni. Üreges téglafalra történő felszereléskor először ellenőrizze, hogy a falvastagság megfelelő-e a 2,5 cm hosszú fali tiplikhez.
- Ha nem biztos a fal szerkezetét illetően, forduljon képzett szerelőhöz segítségért.

- További szerszámokra (nem tartozék) van

szükség a szereléshez.

- Használjon elektronikus műszert a fal ellenőrzésére fúrás és felszerelés előtt.
- A felszerelés közben tartsa távol a gyermekeket és háziállatokat.
- Győződjön meg róla, hogy a hangszugárzó kábele eléri a legközelebbi konnektort.

Hangszóró felszerelése a falra

- Fúrjon 4 lyukat (faltípus szerint mindegyik 3-8 mm átmérőjű legyen). Helyezzen a tipliket a fúrt lyukakba (szükség esetén használjon kalapácsot), és rögzítse a konzolokat a 4 csavarral. Ügyeljen arra, hogy a konzolokat a helyes irányba rögzítse.
 - Csavarja ki a hátulján lévő két csavart, és erősen csavarja be a mellékelt laposfejű csavarokat.
 - Csatlakoztassa a tápkábeleket a hangszáv és a mélysugárzó **AC** ~ csatlakozóihoz. Dugja be a kívánt audio átviteli kábelt a hangszáv hátulján található megfelelő aljzatba.
- Megjegyzés:** Ha a hangszórót falra szereli, és HDMI kábellel csatlakozik, könyökdedugós HDMI kábelre van szükség.
- Most csatlakoztassa a hangszórót a konzolokhoz. Ellenőrizze, hogy mindkét csavarfej megfelelően van-e rögzítve a lyukakban.

a soundbar hangszóró nem található, nyomja meg a **PAIR** gombot legalább egy másodpercig, majd keresse meg újra a hangszórót. Ugyanazon lejátszó jövőbeni használata esetén automatikusan csatlakozik a hangszóróhoz, ha a Bluetooth® funkció mindkét eszközön engedélyezve van. A lejátszás indítása.

Ha lejátszóeszköze támogatja, a lejátszás / szünet **⏮**, ugrás előre **⏭** és vissza **⏮** funkciókat a párosított lejátszójaival működtetheti.

Audio bemenet

A hangbemenet aktiválásához nyomja meg az üzemmódválasztó gombot a bekapcsolt hangszávon az **AUX**, **BT**, **USB**, **OPT/COA**, **HDMI1/2** vagy **HDMI eARC** gombot. Az aktuális audio bemeneti mód megjelenik a kijelzőn.

Állítsa be a hangerőt a lejátszó eszközön, vagy a - / + hangerőgombokkal a távirányítón 32 lépésben.

Szükség esetén némitssa a hangszávot a némitás gombbal.

Kapcsolja át a soundbar hangszórót készenléti módba a készülék be-/kikapcsoló gombjaival **⏻** vagy a távirányítóval. A kiválasztott bemenet újra bekapcsoláskor is megmarad.

Használat

Kapcsolja be a soundbar hangszórót az eszköz vagy a távirányító Be/Ki **⏻** gombjának megnyomásával. Kék, zöld vagy narancssárga LED világít.

Bluetooth®

Ha Bluetooth®-on keresztül szeretne lejátszani, nyomja meg a távvezérlő **BT** gombját vagy az állapotválasztó gombot az állapotjelző hangszávon, amíg a bt megjelenik a kijelzőn. Kapcsolja be a Bluetooth® kapcsolatot a lejátszó eszközön, és keressen eszközöket. Csatlakoztassa (párosítsa) a lejátszó eszközt a PSB 400 feliratú Soundbar-hoz. Ha a kapcsolat sikeres, („párosítva”) hangjelzés hallható. Ha

Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt húzza ki a dugókat az elektromos csatlakozóaljakatból.
- A burkolatot tisztítsa meg egy kissé nedves ronggyal.
- A burkolat tisztításához ne használjon petróleumot, alkoholt vagy más dörzshatású tisztítókat.
- Folyadékok nem juthatnak a nyílásokba.
- Ha szükség van az egység szállítására, használja az eredeti csomagolást.

Megfelelőségi nyilatkozat

Imtron GmbH igazolja, hogy a PSB 400 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Ártalmatlanítás



A készüléket ne dobja a szelektálatlan települési hulladék közé. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka számára kijelölt hulladékgyűjtő pontokon helyezze el. Ezáltal óvja a természeti erőforrásokat és védi a környezetet. Bővebb információért forduljon a készülék értékesítőjéhez vagy a helyi hatóságokhoz.



Az elemek megsemmisítését végezze környezetbarát módon. Ne dobja az elemeket a háztartási hulladékok közé. Használja a helyi ártalmatlanító-begyűjtő rendszert, vagy kérje ki kereskedőjének tanácsát.

Hibaelhárítás

Amennyiben üzemeltetés közben bármilyen rendellenességet tapasztal, tekintse át a következő táblázatot. Amennyiben a probléma nem oldódik meg a **Megoldás**, részben foglaltak elvégzését követően, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	• A dugó nincs megfelelően csatlakoztatva.	• Ellenőrizze a dugó megfelelő csatlakoztatását egy elektromos csatlakozóaljzatra.
Nincs hang.	• A hangerő túl alacsony szintre van állítva.	• Növelje a hangerőszintet.
	• A hang le van némítva.	• Állítsa vissza a hangot a némítás gomb megnyomásával.
	• A forrás eszköz beállításai nem helyesek.	• Bizonyosodjon meg, hogy a külső forrás hangerő beállításai helyesek és megtörténik egy tétel lejátszása.
	• A hangsugárzó HDMI kábellel csatlakozik a készülék standard HDMI bemenetéhez.	• Csatlakoztassa a hangsugárzó HDMI bemenetét a lejátszó eszköz HDMI ARC (Audio Return Channel) csatlakozójához.
Gyenge audio minőség.	• Gyenge Bluetooth vevés.	• Csökkentse a távolságot a Bluetooth eszköz és a készülék között, és győződjön meg róla, hogy nincsenek zavaró akadályok.
	• A csatlakozó kábelek nincsenek helyesen behelyezve.	• Bizonyosodjon meg, hogy a csatlakozó kábelek helyesen be vannak dugva a forrás eszközbe és a dugókat teljesen csatlakoztatta.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik a távirányító.	Az elem üres vagy nincs megfelelően behelyezve.	Ellenőrizze az elemet behelyezését vagy, szükség esetén cserélje ki.
	Túl nagy a távolság a készülék és a távirányító között.	- Csökkentse a távolságot a távirányító és a hangsugárzó között és bizonyosodjon meg, nincsenek köztük akadályok. - Írányítsa a távirányítót közvetlenül a hangsugárzón lévő infravörös vevőre.
A készülék nem reagál a megnyomott gombokra.	Hibás működés az elektrosztatikus kisülés miatt.	- Csatlakoztassa le a készüléket a táphálózatról. - Újra csatlakoztassa a hálózati dugót egy elektromos csatlakozóaljzatra.

Műszaki adatok

Előírt feszültség : 100 - 240 V~ 50/60 Hz

Előírt áram : 30 W

Védelmi osztály : II

Távirányító

Elemek : 2 x 1.5 V  , LR03/AAA

Csatlakoztatható eszközök

Bluetooth® profilok : A2DP, AVRCP

Bluetooth® tartomány : 10 m

Bluetooth® verzió : 4,2

Frekvencia tartomány : 2,40 GHz - 2,48 GHz

Maximális adóteljesítmény : 5 dBm

Bemenet : 3,5 mm-es sztereó vonalbemenet, HDMI (eARC), USB, optikai, koaxiális

Hangszóró

Kimeneti teljesítmény (RMS) : 30 W x 2 + 60 W +120 W

Frekvencia tartomány : 40 Hz - 20 KHz

Méretek : 950 x 71 x 112 mm (Soundbar)
240 x 420 x 240 mm (mélynyomó)

Istruzioni di sicurezza

Importanti istruzioni di sicurezza. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per consultazioni future.



La freccia a forma di lampo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "Alto Voltaggio" all'interno dell'apparecchio, che data la sua intensità, può costituire un rischio per la salute di persone o animali.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione, presenti nel materiale illustrativo dell'apparecchio, alle quali fare riferimento.



Per motivi di sicurezza, questo prodotto di classe II viene fornito con un doppio isolamento rinforzato come indicato da questo simbolo.



Pericolo! Eccessiva pressione sonora da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito. Ascoltare musica ad alto volume per un periodo di tempo prolungato può danneggiare l'udito. Impostare un volume non eccessivo.

- Se si desidera collegare un dispositivo esterno a questo prodotto, è necessario utilizzare un cavo schermato di buona qualità, che garantisca la compatibilità elettromagnetica del prodotto e del cavo usato nel suo insieme.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'intrattenimento musicale. Non utilizzare l'apparecchio per qualsiasi altro scopo diverso da quanto descritto nel presente manuale al fine di evitare qualsiasi pericolo. L'uso improprio è pericoloso e fa decadere ogni garanzia.
- Adatto al solo uso domestico. Non usare all'esterno.
- **Pericolo!** Eccessiva pressione sonora da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito. Ascoltare musica ad alto volume per un periodo di tempo prolungato può danneggiare l'udito. Impostare un volume non eccessivo.

- **Pericolo di soffocamento!** Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dai bambini.
- Usare solo in condizioni di umidità e temperatura ambiente.
- Il prodotto è adatto solo per uso a gradi di latitudine moderati. Non utilizzare ai tropici o in zone con clima particolarmente umido.
- Non trasportare l'apparecchio da luoghi freddi a luoghi caldi e viceversa. La condensa può causare danni al prodotto e alle parti elettriche.
- Utilizzare solo gli accessori forniti in dotazione con l'apparecchio e accessori originali. Per l'installazione, seguire il manuale d'uso.
- Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, caloriferi, stufe o altri prodotti (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Non muovere o spostare l'apparecchio quando in uso.
- Non toccare, spingere o strofinare la superficie del prodotto con oggetti duri o taglienti.
- **Pericolo!** Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non posizionare nessun contenitore di liquidi sull'apparecchio, per esempio i vasi.
- Prestare attenzione affinché non entrino o cadano né oggetti, né liquidi dalle aperture presenti sull'apparecchio.
- Non posizionare alcuna fiamma viva, per esempio le candele, sopra l'apparecchio.
- Per la manutenzione o riparazione, rivolgersi sempre al servizio apposito. Non tentare di riparare il prodotto da soli. La manutenzione è necessaria quando il prodotto è stato danneggiato in qualche modo, per esempio se si rovina il cavo di alimentazione o la spina, se si è bagnato il prodotto, se degli oggetti sono caduti nell'apparecchio, se la custodia si è danneggiata, se il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è caduto a terra.
- Prima di collegare il prodotto ad una presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sul prodotto corrisponda alla rete locale.
- Usare solo l'alimentatore fornito.
- Controllare regolarmente se il cavo di alimentazione, presenta danneggiamenti visibili. Se danneggiato, non accendere l'apparecchio e staccare immediatamente la spina.

- Posizionare il cavo di alimentazione e, se necessario, una prolunga, in modo tale da non inciamparci o tirarla. Non lasciar pendere il cavo di alimentazione.
- Non schiacciare, piegare o tirare il cavo di alimentazione in prossimità di bordi o angoli vivi.
- La presa di corrente può essere usata come interruttore generale, assicurarsi che la presa sia sempre facilmente accessibile. Per scollegare completamente l'alimentazione, scollegare la spina dalla presa.
- Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente o non reagire all'operazione di qualsiasi controllo a causa di scariche elettrostatiche. Spegnerne e scollegare il prodotto; ricollegare dopo pochi secondi.
- Non calpestare o schiacciare il cavo di alimentazione specialmente in corrispondenza della spina, così che non fuoriesca dalla propria sede sull'apparecchio.
- Non staccare mai la spina tirandola del cavo di alimentazione o con le mani bagnate.
- Scollegare la spina di alimentazione in caso di errori durante l'uso, durante temporali, prima della pulizia e quando non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato.
- **Pericolo!** Prima della pulizia, spegnere il prodotto e scollegare la spina d'alimentazione dalla presa di corrente.
- Quando il prodotto ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita, scollegarlo dalla presa e tagliare in due il cavo di alimentazione.
- **Attenzione!** Se le batterie vengono sostituite in maniera errata vige il pericolo di esplosioni. Sostituire le batterie solamente con lo stesso tipo, o con un tipo equivalente di batterie.
- Cambiare sempre tutte le batterie. Non mischiare batterie vecchie e batterie nuove o batterie in diversi stati di carica.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. Fare attenzione alla polarità positiva (+) / negativa (-) delle batterie riportate sul vano batterie. Batterie inserite male possono causare perdite o, in casi estremi, incendi o esplosioni.
- Rimuovere batterie scariche. Rimuovere le batterie dal dispositivo se non lo si utilizza per un lungo periodo di tempo. Le batterie non rimosse potrebbero subire perdite e causare danni.
- Se le batterie perdono, rimuoverle aiutandosi con un panno e gettarle in maniera adeguata. Evitare di toccare occhi e pelle con l'acido delle batterie. In caso di contatto dell'acido delle batterie con gli occhi, sciacquarli subito e con molta acqua e consultare urgentemente un medico. In caso di contatto dell'acido delle batterie con la pelle, lavare l'area in questione con abbondante acqua e sapone.
- Durante l'installazione del dispositivo, occorre lasciar sufficiente spazio per una ventilazione adeguata. Non installarlo in librerie, mobili integrati o simile.
- Non ostacolare la ventilazione, coprendo i fori preposti a tale funzione, ponendovi oggetti come giornali, tovaglie da tavola, tende, etc. Non inserirvi degli oggetti.
- **Avvertenza!** Non ingerire la batteria, Pericolo di ustioni chimiche.
- Tenere le batterie nuove e quelle usate lontano dalla portata dei bambini.
- Se pensate che le batterie possono essere state ingoiate o messe in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Se il vano batterie non si chiude saldamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non esporre le batterie a fonti di calore (come per esempio alla luce del sole, al fuoco) e non gettarle nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere.
- Togliere le batterie dal prodotto prima dello smaltimento.
- Questo prodotto (telecomando) contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può provocare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può portare alla morte.

Uso previsto

Il prodotto è concepito esclusivamente per la riproduzione dell'audio tramite Bluetooth® e la riproduzione del suono tramite ingresso cavo audio (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) o memoria USB. Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovuti a usi inappropriati o impropri, o per usi del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore.

Lista parti

- A. Presa di corrente AC~
- B. Presa **COASSIALE**
- C. Presa **OTTICA**
- D. Presa **USB**
- E. Presa **AUX**
- F. Presa **HDMI OUT/TV eARC**
- G. Presa **HDMI IN 1**
- H. Presa **HDMI IN 2**
- I.  Pulsante di accensione / spegnimento
- J. Pulsante del volume +
- K. Pulsante del volume -
- L. Pulsante di selezione della modalità
- M. Cavo HDMI
- N. Cavo di alimentazione (2x)
- O. Cavo audio stereo
- P. Cavo audio stereo cinch
- Q. Set per montaggio a parete
- R. Viti a testa svasata per montaggio a parete
- S. Staffa di montaggio a parete
- T. Presa di corrente AC~
- U. Pulsante accoppiamento **PAIR**
- V. LED di controllo
- W. Subwoofer
- X. Barra sonora
- Y. Schermo

Accessori

- 2 x Cavo di alimentazione
- 1 x Cavo audio stereo
- 1 x Cavo audio stereo cinch
- 1 x Set per montaggio a parete
- 2 x Staffe di montaggio a parete
- 1 x cavo HDMI

Telecomando

1.  Pulsante di accensione / spegnimento
2. Pulsante **AUX**
3. Pulsante **USB**
4. Pulsante **HDMI 1/2**
5. Pulsante Indietro 
6. Pulsante **BASS +**
7. Pulsante di disattivazione dell'audio
8. Pulsante **BASS -**
9. Pulsante **SURROUND VERTICALE**
10. Pulsante **VOICE**
11. Pulsante **MOVIE**
12. Pulsante **DIMMER**
13. Vano batterie con coperchio
14. Pulsante **MUSIC**
15. Pulsante **SPORT**
16. Pulsante **Volume -**
17. Pulsante **TREBLE -**
18. Pulsante **TREBLE +**
19. Pulsante **Volume +**
20. Pulsante Avanti 
21. Pulsante riproduzione/pausa 
22. Pulsante **HDMI eARC**
23. Pulsante **OPT/COA**
24. **BT** (Bluetooth)
25. **OPT/COA** button
26. **BT** (Bluetooth)

Nota

Tutte le funzioni principali sono accessibili con il telecomando. Se il telecomando non funziona si prega di verificare quanto segue:

- Effettuare, se si ritiene necessario, la sostituzione delle batterie.
- Le batterie sono inserite con la corretta polarità? (+ correttamente posizionato nel +, - correttamente posizionato nel -)

- Presenza di oggetti tra il prodotto e il telecomando che interferiscono con la corretta ricezione del segnale inviato.
- Spegnerle tutte le luci o ridurre la distanza tra il dispositivo e il telecomando.

Prima messa in funzione

Rimuovere accuratamente il prodotto e gli accessori dalla confezione originale. Ispezionare i contenuti della consegna per verificarne la completezza e l'eventuale presenza di danni. Nel caso in cui il contenuto sia incompleto o danneggiato, contattare immediatamente il punto vendita.

Ispezionare i contenuti della consegna per verificarne la completezza e l'eventuale presenza di danni. Nel caso in cui il contenuto sia incompleto o danneggiato, contattare immediatamente il punto vendita.

Collegamenti

ALIMENTAZIONE

Collegare la spina a una presa di corrente una volta completate le seguenti fasi di montaggio.

Utilizzo dei connettori

Nota: L'ingresso HDMI eARC della barra sonora può essere collegato solo a televisori e altri dispositivi dotati di un terminale HDMI ARC (Canale di ritorno audio) **1**. Se si utilizzano uscite e ingressi HDMI standard sul dispositivo di riproduzione e TV, ecc., collegare il dispositivo di riproduzione a **HDMI 1** o **2** e il dispositivo di uscita (TV) su **HDMI OUT** della barra sonora **2**. Se disponibile sulla tua TV, è anche possibile collegare la barra sonora con cavi del tipo **OTTICO** o **COASSIALE** **3** o con un cavo audio **4**.

È inoltre possibile riprodurre file audio (mp3) da chiavette USB contenenti file audio.

Nota: Se si desidera collegare un dispositivo esterno a questo prodotto, è necessario utilizzare un cavo schermato che garantisca la compatibilità elettromagnetica del prodotto e del cavo utilizzato nel suo complesso.

Per utilizzare Dolby Atmos®

Dolby Atmos® è disponibile solo in modalità HDMI.

Per i dettagli sul collegamento, fare riferimento a "Collegamento HDMI".

1. Per utilizzare **Dolby Atmos®** in modalità HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC, il televisore deve supportare **Dolby Atmos®**.
2. Assicurarsi che "Nessuna codifica" sia selezionato per il flusso di bit nell'uscita audio del dispositivo esterno collegato (ad es. lettore DVD Blu-ray, TV ecc.).
3. Se si riceve il formato Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, la barra sonora visualizza **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO**.

Telecomando – inserimento/sostituzione della batteria.

Far scorrere il coperchio del vano batteria in direzione della freccia e rimuoverlo. Inserire 2 Batterie nuove tipo LR03/AAA, rispettando la polarità corretta. Riposizionare il coperchio del vano batterie facendolo scorrere fino allo scatto in posizione.

Installazione

Sono disponibili 2 opzioni per la struttura della soundbar. Tenere presente che è necessaria la presenza di una presa elettrica nelle vicinanze. Osservare le sezioni seguenti.

1. Collocazione della soundbar - Un pezzo

Posizionare la barra sonora e il subwoofer con i piedini in gomma su una superficie piana e orizzontale (ad es. sotto e davanti al televisore). Entrambi i componenti devono essere posizionati vicino a una presa di corrente.

In alternativa, è possibile fissare la barra sonora alla parete utilizzando gli appositi supporti (ad esempio sopra e dietro il televisore). Osservare i capitoli che seguono.

2. Montaggio a parete - preparazione

- Le staffe di montaggio a parete in dotazione possono essere utilizzate per fissare la barra sonora ad una parete. Le staffe di montaggio a parete sono progettate per

l'uso su pareti verticali in calcestruzzo massiccio o mattoni.

- Quando si installa su una parete di mattoni forati, verificare prima di tutto che abbiano lo spessore della parete adatto per tasselli con lunghezza di 2,5cm.
- In caso di dubbi sulla costruzione del muro, si prega di rivolgersi ad un appaltatore o installatore qualificato per assistenza.
- Per l'installazione sono necessari ulteriori attrezzi (non inclusi).
- Prima della foratura e del montaggio, controllare il tipo di parete con un perno elettronico.
- Durante il montaggio, tenere lontani i bambini e gli animali domestici.
- Assicurarsi che la barra sonora sia montata a portata di mano alla vicina presa a muro.

Montaggio a parete della soundbar

- Praticare 4 fori (Ø 3-8 mm ciascuno a seconda del tipo di parete) con le distanze corrette. Inserire i tasselli nei fori praticati (utilizzare un martello se necessario) fissare le staffe mediante le 4 viti. Assicurarsi di fissare le staffe in modo corretto.
 - Svitare le due viti sul retro e avvitare saldamente le viti a testa piatta in dotazione.
 - Collegare i cavi di alimentazione ai collegamenti di alimentazione **AC** ~ della barra sonora e del subwoofer. Collegare il cavo di trasmissione audio desiderato alla presa corrispondente sul retro della barra sonora.
- Nota:** se la soundbar deve essere fissata ad una parete e collegata tramite un cavo HDMI, è necessario un cavo HDMI con una spina ad angolo.
- A questo punto montare la soundbar sulle staffe. Assicurarsi che entrambe le teste delle viti siano correttamente alloggiate nei fori.

Funzionamento

Accendere la soundbar premendo il pulsante di accensione / spegnimento  sul dispositivo o sul telecomando. Si accenderà un LED di colore blu, verde o arancione.

Bluetooth®

Per la riproduzione tramite Bluetooth®, premere il pulsante **BT** sul telecomando o il pulsante di selezione della modalità della barra sonora quando è accesa fino a quando bt non viene indicato sullo schermo.

Attivare la connessione Bluetooth® sul dispositivo di riproduzione e cercare i dispositivi.

Connettere (associare) il proprio dispositivo di riproduzione con la barra sonora denominata PSB 400. In caso di avvenuta connessione, verrà emesso un segnale acustico ("paired"). Se la soundbar non viene rilevata, premere il pulsante **PAIR** per almeno 1 secondo ed eseguire di nuovo la ricerca della soundbar. Per gli usi futuri dello stesso dispositivo di riproduzione, quest'ultimo si conatterà automaticamente alla soundbar quando la funzione Bluetooth® viene attivata su entrambi i dispositivi. Avvio della riproduzione.

Se tali funzioni sono supportate dal proprio dispositivo di riproduzione, sarà possibile utilizzare le funzioni riproduzione / pausa , salta avanti  e indietro  tramite il telecomando.

Ingresso audio

Premere il pulsante di selezione della modalità sulla barra sonora quando è accesa o il pulsante **AUX, BT, USB, OPT / COA, HDMI1/2 o HDMI eARC** per attivare l'ingresso audio. La modalità di ingresso attuale viene mostrata sullo schermo.

Regolare il volume sul dispositivo di riproduzione o con i pulsanti del volume - / + sul telecomando in 32 passi.

Disattivare l'audio della barra sonora con il pulsante di disattivazione dell'audio se necessario.

Impostare la soundbar in modalità standby con i pulsanti di accensione / spegnimento  del dispositivo o del telecomando. L'ingresso selezionato verrà mantenuto alla prossima riaccensione.

Pulizia e manutenzione

- Estrarre le spine dalle prese prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'esterno con un panno leggermente umido.
- Non usare detergenti a base di benzina e alcol o altrimenti abrasivi per pulire l'esterno.
- Non consentire il versamento di liquidi in qualsivoglia apertura.
- Se è necessario trasportare l'unità, usare l'imballaggio originale.

Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, Imtron GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PSB 400 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Risoluzione dei problemi

Se ci sono problemi durante il funzionamento, fare riferimento alla seguente tabella. Se i problemi non possono essere risolti come indicato sotto **Soluzione**, si prega di contattare il produttore.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	• La spina non è collegata correttamente.	• Controllare che la spina sia collegata correttamente alla presa elettrica.
Suono assente.	• Il volume è troppo basso.	• Alzare il volume.
	• La funzione mute è attiva.	• Ripristinare l'audio premendo di nuovo il pulsante di disattivazione dell'audio
	• Le impostazioni sul dispositivo sorgente non sono corrette.	• Assicurarsi che la sorgente esterna stia riproducendo una traccia e che le impostazioni volume siano corrette.
	• La barra sonora è collegata tramite HDMI all'ingresso HDMI standard di un dispositivo.	• Collegare l'ingresso HDMI della barra sonora ad un terminale HDMI ARC (Canale di ritorno audio) sul dispositivo di riproduzione.
Qualità audio scarsa.	• Ricezione Bluetooth scarsa.	• Ridurre la distanza fra dispositivo Bluetooth e apparecchio, assicurandosi che non vi siano ostacoli a disturbare la connessione.
	• I cavi di collegamento non sono inseriti correttamente.	• Assicurarsi che i cavi di collegamento con il dispositivo sorgente siano collegati correttamente e che gli spinotti siano inseriti completamente.

Smaltimento



Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Consegnare l'apparecchio a un centro di raccolta autorizzata per il riciclaggio WEEE. In questo modo, si sarà d'aiuto per la conservazione delle risorse e la protezione dell'ambiente. Contattare il vostro rivenditore o le autorità autorizzate per maggiori informazioni.



Smaltire le batterie rispettando l'ambiente. Non mettere le batterie nei rifiuti domestici. Usare i sistemi di raccolta e restituzione locali o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il telecomando non funziona.	• Batteria scarica o inserita in modo errato.	• Verificare che la batteria sia inserita correttamente. Altrimenti, se necessario, sostituirla.
	• La distanza fra telecomando e apparecchio è eccessiva.	• Ridurre la distanza fra telecomando e soundbar e assicurarsi che non vi siano ostacoli fra loro. • Puntare il telecomando direttamente verso il ricevitore IR della soundbar.
L'apparecchio non risponde alla pressione dei pulsanti.	• Malfunzionamento dovuto a scarica elettrostatica.	• Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. • Collegare nuovamente le spine a una presa elettrica idonea.

Dati tecnici

Tensione nominale : 100 - 240 V~ 50/60 Hz
Potenza nominale : 30 W
Classe di protezione : II

Telecomando

Batterie : 2 x 1.5 V , LR03/AAA

Connettività

Profili Bluetooth® : A2DP, AVRCP
Gamma Bluetooth® : 10 m
Versione Bluetooth® : 4,2
Gamma di frequenza : 2,40 GHz - 2,48 GHz
Potenza radiofrequenza massima : 5 dBm
Ingresso : Stereo 3,5 mm Line in, HDMI (eARC), USB, Ottico, Coassiale

Altoparlante

Potenza di uscita (RMS) : 30 W x 2 + 60 W +120 W
Gamma di frequenza : 40 Hz - 20 KHz

Dimensioni : 950 x 71 x 112 mm (Barra sonora)
240 x 420 x 240 mm (Subwoofer)

Veiligheidsinstructies

Belangrijke veiligheidsvoorschriften. Lees deze voorschriften aandachtig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.



De bliksemflits met pijlsymbool binnen een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" binnen de behuizing van het apparaat, die mogelijk krachtig genoeg is om een risico op elektrische schok voor personen en dieren te veroorzaken.



Het uitroepteken binnen een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsaanwijzingen in de bijgeleverde documentatie van het apparaat.



Om veiligheidsredenen is dit klasse II apparaat voorzien van een dubbele of versterkte isolatie, zoals aangeduid met dit symbool.



Gevaar! Excessieve geluidsdruk uit oordopjes en koptelefoons kan leiden tot gehoorverlies. Als u gedurende een lange tijd naar luide muziek luistert, kunt u uw gehoor beschadigen. Stel het apparaat in op een gematigd volume.

- Als u een extern apparaat op dit product wilt aansluiten, moet u een afgeschermd kabel gebruiken van goede kwaliteit, die de elektromagnetische compatibiliteit van het product en de gebruikte kabel als geheel garandeert.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het afspelen van geluid. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die staan omschreven in deze handleiding om gevaarlijke situaties te voorkomen. Oneigenlijk gebruik is gevaarlijk en doet elke garantieclaim teniet.
- Uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Niet buitenshuis gebruiken.
- **Gevaar!** Excessieve geluidsdruk uit oordopjes en koptelefoons kan leiden tot gehoorverlies. Als u gedurende een lange tijd naar luide muziek luistert, kunt u uw gehoor beschadigen. Stel het apparaat in op een gematigd volume.

- **Verstikkingsgevaar!** Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.
- Uitsluitend te gebruiken onder normale kamertemperatuur- en vochtigheidsomstandigheden.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik bij gematigde breedtegraden. Gebruik het apparaat niet in de tropische of uitzonderlijk vochtige klimaten.
- Verplaats het apparaat niet van koude naar warme plekken en vice versa. Condensatie kan schade aan het apparaat en de elektrische onderdelen veroorzaken.
- Gebruik geen andere hulpstukken of accessoires dan die zijn aangeraden door de fabrikant of zijn bijgeleverd met dit product. Installeer het apparaat in overeenkomst met de gebruikshandleiding.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiators, roosters, kachels of andere producten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld.
- Het apparaat niet aanraken met scherpe of harde voorwerpen, of er met dergelijke voorwerpen overheen wrijven of tegenaan duwen.
- **Gevaar!** Om het risico op brand of elektrische schok te reduceren, dient het product niet aan regen of vocht te worden blootgesteld.
- Dit apparaat dient niet te worden blootgesteld aan druppelende of opspattende vloeistoffen en er dienen geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat te worden geplaatst.
- Er dient met uiterste zorg te worden voorkomen dat er voorwerpen of vloeistoffen in de behuizing van het apparaat terechtkomen via de openingen.
- Er dienen geen bronnen met open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat te worden geplaatst.
- Raadpleeg voor alle vormen van reparatie de onderhoudsdienst. Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Reparaties zijn nodig in het geval van elke vorm van schade, bijvoorbeeld als het snoer of de stekker beschadigd is, er vloeistof is gemorst op het apparaat, er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, de behuizing is beschadigd, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, het apparaat niet naar behoren functioneert, of als het apparaat is gevallen.

- Alvorens het apparaat aan te sluiten op het stopcontact, dient u er zeker van te zijn dat de spanning die staat aangegeven op het apparaat overeenkomt met de spanning van uw stopcontact.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde adapters.
- Controleer het netsnoer, het apparaat of eventuele verlengkabels regelmatig op defecten. Als er een defect wordt waargenomen, dient het apparaat niet meer te worden gebruikt. Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Positioneer het netsnoer en eventuele geschikte verlengkabels zodanig dat erover struikelen of eraan trekken onmogelijk is. Zorg ervoor dat het netsnoer niet binnen handbereik hangt.
- Het netsnoer niet over scherpe randen klemmen, buigen of trekken.
- Het netsnoer wordt gebruikt als het uitschakelapparaat; het uitschakelapparaat dient gemakkelijk bereikbaar te zijn. Om de stroomtoevoer volledig te onderbreken, dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken.
- Het apparaat werkt mogelijk niet naar behoren of reageert niet op geen van de bedieningen als het gevolg van elektrostatische ontlading. Schakel het apparaat uit en koppel het los. Sluit het apparaat na een aantal seconden weer opnieuw aan.
- Zorg ervoor dat er niet over het netsnoer wordt gelopen en zorg er met name voor dat het snoer niet wordt afgeknepen op het punt van de stekker, het stopcontact en waar het uit het apparaat komt.
- Trek nooit aan de stekker met natte handen en verwijder het netsnoer niet door aan het snoer te trekken.
- Koppel het netsnoer los in het geval van storingen tijdens het gebruik, tijdens onweer, voor het reinigen en wanneer het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- **Gevaar!** Schakel het apparaat uit en koppel het netsnoer los van het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen.
- Als het product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, maak het apparaat dan defect door de adapterstekker los te koppelen van het stopcontact en het snoer in tweeën te knippen.
- **Opgelet!** Er bestaat gevaar voor explosie door het onjuist vervangen van de batterijen. Vervang batterijen alleen door hetzelfde of gelijkwaardig type batterijen.
- Vervang altijd het hele pakket batterijen. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen, of batterijen met een verschillende laadtoestand door elkaar.
- Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst. Let op de polariteit (+) plus / (-) min aangegeven op de batterij en de behuizing. Onjuist geplaatste batterijen kunnen tot lekkage of in extreme gevallen, tot brand of een explosie leiden.
- Verwijder gebruikte batterijen. Verwijder de batterijen als u weet dat het apparaat voor een lange tijdsduur niet zal worden gebruikt. De batterijen kunnen anders lekken en schade veroorzaken.
- Als de batterijen lekken, verwijder ze met een doek en verwijder ze dienovereenkomstig. Voorkom het contact van batterijzuur met de huid en ogen. Als u batterijzuur in uw ogen krijgt, spoel ze grondig met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Als batterijzuur in contact met uw huid komt, was het betreffende lichaamsdeel met veel water en zeep.
- Laat bij installatie van het apparaat voldoende ruimte voor ventilatie. Niet installeren in boekenkasten, inbouwkasten enzovoort.
- Belemmer de ventilatie niet door ventilatieopeningen te bedekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, etc. Steek er geen objecten in.
- **Waarschuwing!** De batterij niet inslikken, kans op chemische brandwonden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als u vermoedt dat er batterijen ingeslikt zijn of zich in het lichaam bevinden, ga dan onmiddellijk naar een arts.
- Gebruik het product niet als het batterijklepje niet goed te sluiten is en houd het uit de buurt van kinderen.
- Stel batterijen nooit bloot aan extreme hitte (bijv. felle zon, vuur) en werp ze nooit in het vuur. De batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Verwijder de batterijen uit het product voordat u het weggooit.
- Dit product (afstandsbediening) bevat een knooppcel batterij. Als de knooppcel wordt ingeslikt kan dit binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken. Dit kan de dood tot gevolg hebben.

Doelmatig gebruik

Het product is alleen bestemd voor het afspelen van geluid via Bluetooth® en het weergeven van geluid via de audio-ingang (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) of een USB-opslagapparaat. Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.

Imtron GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, schade aan eigendommen of lichamelijk letsel als gevolg van onzorgvuldig of oneigenlijk gebruik van het product, of gebruik van het product die niet voldoet aan het doel opgegeven door de fabrikant.

Lijst met onderdelen

- A. AC~stroomaansluiting
- B. **COAXIALE** aansluiting
- C. **OPTISCHE** aansluiting
- D. **USB**-aansluiting
- E. **AUX**-aansluiting
- F. **HDMI OUT / TV eARC**-aansluiting
- G. **HDMI IN 1**-aansluiting
- H. **HDMI IN 2**--aansluiting
- I.  Aan / Uit-knop
- J. Volume + knop
- K. Volume - knop
- L. Modus keuzeknop
- M. HDMI-kabel
- N. Netsnoer (2x)
- O. stereo-audiokabel
- P. Stereo cinch-audiokabel
- Q. Muurmontageset
- R. Platkopschroeven voor muurmontage
- S. Muurbeugel
- T. AC~stroomaansluiting
- U. **PAIR** koppelingsknop
- V. LED-bediening
- W. Subwoofer
- X. Soundbar
- Y. Scherm

Toebehoren

- 2 x Netsnoer
- 1 x Stereo-audiokabel
- 1 x Stereo cinch-audiokabel
- 1 x Muurmontageset
- 2 x Muurbeugel
- 1 x HDMI-kabel

Afstandsbediening

- 1.  aan/uit knop
- 2. **AUX** knop
- 3. **USB** knop
- 4. **HDMI 1/2** knop
- 5. Terug knop 
- 6. **BASS +** knop
- 7. Damping knop
- 8. **BASS -** knop
- 9. **VERTICALE SURROUND** knop
- 10. **VOICE** knop
- 11. **MOVIE** knop
- 12. **DIMMER** knop
- 13. Batterijvak met deksel
- 14. **MUSIC** knop
- 15. **SPORT** knop
- 16. **Volume -** knop
- 17. **TREBLE -** knop
- 18. **TREBLE +** knop
- 19. **Volume +** knop
- 20. Vooruit knop 
- 21. Afspelen / pauze knop 
- 22. **HDMI eARC** knop
- 23. **OPT/COA** knop
- 24. **BT** (Bluetooth)

Opmerking

Alle belangrijkste functies kunnen worden geopend met de afstandsbediening. Als de afstandsbediening niet naar behoren werkt, controleer dan het volgende:

- Probeer een nieuwe batterij.
- Is de batterij met de juiste polariteit geplaatst (+ naar +, - naar -)?
- Of er een voorwerp tussen het product en de afstandsbediening bevindt dat de werking kan belemmeren.
- Probeer de kamer donkerder te maken of verklein de afstand tussen het apparaat en de afstandsbediening.

Voor het eerste gebruik

Verwijder het apparaat en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Controleer de inhoud van de verpakking op compleetheid en schade. Indien de inhoud incompleet of beschadigd is, dient u direct contact op te nemen met uw lokale verkooppunt.

Controleer de inhoud van de verpakking op compleetheid en schade. Indien de inhoud incompleet of beschadigd is, dient u direct contact op te nemen met uw lokale verkooppunt.

Aansluitingen

STROOMVOORZIENING

Steek de stekker in een stopcontact nadat de volgende montagestappen zijn voltooid.

De aansluitingen gebruiken

Opmerking: De HDMI eARC-poort op de soundbar kan alleen worden aangesloten op TV's en andere apparaten met een HDMI ARC (Audio Return Channel)-aansluiting **1**. Als de standaard HDMI-uitgangen en ingangen op het afspelerapparaat en TV, etc. worden gebruikt, sluit het afspelerapparaat aan op **HDMI 1** of **2** en het uitgangsparaat (TV) op **HDMI OUT** van de soundbar **2**.

Indien beschikbaar op uw TV, kunt u de soundbar tevens aansluiten met gebruik van kabels van het type **OPTISCH** of **COAXIAL** **3** of een audiokabel **4**.

U kunt tevens audiobestanden (mp3) vanaf een USB-stick afspelen door een USB-stick met audiobestanden aan te sluiten.

Opmerking: Als u een extern apparaat op dit product wilt aansluiten, gebruik een hoogwaardige beschermde kabel om de elektromagnetische compatibiliteit van het product en de gebruikte kabel te waarborgen.

Dolby Atmos®

Dolby Atmos® is alleen beschikbaar in de HDMI-modus.

Voor meer informatie over de aansluiting, ga naar "HDMI-aansluiting".

1. Om **Dolby Atmos®** in HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC-modus te kunnen gebruiken, moet uw TV **Dolby Atmos®** ondersteunen.
2. Zorg dat "No Encoding" (geen codering) voor bitstream in de audio-uitgang van het aangesloten extern apparaat (bijv. Blu-Ray DVD-speler, TV, etc.) is geselecteerd.
3. Als het Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM-formaat wordt ontvangen, geeft de soundbar **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO** weer.

Afstandsbediening - de batterij installeren/ vervangen

Schuif het batterijdeksel in de richting van de pijl en verwijder het. Installeer 2 nieuwe batterijen van het type LR03/AAA en let daarbij op de juiste polariteit. Schuif het batterijdeksel opnieuw in totdat deze op zijn plaats klikt.

Installatie

De soundbar kan op 2 verschillende manieren worden geïnstalleerd. Opgelet! Zorg dat er zich een stopcontact in de buurt bevindt. Houd rekening met de volgende informatie.

1. De soundbar plaatsen - Eén stuk

Plaats de soundbar en de subwoofer met de rubber voetjes op een vlak en horizontaal oppervlak (bijv. onder en voor een TV). Beide apparaten moeten in de buurt van een stopcontact geïnstalleerd worden.

U kunt de soundbar tevens aan de muur bevestigen met behulp van de muurbeugels (bijv. boven en achter de TV). Houd rekening met de volgende hoofdstukken.

2. Bevestiging aan de muur - voorbereiding

- De meegeleverde muurbeugels kunnen worden gebruikt om de soundbar aan een muur te bevestigen. De muurbeugels zijn ontworpen voor montage op verticale muren van massief beton of baksteen.
- Bij een installatie op een muur van holle stenen, controleer eerst de dikte van de muur gepast is voor de muurpluggen van 2,5 cm lang.

- Als u twijfelt over de constructie van uw muur, raadpleeg een gekwalificeerde aannemer of installateur voor bijstand.
- Extra gereedschap (niet meegeleverd) is nodig voor de installatie.
- Gebruik een elektronische balkzoeker om het muurtype te controleren voordat u begint te boren of installeren.
- Houd kinderen en huisdieren tijdens de montage uit de buurt.
- Zorg dat de soundbar binnen het bereik van een stopcontact wordt gemonteerd.

De soundbar aan de muur monteren

- Boor 4 gaten (elk Ø 3-8 mm afhankelijk van het soort muur) met de juiste onderlinge afstand. Stop de muurpluggen in de geboorde gaten (gebruik indien nodig een hamer). Maak de beugels vast met behulp van de 4 schroeven. Zorg dat de beugels op de juiste manier worden vastgemaakt.
- Draai de twee schroeven aan de achterkant los en draai de inbegrepen platkopschroeven stevig vast.
- Sluit de netsnoeren aan op de Ac~stroomaansluiting van de soundbar en de subwoofer. Steek de gewenste audiokabel in de overeenkomstige aansluiting aan de achterkant van de soundbar.

Opmerking: Als de soundbar aan een muur is vastgemaakt en via een HDMI-kabel wordt verbonden, moet de HDMI-kabel van een haakse stekker zijn voorzien.

- Maak nu de soundbar vast aan de beugels. Zorg dat beide schroefkoppen juist in de gaten zitten.

Gebruik

Druk op de aan / uit -knop op het apparaat of de afstandsbediening om de soundbar in te schakelen. Er brandt een blauwe, groene of oranje LED.

Bluetooth®

Om via Bluetooth® af te spelen, druk op de **BT** knop op de afstandsbediening of de modus keuzeknop op de ingeschakelde soundbar totdat bt op het scherm wordt weergegeven.

Schakel de Bluetooth®- aansluiting op het afspeelapparaat in en zoek naar apparaten.

Verbind (koppel) uw afspeelapparaat met de soundbar genaamd PSB 400. Als de verbinding is gemaakt, hoort u een akoestisch signaal ("gekoppeld"). Als de soundbar niet wordt gevonden, druk minstens 1 seconde op de **PAIR** knop om opnieuw naar de soundbar te zoeken. De verbinding tussen dezelfde speler en de soundbar gebeurt in de toekomst automatisch wanneer de Bluetooth®- functie op beide apparaten is ingeschakeld. Start het afspelen.

Als dit wordt ondersteund door uw afspeelapparaat, kunt u de functies afspelen / pauze  , vooruit overslaan  en terug  met behulp van de afstandsbediening bedienen.

Audio-ingang

Druk op de modus keuzeknop op de ingeschakelde soundbar of de **AUX, BT, USB, OPT/COA, HDMI1/2** of **HDMI eARC** knop om de audio-ingang te activeren. De huidige audio-ingangmodus wordt op het scherm getoond.

Pas het volume aan op het afspelende apparaat of met de volumeknoppen - / + op de afstandsbediening in 32 stappen.

Indien nodig, demp het geluid van de soundbar met behulp van de demping knop.

Zet de soundbar in stand-by met de aan / uit -knop op het apparaat of de afstandsbediening. De gekozen ingang wordt behouden wanneer het apparaat opnieuw aangezet wordt.

Reiniging en onderhoud

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Maak de buitenkant schoon met een licht bevochtigde doek.
- Gebruik geen benzine, alcohol of schuurmiddelen om de buitenkant schoon te maken.
- Voorkom dat er vloeistof in de openingen stroomt.
- Als u het apparaat wilt transporteren, gebruik de originele verpakking.

Afval



Gooi dit apparaat niet weg bij het huisafval. Lever het in bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Op deze manier helpt u bronnen te sparen en het milieu te beschermen. Neem contact op met uw detailhandelaar of met de lokale autoriteiten voor meer informatie.



Werp batterijen op een milieuvriendelijke manier weg. Gooi batterijen niet in de prullenbak. Gebruik alstublieft de retour- en inzamelingssystemen in uw gemeente of neem contact op met de leverancier waar u dit product heeft gekocht.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Imtron GmbH, dat het type radioapparatuur PSB 400 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Problemen oplossen

Als zich problemen voordoen tijdens het gebruik, raadpleeg de volgende tabel. Als problemen niet kunnen worden opgelost zoals aangegeven onder **Oplossing**, neem contact op met de fabrikant.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	• Stekker is niet juist aangesloten.	• Controleer of de stekker juist op een elektrisch stopcontact is aangesloten.
Geen geluid.	• Volume is te laag ingesteld.	• Verhoog het volume.
	• Het geluid is gedempt.	• Herstel het geluid door op de demping knop te drukken
	• De instellingen op het bronapparaat zijn verkeerd.	• Zorg dat de externe bron de juiste volume-instellingen heeft en een track afspeelt.
	• Soundbar is via HDMI op de standaard HDMI-ingang van een apparaat aangesloten.	• Sluit de HDMI-ingang van de soundbar aan op een HDMI ARC (Audio Return Channel)-aansluiting van het afspelapparaat.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Slechte audiokwaliteit.	• Slechte Bluetooth-ontvangst.	• Verklein de afstand tussen het Bluetooth apparaat en de soundbar en zorg dat er geen obstakels de verbinding kunnen storen.
	• De aansluitkabels zijn niet juist ingebracht.	• Zorg dat de aansluitkabels naar het bronapparaat juist zijn verbonden en de stekkers volledig zijn ingebracht.
De afstandsbediening werkt niet.	• Batterij is leeg of verkeerd geplaatst.	• Controleer of de batterij juist is geplaatst of, indien nodig, vervang de batterij.
	• De afstand tussen het apparaat en de afstandsbediening is te groot.	• Verklein de afstand tussen de afstandsbediening en de soundbar en zorg dat er zich geen obstakels tussen beide bevinden. • Richt de afstandsbediening direct naar de infraroodontvanger op de soundbar.
Apparaat reageert niet wanneer op de knoppen wordt gedrukt.	• Storing door elektrostatische ontlading.	• Haal de stekker uit het stopcontact. • Steek de stekker nogmaals in een elektrisch stopcontact.

Technische gegevens

Toegekende spanning	: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
Toegekend vermogen	: 30 W
Beschermingsklasse	: II

Afstandsbediening

Batterijen	: 2 x 1,5 V  , LR03/AAA
------------	--

Connectiviteit

Bluetooth® profielen	: A2DP, AVRCP
Bluetooth® bereik	: 10 m
Bluetooth® versie	: 4,2
Frequentiebereik	: 2,40 GHz - 2,48 GHz
Maximaal radiofrequentie vermogen	: 5 dBm
Ingang	: Stereo 3,5 mm Line in, HDMI (eARC), USB, Optisch, Coaxiaal

Luidspreker

Uitgangsvermogen (RMS)	: 30 W x 2 + 60 W +120 W
Frequentiebereik	: 40 Hz - 20 KHz

Afmeting	: 950 x 71 x 112 mm (Soundbar) 240 x 420 x 240 mm (Subwoofer)
----------	--

Instrukcje bezpieczeństwa

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Proszę uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i zachować ją na przyszłość.



Symbol strzałki w polu trójkąta równobocznego wskazuje użytkownikom niebezpieczne, nieizolowane miejsca w obudowie urządzenia, będące pod wpływem napięcia mogącego wywołać porażenie elektryczne.



Wykrzyknik w polu trójkąta równobocznego wskazuje użytkownikom ważne instrukcje dotyczące obsługi lub konserwacji urządzenia zamieszczone w materiałach informacyjnych dołączonych do urządzenia.



Ze względów bezpieczeństwa, produkt klasy II jest wyposażony w podwójną lub wzmocnioną izolację, jak to wskazano odpowiednim symbolem.



Niebezpieczeństwo! Nadmierny poziom dźwięku ustawiony na słuchawkach może spowodować utratę słuchu. Słuchanie głośnej muzyki przez dłuższy czas może doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Słuchaj przy umiarkowanej głośności.

- Jeśli chcesz podłączyć do tego produktu urządzenie zewnętrzne, użyj dobrej jakości kabla ekranowanego, który zapewni kompatybilność elektromagnetyczną produktu z zastosowanym kablem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do słuchania muzyki. Nie używaj urządzenia w żadnym innym celu niż ten, opisany w instrukcji obsługi, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Niewłaściwe użytkowanie jest niebezpieczne i może doprowadzić do utraty gwarancji.
- Tylko dla użytku domowego. Nie używaj na zewnątrz.
- **Niebezpieczeństwo!** Nadmierny poziom dźwięku ustawiony na słuchawkach może spowodować utratę słuchu. Słuchanie głośnej muzyki przez dłuższy czas może doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Słuchaj przy umiarkowanej głośności.

- **Ryzyko uduszenia!** Materiały użyte opakowania powinny być trzymane z dala od dzieci.
- Używaj w normalnej temperaturze pokojowej i wilgotności.
- Urządzenia można używać tylko pod umiarkowanymi szerokościami geograficznymi. Nie używaj w tropikach lub szczególnie wilgotnych klimatach.
- Nie przenoś urządzenia z zimnych miejsc w ciepłe, i odwrotnie. Kondensacja może uszkodzić urządzenie i części elektryczne.
- Nie używaj dodatków i akcesoriów innych, niż te rekomendowane przez producenta lub sprzedawane w zestawie. Instaluj zgodnie z tą instrukcją obsługi.
- Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła takich, jak: kaloryfery, nawiewy, piecyki lub inne urządzenia (także wzmacniacze) produkujące ciepło.
- Nie przesuwaj i nie przenoś urządzenia podłączanego do prądu.
- Nie dotykaj, nie pchaj, ani nie pocieraj powierzchni urządzenia żadnym ostrym lub twardym przedmiotem.
- **Niebezpieczeństwo!** Aby zmniejszyć ryzyko odnieść lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć.
- Urządzenia nie wolno narażać na zalanie cieczą; na urządzeniu nie należy stawiać pojemników z cieczą (np. wazonów).
- Uważaj, aby żaden przedmiot lub płyn nie dostał się przez otwory do obudowy.
- Nie umieszczaj na urządzeniu źródeł płomieni, np.: świeczek.
- Tylko autoryzowany serwisant może zajmować się naprawą urządzenia. Nie próbuj naprawiać produktu samodzielnie. Naprawa jest wymagana, gdy urządzenie zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzone, np.: uszkodzony kabel lub wtyczka, rozlany płyn, przedmioty wewnątrz obudowy, zniszczona obudowa, wystawienie urządzenia na deszcz lub wilgoć, gdy urządzenie nie działa normalnie lub gdy zostało upuszczone.
- Przed podłączeniem urządzenia do prądu, sprawdź czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada temu w gniazdku elektrycznym.
- Należy wyłącznie używać zasilacza dostarczonego wraz z produktem.

- Sprawdzaj regularnie czy kabel zasilania lub przedłużacz nie są uszkodzone. Jeśli są, nie włączaj urządzenia. Natychmiast wyciągnij wtyczkę.
- Umieść kabel zasilania lub przedłużacz w ten sposób, aby nie mogły być przypadkowo pociągnięte, ani żeby nie można się było o nie potknąć. Nie pozwól, by kabel zasilania zwisał w łatwo dostępnym miejscu.
- Nie wciskaj nigdzie kabla zasilania, nie zginaj go, ani nie przeciągaj go po ostrych krawędziach.
- Wtyczka zasilająca służy do odcięcia zasilania, powinna więc być łatwo dostępna. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od prądu, wyciągnij wtyczkę z kontaktu.
- Wyladowania elektrostatyczne mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub niereagowanie na polecenia. Wyłącz urządzenie i odłącz go od prądu; włącz go ponownie po kilku sekundach.
- Chroń kabel zasilania przed nastąpieniem na niego, naciąganiem, szczególnie przy wtyczce, gniazdkach elektrycznych i w miejscach, gdzie wychodzi z urządzenia.
- Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel mokrymi rękami.
- Wyciągnij wtyczkę z kontaktu podczas wystąpienia awarii w czasie użytkowania, podczas burzy z piorunami, przed czyszczeniem i gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
- **Niebezpieczeństwo!** Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Gdy produkt osiągnął już swój okres żywotności użytkowej, należy go uszkodzić przez wyjęcie wtyczki sieciowej zasilacza z gniazda sieci zasilania i przecięcie przewodu zasilającego na dwie części.
- **Uwaga!** Istnieje niebezpieczeństwo eksplozji w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie wymieniać tylko na ten sam rodzaj lub na baterie równowartościowe.
- Zawsze wymieniać cały zestaw baterii. Nie mieszać baterii starych z nowymi lub baterii o różnym stanie naładowania.
- Pamiętać o prawidłowym włożeniu baterii. Przestrzegać oznaczeń biegunów (+) plus / (-) minus na baterii i na obudowie. Z nieprawidłowo włożonych baterii może wyciekać elektrolit, a ekstremalnych przypadkach może dojść do pożaru lub eksplozji.
- Wyczerpane baterie wyjąć. Baterie należy wyjąć również wtedy, gdy jest wiadomo, że urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. W przeciwnym wypadku z baterii może wypłynąć elektrolit i spowodować uszkodzenia.
- Jeżeli jednak dojdzie do wypłynięcia elektrolitu, baterie wyjąć z przegrody chwytając je przez ściereczkę i poddać ją przepisowej utylizacji. Unikać kontaktu skóry i oczu z elektrolitem. W przypadku nastąpienia kontaktu oczu z elektrolitem należy je dokładnie przepłukać dużą ilością wody i skontaktować się bezwzględnie z lekarzem. W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą miejsce to należy umyć dokładnie wodą.
- Montując urządzenie należy pozostawić wokół niego odpowiednią przestrzeń aby zapewnić wystarczającą wentylację. Urządzenia nie montować w regałach, zabudowanych szafkach itd.
- Nie blokować wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych innymi przedmiotami, np. gazetą, obrusem, zasłoną itp. Do urządzenia nie wkładać żadnych przedmiotów.
- **Ostrzeżenie!** Uważać, aby nie połknąć baterii; ryzyko poparzenia chemicznego.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W razie podejrzenia połknięcia baterii lub ich umieszczenia w innej części ciała należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli bezpieczne zamknięcie komory baterii nie będzie możliwe, należy przestać korzystać z urządzenia i umieścić je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Baterii nie wolno nigdy narażać na zbyt wysokie temperatury (np. Bezpośrednie promieniowanie łoneczne, ognier) I wrzucać ich do ognia. Baterie mogłyby eksplodować.
- Przed usunięciem urządzenia wyjmij z niego baterie.
- Produkt ten (pilot) zawiera baterię pastylkową. Połknięcie baterii pastylkowej może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do poważnych poparzeń wewnętrznych, a nawet do śmierci.

Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do odtwarzania dźwięku przez Bluetooth® oraz odtwarzania dźwięku przez gniazdo kablowe audio (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) lub z nośnika pamięci USB. Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Firma Imtron GmbH nie przyjmuje odpowiedzialności za uszkodzenia produktu, szkody majątkowe ani obrażenia ciała wynikające z niedbałości lub niewłaściwego użytkowania urządzenia, lub użytkowania go w sposób niezgodny z przeznaczeniem określonym przez producenta.

Lista elementów

- A. Gniazdko sieciowe AC~
- B. Gniazdo **COAXIAL**
- C. Gniazdo **OPTICAL**
- D. Gniazdo **USB**
- E. Gniazdo **AUX**
- F. Gniazdo **HDMI OUT / TV eARC**
- G. Gniazdo **HDMI IN 1**
- H. Gniazdo **HDMI IN 2**
- I.  Przycisk wł./wyt.
- J. Przycisk regulacji głośności +
- K. Przycisk regulacji głośności -
- L. Przycisk wyboru trybu roboczego
- M. Kabel HDMI
- N. Przewód zasilania (2x)
- O. Kabel audio stereo
- P. Kabel Cinch audio stereo
- Q. Zestaw do montażu na ścianie
- R. Śruby z łbem płaskim do montażu ściennego
- S. Wspornik do montażu ściennego
- T. Gniazdo sieciowe AC~
- U. Przycisk parowania **PAIR**
- V. Dioda kontrolna LED
- W. Subwoofer
- X. Listwa dźwiękowa - Soundbar
- Y. Wyświetlacz

Akcesoria

- 2 x Przewód zasilający
- 1 x Kabel audio stereo
- 1 x Kabel audio stereo Cinch
- 1 x Zestaw do montażu ściennego
- 2 x Wspornik do montażu ściennego
- 1 x Kabel HDMI

Pilot zdalnego sterowania

1.  Przycisk wł./wyt.
2. Przycisk **AUX**
3. Przycisk **USB**
4. Przycisk **HDMI 1/2**
5. Przycisk Wstecz 
6. Przycisk **BASS +**
7. Przycisk wyciszenia
8. Przycisk **BASS -**
9. Przycisk **VERTICAL SURROUND**
10. Przycisk **VOICE**
11. Przycisk **MOVIE**
12. Przycisk **DIMMER**
13. Komora na baterie z osłoną
14. Przycisk **MUSIC**
15. Przycisk **SPORT**
16. Przycisk **Volume -**
17. Przycisk **TREBLE -**
18. Przycisk **TREBLE +**
19. Przycisk **Volume +**
20. Przycisk przewijania do przodu 
21. Przycisk odtwarzania/pauzy 
22. Przycisk **HDMI eARC**
23. Przycisk **OPT/COA**
24. **BT** (Bluetooth)

Uwaga

Wszystkie główne funkcje można obsługiwać za pomocą pilota. Jeśli pilot nie działa, proszę sprawdzić możliwe przyczyny:

- Spróbuj włożyć nową baterię.
- Czy bieguny baterii są poprawnie skierowane (+ do +, - do -)?
- Czy jakiś przedmiot nie znajduje się pomiędzy pilotem, a urządzeniem, zasłaniając go.
- Spróbuj zaciemnić pomieszczenie lub zmniejszyć odległość pomiędzy urządzeniem a pilotem.

Przed pierwszym użyciem

Produkt wraz z wyposażeniem należy ostrożnie wyjąć z oryginalnego opakowania. Zawartość opakowania należy sprawdzić pod względem kompletności i uszkodzeń. W przypadku braku części w opakowaniu lub w razie stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

Zawartość opakowania należy sprawdzić pod względem kompletności i uszkodzeń. W przypadku braku części w opakowaniu lub w razie stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

Podłączenia

ZASILANIE

Zakończywszy poniższe czynności montażowe, podłącz wtyczkę z gniazdkiem zasilania.

Sposób korzystania ze złączy

Uwaga: Gniazdo HDMI eARC na listwie dźwiękowej (soundbar) można połączyć tylko z odbiornikami telewizyjnymi lub innymi urządzeniami wyposażonymi w złącze HDMI ARC (Audio Return Channel) **1**. W przypadku korzystania ze standardowych wyjść i wejść HDMI odtwarzacza i telewizora, odtwarzacz należy podłączyć do **HDMI 1** lub **2**, a urządzenie wyjściowe (TV) do gniazda **HDMI OUT** listwy dźwiękowej **2**.

Jeśli telewizor wyposażony jest w takie gniazda, listwę dźwiękową można podłączyć kablami **OPTICAL** lub **COAXIAL** **3** lub kablem audio **4**.

Można również odtwarzać pliki audio (mp 3) zapisane na nośnikach pamięci USB.

Uwaga: Jeśli zechcą Państwo do niniejszego urządzenia podłączyć urządzenie zewnętrzne, należy użyć dobrej jakości kabla ekranowanego, spełniającego wymagania związane z kompatybilnością elektromagnetyczną urządzenia.

Korzystanie z Dolby Atmos®

Z **Dolby Atmos®** można korzystać wyłącznie w trybie HDMI.

Więcej informacji na temat takiego połączenia podano w rozdziale „Połączenie HDMI”.

1. Aby móc korzystać z **Dolby Atmos®** w trybie **HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC**, odbiornik telewizyjny musi obsługiwać **Dolby Atmos®**.
2. W strumieniu bitów na wyjściu audio podłączonego urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza DVD Blue-ray, TV) należy wybrać pozycję „No Encoding” (bez kodowania).
3. W przypadku odbierania formatu Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, na listwie dźwiękowej pojawi się komunikat **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO**.

Pilot zdalnego sterowania – wkładanie/ wymiana baterii.

Przesuń pokrywkę przegródki baterii w kierunku strzałki i wyjmij ją. Należy włożyć 2 nowe baterie typu LR03/AAA, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację. Nasuń na powrót pokrywkę przegródki baterii do zatrzasknięcia na miejscu.

Instalacja

Są 2 opcje odnośnie do struktury soundbaru. Zważaj na to, by w pobliżu było gniazdko elektryczne. Stosuj się do poniższych uwag.

1. Umieszczanie soundbaru - jeden element

Listwę dźwiękową i subwoofer należy ustawić w taki sposób, by gumowymi nóżkami spoczywały na równej i poziomej powierzchni (na przykład pod i przed telewizorem). Obydwa urządzenia należy ustawić w bliskiej odległości od gniazda zasilającego.

Listwę dźwiękową można również przymocować do ściany za pomocą uchwyty ścienne (na przykład nad i za telewizorem). Więcej informacji podano w kolejnych rozdziałach.

2. Montaż ścienny – przygotowanie

- Załączony uchwyt ścienny może być wykorzystany do przymocowania

soundbaru do ściany. Wsporniki mocujące uchwyt ścienny są przeznaczone do zastosowania na pionowych ścianach wykonanych z litego betonu lub cegieł.

- Instalując w ścianie z pustaków, sprawdź najpierw, czy grubość ściany jest odpowiednia dla włączników ściennych o długości 2,5cm.
- Jeżeli nie ma pewności co do konstrukcji ściany, w celu uzyskania porady należy skonsultować się z wykwalifikowanym budowlanicem lub monterem.
- Do montażu wymagane są dodatkowe narzędzia (niezałączone).
- Użyj elektronicznego wykrywacza metalu, aby sprawdzić rodzaj ściany, zanim rozpoczniesz wiercenie i montaż.
- W trakcie montażu należy trzymać dzieci i zwierzęta z daleka.
- Upewnij się, że w zasięgu zamontowanego soundbaru znajduje się gniazdko.

Montowanie soundbaru na ścianie

- Wywierć 4 otwory (Ø 3-8 mm każdy, zgodnie z rodzajem ściany) w odpowiednich odległościach. Włóż kołki rozporowe do wywierconych otworów (w razie potrzeby użyj młotka), zamocuj wsporniki 4 śrubami. Upewnij się, że mocujesz wsporniki we właściwy sposób.
- Należy odkręcić dwie śruby na tylnej ścianie, po czym mocno wkręcić dwie dołączone do zestawu śruby z płaskim łbem.
- Wtyczki przewodów zasilających **AC~** należy włożyć do gniazda listwy dźwiękowej i subwoofera. Wtyczkę wybranego kabla transmisyjnego audio należy włożyć do odpowiedniego gniazda na tylnej ścianie listwy dźwiękowej.
Uwaga: Jeśli soundbar ma być przymocowany do ściany i podłączony kablem HDMI, będziesz potrzebować kabla HDMI z wtyczką kątową.
- Teraz zamocuj soundbar na wspornikach. Upewnij się, czy łby obu śrub są prawidłowo wpuszczone w otwory.

Działanie

Włącz soundbar, naciskając przycisk On / Off  na urządzeniu lub na pilocie. Zapala się niebieska, zielona lub pomarańczowa dioda LED.

Bluetooth®

Chcąc odtwarzać dźwięk przez Bluetooth® należy nacisnąć przycisk **BT** na pilocie zdalnego sterowania lub przycisk wyboru trybu roboczego na listwie dźwiękowej, aż na wyświetlaczu pojawi się bt.

Należy włączyć łączność Bluetooth® w odtwarzaczu i wyszukać urządzenia.

Odtwarzacz należy połączyć (sparować) z listwą dźwiękową oznaczoną jako PSB 400. W razie powodzenia połączenia, rozlega się sygnał dźwiękowy („sparowane”). Jeżeli soundbar nie został znaleziony, wciśnij przycisk **PAIR** na przynajmniej 1 sekundę i ponów wyszukiwanie. W razie przyszłego użycia tego samego odtwarzacza następuje automatyczne połączenie z soundbarem, o ile funkcja Bluetooth® jest aktywowana na obu urządzeniach. Rozpocznij odtwarzanie.

Jeżeli urządzenie odtwarzające obsługuje tę funkcję, możesz realizować funkcje odtwarzaj / pauzuj , przeskocz w przód  i wstecz  pilotem.

Wejście audio

Należy nacisnąć przycisk wyboru trybu roboczego na listwie dźwiękowej lub przycisk **AUX, BT, USB, OPT/COA, HDMI1/2** lub **HDMI eARC**, co spowoduje uruchomienie kanału wejściowego audio. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o aktualnie wybranym trybie wejściowym audio.

Ustaw głośność na urządzeniu odtwarzającym lub przyciskami głośności - / + na pilocie z 32 poziomami głośności.

W razie potrzeby listwę dźwiękową można wyszukać naciskając przycisk mute.

Przełączając soundbar na tryb gotowości za pomocą przycisków wł. / wyl.  na urządzeniu lub pilocie. Wybrane wejście zostaje zachowane po ponownym włączeniu.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę zasilania od gniazdka elektrycznego.
- Obudowę czyścić delikatnie zwilżoną szmatką.
- Do czyszczenia obudowy nie stosować benzyny, alkoholu lub innych środków ściernych.
- Nie wolno dopuścić, aby płyny dostały się do wnętrza urządzenia.
- Jeśli jest konieczny transport urządzenia, należy w tym celu użyć oryginalnego opakowania.

Deklaracja zgodności

Imtron GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PSB 400 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Utylizacja



Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się Państwo do redukcji zużycia zasobów oraz do ochrony środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, proszę skontaktować się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.



Prosimy zutylizować baterie w sposób przyjazny dla środowiska. Nie wolno wyrzucać baterii wraz z innymi odpadkami gospodarstwa domowego. W celu znalezienia odpowiedniego punktu zbiórki baterii należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeśli istnieją jakiegokolwiek problemy podczas użytkowania, należy zapoznać się z poniższą tabelą. Jeśli problemów nie można rozwiązać według wskazań w kolumnie **Rozwiązanie**, należy skontaktować się z Producentem.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	• Wtyczka nie jest prawidłowo podłączona.	• Sprawdzić, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona do gniazdka elektrycznego.
Brak dźwięku.	• Głośność jest ustawiona zbyt nisko.	• Zwiększyć poziom głośności.
	• Dźwięk jest wyciszony.	• Przywrócenie dźwięku następuje w chwili ponownego naciśnięcia przycisku mute.
	• Ustawienia na urządzeniu źródłowym są niepoprawne.	• Upewnić się, że zewnętrzne źródło ma prawidłowe ustawienia głośności i odtwarzania utworu.
	• Soundbar jest za pomocą kabla HDMI podłączony do urządzenia ze standardowym wejściem HDMI.	• Podłączyć wejścia HDMI soundbaru do złącza HDMI ARC (zwrotny kanał audio) urządzenia do odtwarzania.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Niska jakość dźwięku.	• Zły odbiór Bluetooth.	• Zmniejszyć odległość między urządzeniem Bluetooth a produktem i upewnić się, że nie ma przeszkód zakłócających połączenie.
	• Przewody połączeniowe nie są prawidłowo podłączone.	• Upewnić się, że przewody połączeniowe urządzenia źródłowego są prawidłowo podłączone, a wtyczki poprawnie włożone.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	• Bateria pusta lub niewłaściwie włożona.	• Sprawdzić, czy bateria jest włożona prawidłowo lub, w razie potrzeby, wymienić.
	• Odległość między urządzeniem a pilotem jest zbyt duża.	• Zmniejszyć odległość między pilotem a soundbarem i upewnić się, że nie ma żadnych przeszkód pomiędzy nimi. • Skierować pilota bezpośrednio w stronę odbiornika podczerwieni na panelu soundbar.
Urządzenie nie reaguje na naciskane przyciski.	• Wadliwe działanie spowodowane wyładowaniem elektrostatycznym.	• Odłączyć urządzenie od zasilania. • Podłączyć wtyczkę zasilania ponownie do gniazdka elektrycznego.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
Znamionowa moc wejściowa	: 30 W
Klasa ochronności	: II

Pilot

Baterie	: 2 x 1,5 V  , LR03/AAA
---------	--

Połączenie

Profile Bluetooth®	: A2DP, AVRCP
Zakres Bluetooth®	: 10 m
Wersja Bluetooth®	: 4,2
Zakres częstotliwości	: 2,40 GHz - 2,48 GHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej	: 5 dBm
Wejście	: Stereo 3,5 mm Line in, HDMI (eARC), USB, Optical, Coaxial

Głośnik

Moc wyjściowa (RMS)	: 30 W x 2 + 60 W +120 W
Zakres częstotliwości	: 40 Hz - 20 KHz

Wymiary	: 950 x 71 x 112 mm (Listwa dźwiękowa - Soundbar) 240 x 420 x 240 mm (Subwoofer)
---------	---

Instruções de segurança

Instruções de Segurança Importantes. Leia as instruções com atenção e guarde-as para utilizar posteriormente.



O raio com cabeça de seta dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador sobre a presença de “tensão perigosa” não isolada dentro da caixa do produto, com uma magnitude suficiente para constituir risco de choque eléctrico para pessoas e animais.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador sobre a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes no manual fornecido com o dispositivo.



Por motivos de segurança, este produto de classe II é fornecido com isolamento duplo ou reforçado, conforme indicado por este símbolo.



Perigo! A pressão de som excessivo dos auriculares e auscultadores pode causar perda de audição. Se ouvir música com um volume elevado durante muito tempo, a sua audição poderá ficar debilitada. Defina num volume moderado.

- Se pretender ligar um dispositivo externo a este produto, deve usar um cabo blindado de boa qualidade, que assegure a compatibilidade eletromagnética do produto e do cabo usado como um todo.
- Este produto destina-se apenas para entretenimento áudio. Não utilize o produto para outra finalidade da descrita neste manual para evitar qualquer situação de perigo. O uso impróprio é perigoso e anulará qualquer reclamação da garantia.
- Apenas para uso doméstico. Não utilize no exterior.
- **Perigo!** A pressão de som excessivo dos auriculares e auscultadores pode causar perda de audição. Se ouvir música com um volume elevado durante muito tempo, a sua

audição poderá ficar debilitada. Defina num volume moderado.

- **Perigo de asfixia!** Mantenha todo o material da embalagem longe das crianças.
- Utilize apenas em condições de humidade e temperatura ambiente normais.
- O produto só se adequa para o uso a níveis moderados de latitude. Não utilize nos trópicos nem em climas particularmente húmidos.
- Não mova o produto de locais frios para quentes e vice-versa. A condensação pode causar perigo para o produto e peças eléctricas.
- Não utilize acessórios diferentes dos recomendados pelo fabricante ou dos vendidos com este produto. Instale de acordo com este manual de utilizador.
- Não instale próximo de fontes de calor, como aquecedores, bocas de ar quente, fogões ou outros produtos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Não desloque nem mude o produto quando o mesmo estiver ligado.
- Não toque, empurre nem esfregue a superfície do produto com nenhum objecto pontiagudo ou rígido.
- **Perigo!** Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este produto à chuva e humidade.
- O produto não deve ser exposto a gotas ou salpicos e não devem ser colocados objectos com água, como copos, sobre o produto.
- Deve ter cuidado para que não entrem objectos ou líquidos na caixa através das aberturas.
- Não devem ser colocadas sobre o produto fontes de chama, como velas acesas.
- Conduza toda a assistência para o agente de serviço autorizado. Não tente reparar o produto sozinho. A assistência é necessária quando o produto fica danificado de qualquer forma como, por exemplo, o cabo de alimentação ou ficha fica danificado, é derramado líquido, caem objectos no produto, a caixa é danificada, o produto é exposto à chuva ou humidade, funcionamento incorrecto ou queda.
- Antes de ligar o produto a uma tomada, certifique-se de que a tensão indicada no produto corresponde à tensão local.

- Utilize apenas o adaptador fornecidos.
- Verifique regularmente se o cabo de alimentação, o produto ou o cabo de extensão possui algum defeito. Se encontrar algum defeito, não coloque o produto em funcionamento. Puxe imediatamente a ficha.
- Coloque o cabo de alimentação e, se for necessário, um cabo de extensão apropriado de forma a não ser possível tropeças nos mesmos. Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado proporcionando um alcance fácil.
- Não obstrua, dobre nem puxe o cabo de alimentação sobre extremidades pontiagudas.
- A ficha é utilizada como dispositivo de desligamento; o dispositivo de desligamento deverá permanecer prontamente operável. Para desligar totalmente a entrada de potência, desligue a ficha.
- O produto poderá não funcionar correctamente nem reagir ao funcionamento de qualquer controlo devido à descarga electrostática. Desligue o produto; volte a ligar após alguns segundos.
- Proteja o cabo de alimentação para o mesmo não ser pisado nem puxado, particularmente na ficha, receptáculos de conveniência e o ponto onde existe do produto.
- Nunca puxe a ficha pelo cabo de alimentação nem com as mãos molhadas.
- Desligue a ficha em caso de falha durante a utilização do produto, durante trovoadas, antes de limpar e quando não estiver a utilizar o produto durante muito tempo.
- **Perigo!** Antes de limpar, desligue o produto e desligue a ficha da tomada.
- Quando o produto atingir o fim da respectiva vida útil, inutilize-o desligando-o da ficha e cortando o cabo em dois.
- **Atenção!** Existe perigo de explosão se colocar incorrectamente as pilhas. Substitua as pilhas por pilhas do mesmo tipo.
- Mude sempre o conjunto total de pilhas. Não misture pilhas antigas com pilhas novas ou pilhas com um estado de carregamento diferente.
- Certifique-se de que as pilhas estão correctamente inseridas. Respeite a polaridade (+) positivo / (-) negativo na pilha e compartimento. A inserção incorrecta das pilhas poderá originar fuga ou, em casos extremos, explosão ou incêndio.
- Remova as pilhas usadas. Remova as pilhas se souber que não irá usar o dispositivo durante muito tempo. Caso contrário, poderá ocorrer fuga ou danos nas pilhas.
- Se ocorrer fuga nas pilhas, remova-as com um pano e elimine-as em conformidade. Evite que o ácido das pilhas entre em contacto com a pele e os olhos. Se o ácido entrar em contacto com os olhos, lave-os com muita água e consulte imediatamente um médico. Se o ácido das pilhas entrar em contacto com a pele, lave a área afectada com muita água e sabão.
- Ao instalar o aparelho, deixe espaço suficiente para a ventilação. Não o instale em estantes, armários embutidos ou similares.
- Não impeça a ventilação cobrindo as respectivas aberturas com objectos, tais como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Não insira quaisquer objectos.
- **Aviso!** Não ingira a pilha. Perigo de queimadura química.
- Mantenha pilhas usadas e novas longe de crianças.
- Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente ajuda médica.
- Se o compartimento da pilha não fechar com segurança, deixe de usar o produto e mantenha-o longe de crianças.
- Nunca exponha as pilhas ao calor excessivo (por ex. sol ou fogo) e nunca as attire para o fogo. As pilhas poderão explodir.
- Remover as pilhas do produto antes de eliminá-lo.
- Este produto (controlo remoto) contém uma bateria de células de botão/moeda. Se uma bateria de células de botão/moeda for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode provocar morte.

Finalidade

O produto destina-se apenas à reprodução de som via Bluetooth® e reprodução de som via entrada de cabo (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) ou armazenamento USB. Utilize o aparelho apenas conforme descrito neste manual.

A Imtron GmbH não se responsabiliza por danos ao produto, danos a propriedade ou ferimentos pessoais devido a uso negligente ou inapropriado do produto, ou utilização do produto que não cumpra a finalidade especificada do fabricante.

Lista de peças

- A. Tomada elétrica CA~
- B. Tomada **COAXIAL**
- C. Tomada **OPTICAL**
- D. Tomada **USB**
- E. Tomada **AUX**
- F. Tomada **HDMI OUT / TV eARC**
- G. Tomada **HDMI IN 1**
- H. Tomada **HDMI IN 2**
- I.  Botão Ligar/Desligar
- J. Tecla Volume +
- K. Tecla Volume -
- L. Tecla seleção de modo
- M. Cabo HDMI
- N. Cabo de alimentação (2x)
- O. Cabo de áudio estéreo
- P. Cabo de áudio cinch estéreo
- Q. Conjunto de montagem na parede
- R. Parafusos de cabeça plana para montagem na parede
- S. Suporte para montagem na parede
- T. Tomada elétrica CA~
- U. Tecla emparelhar **PAIR**
- V. LED de controlo
- W. Subwoofer
- X. Barra de som
- Y. Ecrã

Acessórios

- 2 x Cabo elétrico
- 1 x Cabo de áudio estéreo
- 1 x Cabo de áudio cinch estéreo
- 1 x Conjunto de montagem na parede
- 2 x Suporte de montagem na parede
- 1 x Cabo HDMI

Controlo remoto

1.  Botão Ligar/Desligar
2. Tecla **AUX**
3. Tecla **USB**
4. Tecla **HDMI 1/2**
5. Botão Retroceder 
6. Tecla **BASS +**
7. Tecla Mudo
8. Tecla **BASS -**
9. Tecla **VERTICAL SURROUND**
10. Tecla **VOICE**
11. Tecla **MOVIE**
12. Tecla **DIMMER**
13. Compartimento das pilhas com tampa
14. Tecla **MUSIC**
15. Tecla **SPORT**
16. Tecla **Volume -**
17. Tecla **TREBLE -**
18. Tecla **TREBLE +**
19. Tecla **Volume +**
20. Botão Avançar 
21. Tecla Reproduzir / Pausa 
22. Tecla **HDMI eARC**
23. Tecla **OPT/COA**
24. **BT** (Bluetooth)

Nota

Pode aceder a todas as funções principais com o controlo remoto. Se o controlo remoto não funcionar, verifique o seguinte:

- Tente com uma bateria nova.
- A bateria está instalada com a polaridade correta (+ para +, - para -)?
- Se existe algum objeto entre o produto e o controlo remoto que esteja a causar obstrução.
- Tente escurecer a sala ou reduzir a distância entre o dispositivo e o controlo remoto.

Antes de utilizar pela primeira vez

Remova o produto e os acessórios com cuidado da embalagem original. Inspeccione o conteúdo fornecido e verifique se está completo e sem danos. Se o conteúdo fornecido estiver incompleto ou com danos, contacte imediatamente o seu ponto de venda.

Inspeccione o conteúdo fornecido e verifique se está completo e sem danos. Se o conteúdo fornecido estiver incompleto ou com danos, contacte imediatamente o seu ponto de venda.

Ligações

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Ligue a ficha a uma tomada elétrica quando tiver terminado os seguintes passos de montagem.

Utilizar os conetores

Nota: A entrada HDMI eARC na barra de som só pode ser ligada a TVs e outros aparelhos que tenham uma ligação HDMI ARC (Canal de Retorno de Áudio) **1**. Se forem utilizadas entradas e saídas HDMI de série no aparelho de reprodução e TV, etc., ligue o aparelho de reprodução **HDMI 1** ou **2** e o aparelho de saída (TV) a **HDMI OUT** da barra de som **2**.

Se estiver disponível na sua TV, também pode ligar a barra de som com cabos do tipo **OPTICAL** ou **COAXIAL** **3** ou com um cabo de áudio **4**.

Também pode reproduzir ficheiros de áudio (mp3) a partir de pens USB ao ligar a pen USB com os ficheiros de áudio.

Nota: Se pretender ligar um aparelho externo a este produto, deve utilizar um cabo blindado de boa qualidade, que confirme a compatibilidade eletromagnética do produto e do cabo utilizado como um todo.

Para utilizar Dolby Atmos®

Dolby Atmos® só está disponível no modo HDMI.

Para detalhes sobre a ligação, consulte “Ligação HDMI”.

1. Para utilizar **Dolby Atmos®** no modo HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC, a sua TV tem de suportar **Dolby Atmos®**.
2. Certifique-se de que “Sem Codificação” está selecionado para a transmissão de bit na saída de áudio do aparelho externo ligado (Por ex., leitor DVD Blu-ray, TV etc.).
3. Se for recebido o formato Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, a barra de som irá exibir **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO**.

Controlo remoto - inserir/trocar as pilhas

Deslize a tampa do compartimento das pilhas na direção da seta e retire. Insira 2 pilhas novas, tipo LR03/AAA, prestando atenção à polaridade correta. Deslize novamente a tampa do compartimento das pilhas para a posição e deixe fixar na posição.

Instalação

Existem 2 opções em relação à estrutura da barra de som. Atenção, deve existir uma tomada elétrica próxima. Tenha em atenção as seguintes secções.

1. Colocar a barra de som - Uma peça

Coloque a barra de som e o subwoofer com os pés de borracha numa superfície plana e horizontal (por ex., por baixo e em frente de uma TV). Ambos os componentes devem ser instalados perto de uma tomada elétrica.

Como alternativa, pode prender a barra de som à parede com os acessórios para montagem na parede (por ex., acima ou por baixo da TV). Observe os capítulos seguintes.

2. Suporte para montagem na parede - preparação

- Os suportes para montagem na parede facultados podem ser utilizados para fixar a barra de som à parede. Os suportes para montagem na parede estão concebidos para utilizar em paredes verticais, construídas de betão sólido ou tijolos.
- Quando instalar numa parede de tijolo oco, primeiro verifique se tem a espessura da parede adequada para os parafusos de parede com 2,5 cm de comprimento.

- Caso não tenha a certeza sobre a construção da parede, consulte um empreiteiro qualificado ou instalador para obter assistência.
- São necessárias ferramentas adicionais (não incluídas) para a instalação.
- Utilize um dispositivo eletrónico para verificar o tipo de parede antes de perfurar e montar.
- Durante a montagem, mantenha crianças e animais afastados.
- Certifique-se de que a barra de som é montada perto de uma tomada elétrica.

Montar a barra de som na parede

- Faça 4 furos (Ø 3-8 mm cada, de acordo como tipo de parede) com as distâncias corretas. Insira as buchas nos furos, (utilize um martelo se necessário) prenda os suportes com os 4 parafusos. Certifique-se de que encaixa os suportes da forma correta.
 - Desaparafuse os dois parafusos na parte traseira e o parafuso nos parafusos de cabeça plana fornecidos com firmeza.
 - Ligue o cabo elétrico na ligação elétrica **CA~** da barra de som e do subwoofer. Ligue o cabo de transmissão áudio pretendido à tomada correspondente na traseira da barra de som.
- Nota:** Se a barra de som tiver de ser fixa a uma parede e ligada através de cabo HDMI, irá precisar de um cabo HDMI com uma ficha angular.
- Fixe agora a barra de som aos suportes. Certifique-se de que as cabeças de ambos os parafusos ficam devidamente assentes nos orifícios.

Funcionamento

Ligue a barra de som ao premir o botão Ligar/Desligar  no aparelho ou no controlo remoto. Uma luz LED azul, verde ou laranja acende.

Bluetooth®

Para reproduzir via Bluetooth®, prima a tecla **BT** no controlo remoto ou a tecla seleção de modo na barra de som em estado ligado até bt ser exibido no ecrã.

Ligue a ligação Bluetooth® no dispositivo de reprodução e pesquise dispositivos.

Ligue (emparelhe) o seu aparelho de reprodução à barra de som com a etiqueta PSB 400. Se a ligação for bem sucedida, irá ouvir um sinal acústico (“paired”). Se a barra de som não for encontrada, prima o botão **PAIR** durante pelo menos 1 segundo e volte a procurar a barra de som. De futuro, para utilizar o mesmo leitor este irá ligar automaticamente à barra de som quando a função Bluetooth® for ativada em ambos os dispositivos. Iniciar reprodução.

Se suportado pelo seu aparelho de reprodução, pode operar as funções reproduzir / pausa , saltar para a frente  e recuar  com o controlo remoto.

Entrada de áudio

Prima a tecla seleção de modo na barra de som em estado ligado ou a tecla **AUX, BT, USB, OPT/COA, HDMI1/2** ou **HDMI eARC** para ativar a entrada de áudio. O modo de entrada de áudio atual é exibido no ecrã.

Ajuste o volume no dispositivo de reprodução com os botões de volume - / + no controlo remoto em 32 etapas.

Silencie a barra de som com a tecla mute se necessário.

Coloque a barra de som no modo standby com os botões ligar/desligar  no dispositivo ou no controlo remoto. A entrada selecionada é guardada quando volta a ligar o aparelho.

Limpeza e manutenção

- Retire os cabos de alimentação das tomadas elétricas antes de limpar.
- Limpe o exterior com um pano ligeiramente húmido.
- Não utilize gasolina, álcool ou outros detergentes abrasivos para limpar o exterior.
- Não permita que líquidos sejam derramados em qualquer abertura.
- Use a embalagem original, se for necessário transportar o equipamento.

Declaração de conformidade

O(a) abaixo assinado(a) Imtron GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio PSB 400 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Eliminação



Não elimine este aparelho como lixo municipal não escolhido. Devolva-o a um ponto de recolha designado de reciclagem de REEE. Ao fazê-lo, irá ajudar a conservar os recursos e a proteger o ambiente. Contacte o seu revendedor ou as autoridades locais para obter mais informações.



Elimine as pilhas de forma ecológica. Não as jogue no lixo doméstico. Utilize os sistemas de devolução e recolha da sua zona ou contacte o vendedor onde comprou o produto.

Resolução de problemas

Se houver algum problema durante o funcionamento, consulte a tabela seguinte. Se os problemas não forem solucionados conforme indicado em **Solução**, contacte o seu fabricante.

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	• Ficha de alimentação não correctamente ligada.	• Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado a uma tomada eléctrica.
Não há som.	• O volume está muito baixo.	• Aumente o nível do volume.
	• O som está em modo mute.	• Restaure o som ao premir a tecla mute
	• As definições no dispositivo de origem não estão correctas.	• Certifique-se de que a fonte externa tem os ajustes de volume correctos e que está a reproduzir uma faixa.
	• A barra de som é ligada através de HDMI à entrada HDMI normal de um dispositivo.	• Ligue a entrada HDMI da barra de som a um terminal HDMI ARC (Canal de retorno áudio) do dispositivo de reprodução.
Má qualidade de áudio.	• Má recepção de Bluetooth.	• Reduza a distância entre o dispositivo Bluetooth e o aparelho e certifique-se de que não há obstáculos a perturbar a conexão.
	• Os cabos de ligação não estão correctamente inseridos.	• Verifique se os cabos de ligação para o dispositivo fonte estão ligados correctamente e as fichas completamente inseridas.

Problema	Causa possível	Solução
O controlo remoto não funciona.	• Bateria descarregada ou não inserida correctamente.	• Verifique se a bateria está correctamente inserida ou, se necessário, substitua-a.
	• Distância demasiado grande entre o aparelho e o controlo remoto.	• Reduza a distância entre o controlo remoto e a barra de som e certifique-se que não existem obstáculos entre eles. • Aponte o controlo remoto directamente para o receptor de infravermelhos na barra de som.
O aparelho não reage aos botões pressionados.	• Mau funcionamento devido a descarga electrostática.	• Desligue o aparelho da fonte de alimentação. • Ligue novamente os cabos de alimentação a uma tomada eléctrica.

Dados técnicos

Tensão nominal : 100 - 240 V~ 50/60 Hz

Potência nominal à rede : 30 W

Protecção de classe : II

Controlo remoto

Pilhas : 2 x 1,5 V , LR03/AAA

Connectividade

Perfis de Bluetooth® : A2DP, AVRCP

Alcance do Bluetooth® : 10 m

Versão do Bluetooth® : 4,2

Gama de frequências : 2,40 GHz - 2,48 GHz

Potência máxima de radiofrequência : 5 dBm

Entrada : Entrada de linha estéreo de 3,5 mm, HDMI (eARC), USB, Ótico, Coaxial

Coluna de som

Potência de saída (RMS) : 30 W x 2 + 60 W +120 W

Gama de frequências : 40 Hz - 20 KHz

Dimensão : 950 x 71 x 112 mm (Barra de som)
240 x 420 x 240 mm (Subwoofer)

Säkerhetsinstruktioner

Viktiga säkerhetsföreskrifter Läs föreskrifterna noga och spara dem för senare användning.



Blixten med pil inuti en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för närvaron av oisolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötar för människor och djur.



Utropstecknet i en liksidig triangel är avsedd att uppmärksamma användaren på närvaron av viktiga drifts- och underhållsföreskrifter i den dokumentation som medföljer enheten.



Av säkerhetsskäl är denna klass II produkt utrustad med dubbel eller förstärkt isolering som anges med denna symbol.



Fara! För högt ljudtryck från öronsnäckor och hörlurar kan orsaka hörselskador. Om du lyssnar på hög musik under en längre tid, kan din hörsel försämrast. Ställ in på en rimlig nivå.

- Om du vill ansluta en extern enhet till den här produkten, måste en skärmad kabel användas, en kabel av god kvalitet och som säkerställer elektromagnetisk kompatibilitet för både produkten och den kabel som används.
- Denna produkt är endast avsedd för ljudunderhållning. Använd inte produkten för något annat syfte än vad som beskrivs i denna bruksanvisning för att undvika farliga situationer. Felaktig användning är farligt och upphäver alla garantianspråk.
- Endast för hushållsanvändning. Använd den inte utomhus.
- **Fara!** För högt ljudtryck från öronsnäckor och hörlurar kan orsaka hörselskador. Om du lyssnar på hög musik under en längre tid, kan din hörsel försämrast. Ställ in på en rimlig nivå.
- **Risikförkvävning!** Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
- Använd endast under normal rumstemperatur och fuktighet.

- Produkten är endast avsedd för användning vid måttliga grader av latitud. Använd inte i tropikerna eller i särskilt fuktiga klimat.
- Flytta inte produkten från kalla till varma platser och vice versa. Kondens kan orsaka skador på produkten och elektriska delar.
- Använd inte andra tillbehör än vad som rekommenderas av tillverkaren eller som säljs med produkten. Installera i enlighet med denna bruksanvisning.
- Installera inte nära värmekällor såsom element, värmeutsläpp, spisar eller andra produkter (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
- Vrid inte eller flytta produkten när den är påslagen.
- Rör inte, tryck eller gnugga ytan på produkten med vassa eller hårda föremål.
- **Fara!** För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte produkten för regn eller fukt.
- Produkten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på produkten.
- Försiktighet bör iaktas så att inga föremål eller vätskor kommer in i höljet genom öppningarna.
- Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus, får placeras på produkten.
- Överlåt alla servicearbeten åt auktoriserad serviceverkstad. Försök inte att reparera produkten själv. Service krävs när produkten har skadats på något sätt, till exempel elsladd eller kontakt är skadad, vätska har spillts, föremål har fallit på produkten, höljet är skadat, produkten utsatts för regn eller fukt, fungerar inte normalt eller har tappats.
- Innan du ansluter produkten till ett eluttag, se till att den spänning som anges på produkten överensstämmer med ditt lokala elnät.
- Använd endast den medföljande adaptern.
- Kontrollera regelbundet om elsladden, produkten eller förlängningskabeln är defekt. Om den är defekt, använd inte produkten. Dra omedelbart ur kontakten.
- Placera elsladden och vid behov, en lämplig förlängningssladd så att dra i den eller snubbla över den är omöjligt. Låt inte sladden hänga ned inom lätt räckhåll.
- Kläm, böj eller dra inte sladden över vassa kanter.

- Nätkontakten används som frånkopplingsenhet, frånkopplingsenheten skall vara tillgänglig. För att helt koppla ur strömtillförseln, koppla ur nätkontakten.
- Produkten kanske inte fungerar korrekt eller inte reagerar på användningen av någon kontroll på grund av elektrostatisk urladdning. Stäng av och koppla ur produkten, återanslut efter ett par sekunder
- Skydda elsladden från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontakten, uttag och precis där den kommer ut från produkten.
- Dra aldrig ur kontakten med elsladden eller med våta händer.
- Koppla ur kontakten vid fel under användning, under åskväder, innan rengöring och när du inte använder produkten under en längre tid.
- **Fara!** Före rengöring, stäng av produkten och dra ur kontakten från vägguttaget.
- När produkten har nått slutet av sin livslängd, gör den defekt genom att koppla bort kontakten från vägguttaget och kapa sladden.
- **Varning!** Det finns risk för explosion om du byter ut batterierna på fel sätt. Byt bara ut batterierna mot samma eller motsvarande typ.
- Byt alltid ut hela paketet med batterier. Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier med olika laddningsgrad.
- Se till att batterierna är installerade på rätt sätt. Kontrollera polariteten, plus (+) och minus (-), på batterierna och kåpan. Felaktigt installerade batterier kan leda till läckage, eller i extrema fall brand eller explosion.
- Ta bort använda batterier. Ta ur batterierna om du vet att apparaten inte ska användas under en längre tid. Annars kan batterierna läcka och orsaka skador.
- Om batterierna läcker ska du ta bort dem med en trasa och kasta dem enligt anvisningarna. Förhindra att batterisyrans kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om du får batterisyra i ögonen ska du skölja ögonen ordentligt med rikliga mängder vatten och kontakta en läkare omedelbart. Om du får batterisyra på huden ska du tvätta den berörda ytan med rikligt med tvål och vatten.
- Vid installation ska tillräckligt med utrymme lamnas för ventilation. Installera inte i bokhyllor, inbyggda skap eller liknande.
- Hindra inte ventilationen genom att tacka över ventilationsöppningarna med foremal som tidningar, bordsdukar, gardiner etc. För inte in nagra foremal i öppningarna.
- **Varning!** Ät inte batteriet. Risk för kemiska brännskador.
- Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
- Om du tror att någon har svält ett batteri eller på annat sätt fått ett batteri i sig, måste du omedelbart söka läkarvård.
- Om inte batterifacket går att stänga ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
- Utsätt aldrig batterierna för hetta (t.ex. starkt solsken eller eldslågor), och släng dem aldrig i en öppen eld. Batterierna kan explodera.
- Avlägsna batterierna före du kastar bort produkten.
- Denna produkt (fjärrkontroll) innehåller ett knappbatteri. Om du sväljer knappbatteriet kan det orsaka svåra inre brännskador inom endast två timmar och kan leda till döden.

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd för uppspelning av ljud via Bluetooth® och ljudåtergivning via ljudkabel (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTISK, KOAX) eller USB-lagring. Använd endast produkten såsom beskrivs i denna manual.

Imtron GmbH påtar sig ingen ansvar för skador på produkten, för egendomsskador eller personskador på grund av vårdslös eller felaktig användning av produkten eller användning av produkten som inte uppfyller tillverkarens specificerade syfte.

Lista på delar

- A. Strömuttag AC~
- B. **KOAX**-uttag
- C. **OPTISK** Tuttag
- D. **USB**-uttag
- E. **AUX**-uttag
- F. **HDMI OUT / TV eARC** uttag
- G. **HDMI IN 1** uttag
- H. **HDMI IN 2** uttag
- I. ⏻ Strömbrytare
- J. Volymknapp +
- K. Volymknapp -
- L. Lägesväljarknapp
- M. HDMI-kabel
- N. Strömkabel (x2)
- O. Stereoljudkabel
- P. Stereo RCA-kabel
- Q. Vägghörsningssats
- R. Skruvar med platt huvud för väggmontage
- S. Vägghörsningskonsol
- T. Strömuttag AC~
- U. Parkopplingsknapp **PAIR**
- V. Kontroll-LED
- W. Subwoofer
- X. Soundbar
- Y. Display

Tillbehör

- 2 x Strömkabel
- 1 x Stereoljudkabel
- 1 x Stereo RCA-kabel
- 1 x Vägghörsningssats
- 2 x Vägghörsningskonsol
- 1 x HDMI-kabel

Fjärrkontroll

1. ⏻ Strömbrytare
2. **AUX**-knapp
3. **USB**-knapp
4. **HDMI 1/2** knapp
5. Bakåtknapp ◀◀
6. **BAS +** knapp
7. Knapp Tysta
8. **BAS -** knapp
9. **VERTIKAL SURROUND**-knapp
10. **RÖST**-knapp
11. **FILM**-knapp
12. **DIMMER**-knapp
13. Batterifack med lock
14. **MUSIK**-knapp
15. **SPORT**-knapp
16. **Volym -** knapp
17. **DISKANT -** knapp
18. **DISKANT +** knapp
19. **Volym +** knapp
20. Framåtknapp ▶▶
21. Knapp spela/paus ▶||
22. **HDMI eARC** knapp
23. **OPT/COA** knapp
24. **BT** (Bluetooth)

Obs

Alla huvudfunktioner kan användas via fjärrkontrollen. Om fjärrkontrollen inte fungerar, kontrollera följande:

- Försök med ett nytt batteri.
- Är batteriet installerat med korrekt polaritet (+ till +, - till -)?
- Om det finns något föremål mellan produkten och fjärrkontrollen som utgör hinder.
- För att göra rummet mörkare eller minska avståndet mellan enheten och fjärrkontrollen.

Innan första användning

Ta försiktigt upp produkten och tillbehören ur originalförpackningen. Kontrollera leveransens innehåll, så att alla delar finns med och att delarna inte är skadade. Om leveransens innehåll är ofullständigt eller skadat bör du kontakta din återförsäljare omedelbart.

Kontrollera leveransens innehåll, så att alla delar finns med och att delarna inte är skadade. Om leveransens innehåll är ofullständigt eller skadat bör du kontakta din återförsäljare omedelbart.

Anslutningar

STRÖMFÖRSÖRJNING

Anslut kontakten till ett eluttag när du har fullföljt följande monteringssteg.

Använda anslutningarna

Notera: HDMI eARC uttaget på soundbaren kan endast anslutas till TV-apparater och andra enheter som har en HDMI ARC (Audio Return Channel) anslutning **1**. Om standard HDMI utmatning och inmatning används på uppspelningsenheten och TV:n etc., anslut uppspelningsenheten till **HDMI 1** eller **2** och utmatningsenheten (TV) till **HDMI OUT** på soundbaren **2**.

Om det är tillämpligt på din TV kan du också ansluta soundbaren med kablar av typen **OPTISK** eller **KOAX 3** eller med en ljudkabel **4**.

Du kan också spela ljudfiler (mp3) från USB-minnen genom att ansluta ett USB-minne som innehåller ljudfiler.

Notera: Om du vill ansluta en extern enhet till denna produkt, behövs en skärmad kabel av god kvalitet för att garantera elektromagnetisk kompatibilitet hos produkten och den kabel som en helhet.

För användning av Dolby Atmos®

Dolby Atmos® finns endast tillgängligt i HDMI-läge.

För detaljer om anslutningen, se "HDMI-anslutning".

1. För att använda **Dolby Atmos®** i HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC läge måste din TV stödja **Dolby Atmos®**.
2. Se till att "Ingen kodning" är valt för bitsflödet i ljudutmatningen för den anslutna externa enheten (t.ex. Blu-ray DVD-spelare, TV etc.).
3. Om Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM format tas emot visar soundbaren **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO**.

Fjärrkontroll – sätta i/byta batteriet.

Skjut batterifackets lock i pilens riktning och dra ut det. Sätt i 2 nya batterier av typ LR03/AAA, uppmärksamma korrekt polaritet. Sätt tillbaka batterifackets lock och skjut det på plats och låt det snäppa på plats.

Installation

Det finns tre alternativ när det gäller strukturen hos soundbaren. Notera att det måste finnas ett elektriskt uttag i närheten. Notera följande sektioner.

1. Placering av soundbaren - En del

Placera soundbaren med dess gummifötter på en plan och horisontell yta (t.ex. under och framför TV:n). Båda komponenterna måste installerade nära ett eluttag.

Alternativt kan du fästa soundbaren på väggen med väggfästena (t.ex. ovanför och bakom TV:n). Notera följande kapitel.

2. Vägghämonter - förberedelser

- De medföljande väggfästena kan användas för att fästa soundbaren på en vägg. Väggfästena är avsedda för användning på vertikala väggar konstruerade av fast betong eller tegelsten.
- Vid installation på en ihålig tegelvägg, verifiera först att väggens tjocklek är lämplig för pluggar med 2,5cm längd.
- Kontakta en kvalificerad entreprenör eller installatör för hjälp om du är osäker på din väggs konstruktion.
- Ytterligare verktyg (ingår ej) krävs för installationen.
- Använd en elektronisk regeldetektor för att kontrollera väggtypen före borming och montering.

- Håll barn och husdjur borta vid montering.
- Se till att soundbaren är monterad inom räckhåll för närmsta vägguttag.

Montera soundbaren på väggen

- Borra fyra hål (Ø 3-8 mm var enligt väggtypen) med korrekt avstånd. Sätt i väggpluggar i de borrade hålen (använd en hammare om så behövs) fäst konsolerna med de fyra skruvarna.
- Skruva loss de två skruvarna på baksidan och skruva in de medföljande skruvarna med platt huvud.
- Koppla in strömsladden i **AC~** strömanslutningen på soundbaren och subwoofern.
Anslut önskad ljudöverföringskabel i motsvarande uttag på baksidan av soundbaren.

Obs: Om soundbaren är fäst på en vägg och ansluten via en HDMI-kabel behöver du en HDMI-kabel med en vinklad kontakt.

- Fäst nu soundbaren på konsolerna. Se till att båda skruvhuvudena är ordentligt fastsatta i hålen.

Användning

Slå på soundbaren genom att trycka på På/Av knappen  på enheten eller på fjärrkontrollen. En blå, grön eller orange LED slås på.

Bluetooth®

För att spela upp via Bluetooth®, tryck på **BT**-knappen på fjärrkontrollen eller på lägesväljarknappen i tillslaget läge på soundbaren tills bt visas i displayen.

Slå på Bluetooth® -anslutningen på uppspelningsenheten och sök efter enheter.

Anslut (parkoppla) din uppspelningsenhet till soundbaren märkt PSB 400. Om anslutningen lyckas kommer en akustisk signal att ljuda ("parkopplad"). Om soundbaren inte hittas, tryck på **PAIR** knappen i minst en sekund och sök igen efter soundbaren. Framtida användning av samma spelare kommer automatiskt att ansluta till soundbaren när Bluetooth-funktionen® är aktiverad på båda enheterna. Starta uppspelningen.

Om det stöds av din uppspelningsenhet kan du använda funktionerna spela / pausa , hoppa framåt  och bakåt  med fjärrkontrollen.

Ljudingång

Tryck på lägesväljarknappen i påslaget läge på soundbaren eller **AUX**, **BT**, **USB**, **OPT/COA**, **HDMI1/2** eller **HDMI eARC** knappen för att aktivera ljudinmatningen. Nuvarande ljudinmatningsläge visas i displayen.

Justera volymen på uppspelande enheten eller med volymknapparna - / + på fjärrkontrollen i 32 steg.

Tysta soundbaren med mute-knappen om så behövs.

Växla soundbaren till standbyläge med på-/avknapparna  på enheten eller fjärrkontrollen. Den valda inmatningen återhämtas när den slås på igen.

Rengöring och skötsel

- Dra ur stickkontakten från eluttagen innan rengöring.
- Rengör utsidan med en lätt fuktad trasa.
- Använd inte bensin, alkohol eller andra slipande rengöringsmedel för att rengöra utsidan.
- Låt inte vätska komma in i några öppningar.
- Använd originalförpackningen om det är nödvändigt för att transportera enheten.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Imtron GmbH att denna typ av radioutrustning PSB 400 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

Avyttring



Denna apparat får inte kastas med hushållsavfallet. Lämna in den på återvinningsstationen för återvinning av elektroniskt och elektriskt avfall. Genom att göra detta hjälper du till att bevara resurserna och skydda miljön. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för mer information.



Gör dig av med batterierna på ett miljövänligt sätt. Släng inte batterier i hushållssoporna. Använd återvinnings och uppsamlingssystemet i din kommun eller kontakta den återförsäljare där du köpte produkten.

Felsökning

Om problem uppstår under användningen, se följande tabell. Om problemet inte kan lösas enligt beskrivningen som anges under **Lösning**, kontakta tillverkaren.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Elkontakten är inte korrekt ansluten.	Kontrollera att kontakten är korrekt ansluten till ett eluttag.
Inget ljud.	Volymen är för låg.	Öka volymen.
	Ljudet är avstängt.	Återställ ljudet genom att trycka på mute-knappen
	Inställningar vid källenheten är inte korrekta.	Se till att den externa källan har rätt inställningar för volym och spelar upp ett spår.
	Soundbaren ansluts via HDMI till standard-HDMI-ingången på en enhet.	Anslut soundbarens HDMI-ingång till en HDMI ARC-kontakt (Audio Return Channel) på uppspelningsenheten.
Dålig ljudkvalitet.	Dålig Bluetooth® mottagning.	Minska avståndet mellan Bluetooth®-enheten och apparaten och se till att inga hinder stör anslutningen.
	Anslutningskablar är inte korrekt isatta.	Se till att anslutningskablar till källenheten är korrekt anslutna och kontakter helt isatta.
Fjärrkontrollen fungerar inte.	Batteriet är tomt eller inte korrekt isatt.	Kontrollera att batteriet är rätt isatt eller, om nödvändigt, byt ut.
	Avstånd mellan apparaten och fjärrkontrollen är för stor.	- Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och din soundbar och se till att det inte finns några hinder mellan dem. - Rikta fjärrkontrollen rakt mot IR-mottagaren på din soundbar.
Apparaten reagerar inte på tryckta knappar.	Störning på grund av elektrostatisk urladdning.	- Koppla bort apparaten från strömförsörjningen. - Anslut kontakten till ett eluttag igen.

Tekniska data

Märkspänning	: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
Ingående märkeffekt	: 30 W
Skyddsklass	: II

Fjärrkontroll

Batterier	: 2 x 1,5 V  , LR03/AAA
-----------	--

Anslutningar

Bluetooth®-profiler	: A2DP, AVRCP
Bluetooth®-räckvidd	: 10 m
Bluetooth®-version	: 4,2
Frekvensområde	: 2,40 GHz - 2,48 GHz
Maximal radiofrekvenseffekt	: 5 dBm
Ljudingång	: Stereo 3,5 mm linje in, HDMI (eARC), USB, Optisk, Koax

Högtalare

Utgångseffekt (RMS)	: 30 W x 2 + 60 W +120 W
Frekvensområde	: 40 Hz - 20 KHz

Mått	: 950 x 71 x 112 mm (soundbar) 240 x 420 x 240 mm (subwoofer)
------	--

Güvenlik Talimatları

Önemli Güvenlik talimatları. Talimatları dikkatlice okuyun ve daha sonra kullanmak üzere saklayın.



Eşkenar üçgen içindeki ok başlı yıldırım çakması işareti insan ve hayvanlara elektrik çarpması riski oluşturabilmeye yeterli büyüklükte olabilecek ürün içinde izole edilmemiş “tehlikeli voltaj” varlığı konusunda kullanıcıyı uyarmak için tasarlanmıştır.



Eşkenar üçgen içindeki ünlem işareti cihaz ile birlikte verilen belgelerde önemli çalıştırma ve bakım talimatlarının varlığı konusunda kullanıcıyı uyarmak için tasarlanmıştır.



Güvenlik nedeniyle, bu sınıf II ürün bu sembol ile gösterildiği gibi çift veya güçlendirilmiş yalıtım ile donatılmış olarak sağlanır.



Tehlike! Kulaklıklardan gelen aşırı ses basıncı işitme kaybına neden olabilir. Uzun süre yüksek sesle müzik dinlemek, işitmeyi bozabilir. Orta bir ses seviyesi ayarlayın.

- Bu ürüne harici bir cihaz bağlamak isterseniz iyi kalite bir blendajlı kablo kullanmalısınız, bu kablo türü ürünün ve kullanılan kablounun elektromanyetik uyumluluğunu bütün olarak sağlar.
- Bu ürün sadece ses eğlencesi için tasarlanmıştır. Herhangi bir tehlikeli durumu önlemek için, bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaçla ürünü kullanmayın. Yanlış kullanım tehlikelidir ve herhangi bir garanti talebi geçersiz olacaktır.
- Sadece evde kullanım içindir. Açık havada kullanmayın.
- **Tehlike!** Kulaklıklardan gelen aşırı ses basıncı işitme kaybına neden olabilir. Uzun süre yüksek sesle müzik dinlemek, işitmeyi bozabilir. Orta bir ses seviyesi ayarlayın.
- **Boğulma tehlikesi!** Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Sadece normal oda sıcaklığı ve nem koşullarında kullanın.

- Ürün orta enlem derecelerinde kullanım için uygundur. Tropik bölgelerde ya da özellikle nemli iklimlerde kullanmayın.
- Ürünü sıcak yerlerden soğuk yerlere ve tersine taşımayın. Yoğunlaşma ürün ve elektrikli parçalara zarar verebilir.
- Üretici tarafından tavsiye edilen ya da bu ürünle birlikte satılanlar dışında ekler veya aksesuarlar kullanmayın. Bu kullanıcı kılavuzuna uygun olarak kurun.
- Radyatör, ısıtıcılar, sobalar veya ısı üreten diğer ürünler (amplifikatörler dâhil) gibi ısı kaynaklarının yakınına kurmayın.
- Güç açık halde ürünü kaydırmayın veya hareket ettirmeyin.
- Herhangi bir aşındırıcı veya sert malzeme ile ürün yüzeyine dokunmayın, bunlarla itmeyi veya ovmayın.
- **Tehlike!** Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu ürünü yağmur ya da neme maruz bırakmayın.
- Ürün damlama veya sıçramaya maruz bırakılmamalıdır ve vazo gibi sıvı dolu nesneler ürünün üzerine yerleştirilmemelidir.
- Açıklıklardan muhafaza içine hiçbir nesne veya sıvı girmemesine dikkat edilmelidir.
- Yanan mumlar gibi açık ateş kaynakları ürün üzerine koyulmamalıdır.
- Tüm servis hizmetleri için yetkili servise başvurun. Ürünü kendiniz onarmaya çalışmayın. Ürün, elektrik kablosu veya fişin hasar görmesi gibi, herhangi bir şekilde hasar gördüğünde, üzerine sıvı döküldüğünde, ürün içine nesneler düştüğünde, muhafaza hasarlı olduğunda, ürün, yağmur veya neme maruz kaldığında, normal çalışmadığında veya düşürüldüğünde servis gereklidir.
- Ürünü bir prize bağlamadan önce, ürünün üzerinde belirtilen gerilimin yerel şebekeye karşılık geldiğinden emin olun.
- Sadece size sağlanan adaptörü kullanın.
- Elektrik kablosu, ürün ya da uzatma kablosunun arızalı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kusurlu bulunursa, ürünü çalıştırmayın. Hemen fişi çekin.
- Elektrik kablosunu ve gerekirse uygun bir uzatma kablosunu çekilme ya da takılma imkânsız olacak şekilde yerleştirin. Elektrik kablosunun kolayca ulaşılıp aşağı çekilecek şekilde sarkmasına izin vermemeyin.

- Elektrik kablosunu keskin kenarlar üzerinde sıkıştırmayın, bükmeyin veya çekmeyin.
- Elektrik fişi bağlantı kesme cihazı olarak kullanılır; kesme cihazı kullanıma hazır bir durumda tutulmalıdır. Tamamen güç girişi bağlantısını kesmek için, elektrik fişini çekin.
- Elektrostatik deşarj nedeniyle ürün düzgün çalışmayabilir veya herhangi bir kontrolün çalışmasına tepki göstermeyebilir. Kapatın ve ürünün fişini çekin, birkaç saniye sonra tekrar takın.
- Özellikle fiş, uygun prizler ve üründen çıktığı noktada sıkışmaması veya üzerine basılmaması için elektrik kablosunu koruyun.
- Asla fişi elektrik kablosundan veya ıslak ellerle çekmeyin.
- Kullanım sırasında arıza durumunda, yıldırım fırtınaları sırasında, temizlikten önce ve uzun bir süreyle ürün kullanmadığınız zaman elektrik fişini çekin.
- **Tehlike!** Temizlemeden önce, ürünü kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Ürün hizmet ömrünün sonuna geldiğinde, fişi prizden çektikten sonra kabloyu kesip ikiye ayırarak onu kusurlu duruma getirin.
- **Dikkat!** Piller amacına uygun şekilde değiştirilmediğinde patlama tehlikesi söz konusudur. Pilleri sadece aynı veya benzer tipteki pillerle değiştirin.
- Tüm pil setini birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri veya farklı şarj durumuna sahip pilleri asla birlikte kullanmayın.
- Pilleri doğru yerleştirmeye dikkat edin. Pil ve gövde üzerindeki kutuplaşmaya (+) artı / (-) eksi dikkat edin. Doğru yerleştirilmemiş piller akmaya veya ekstrem durumlarda bir yangına veya patlamaya neden olabilir.
- Kullanılmış pilleri değiştirin. Uzun süre kullanılmayacağını bildiğiniz zaman pilleri çıkarın. Aksi durumda piller akabilir ve hasara neden olabilir.
- Eğer piller akarsa, bunları bir bez ile pil yuvasından çıkarın ve talimatlar doğrultusunda atık olarak değerlendirin. Pil asidinin cildinize ve gözlerinize temas etmesinden kaçının. Şayet pil asidi gözünüze temas ederse, gözlerinizi bol su ile yıkayın ve derhal bir doktora danışın. Pil asidinin cilde temas etmesi durumunda, ilgili yeri bol su ve sabun ile yıkayın.
- Cihazı yerleştirirken yeterli hava akımını sağlamak için yeterince boşluk bırakın. Raflarda, dolaplarda v.b. yerleştirmeyin.
- Hava dolaşımının engellenmemesi için havalandırma deliklerini gazete, masa ortusu, perdeler v.b. gibi nesnelerle kapatmayın. Cihaza herhangi bir nesneyi sokmayın.
- **Uyarı!** Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir, bölümü içine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız acil tıbbi yardım isteyin.
- Pil bölmesi güvenli olarak kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve onu çocuklardan uzak tutun.
- Pilleri asla aşırı ısıya (örn. açık güneş, ateş) maruz bırakmayın ve asla ateşe atmayın. Piller patlayabilir.
- Ürünü atmadan önce pillerini çıkarın.
- Bu ürün (uzaktan kumanda), bir madeni para/ düğme şeklinde pil içerebilir. Madeni para/ düğme şeklinde pil yutulursa, bu sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.

Kullanım amacı

Bu ürün yalnızca Bluetooth® aracılığıyla ses çalmaya ve ses kablosu girişi aracılığıyla ses çoğaltmaya (AUX, HDMI, HDMI eARC, OPTICAL, COAXIAL) veya USB depolamaya yöneliktir. Bu ürünü yalnızca kılavuzda belirtildiği şekilde kullanın.

Imtron GmbH, ürüne verilen hasar, mülk hasarı veya ürünün dikkatsiz veya uygunsuz kullanımı ya da üreticinin belirtilen amacına uymayan ürünün kullanımı nedeniyle kişisel yaralanmalar için sorumluluk kabul etmez.

Parça listesi

- A. Şebeke prizi AC~
- B. **COAXIAL** yuvası
- C. **OPTICAL** yuvası
- D. **USB** yuvası
- E. **AUX** yuvası
- F. **HDMI OUT / TV eARC** yuvası
- G. **HDMI IN 1** yuvası
- H. **HDMI IN 2** yuvası
- I. **⏻** Açma/kapama düğmesi
- J. Ses düzeyi düğmesi +
- K. Ses düzeyi düğmesi -
- L. Mod seçim düğmesi
- M. HDMI kablosu
- N. Güç kablosu (2x)
- O. Stereo ses kablosu
- P. Stereo kavrama kablosu
- Q. Duvara montaj seti
- R. Duvara montaj için düz başlı vidalar
- S. Duvara montaj braketi
- T. Şebeke prizi AC~
- U. Eşleştirme düğmesi **PAIR**
- V. Kontrol LED'i
- W. Subwoofer (Derin bas hoparlör)
- X. Ses çubuğu
- Y. Ekran

Aksesuarlar

- 2 x Güç kablosu
- 1 x Stereo ses kablosu
- 1 x Stereo kavrama ses kablosu
- 1 x Duvara montaj seti
- 2 x Duvara montaj braketi
- 1 x HDMI kablosu

Uzaktan kumanda

- 1. **⏻** Açma/Kapama düğmesi
- 2. **AUX** düğmesi
- 3. **USB** düğmesi
- 4. **HDMI 1/2** düğmesi
- 5. Geri düğmesi **⏮**
- 6. **BASS +** düğmesi
- 7. Sessize alma düğmesi
- 8. **BASS -** düğmesi
- 9. **DIKEY SURROUND** düğmesi
- 10. **SES** düğmesi
- 11. **FİLM** düğmesi
- 12. **KARARTICI** düğmesi
- 13. Kapaklı pil bölmesi
- 14. **MÜZİK** düğmesi
- 15. **SPOR** düğmesi
- 16. Ses düzeyi - düğmesi
- 17. **TİZ -** düğmesi
- 18. **TİZ +** düğmesi
- 19. **Ses düzeyi +** düğmesi
- 20. İleri düğmesi **⏭**
- 21. Oynat/duraklat düğmesi **▶||**
- 22. **HDMI eARC** düğmesi
- 23. **OPT/COA** düğmesi
- 24. **BT** (Bluetooth)

Not

Tüm ana işlevlere uzaktan kumanda ile erişilebilir. Uzaktan kumanda çalışmazsa lütfen aşağıdakileri kontrol edin:

- Yeni pille deneyin.
- Pil kutuplarının doğru yerleştirildiğini (+, +’ya; -, -’ye)?
- Ürün ile uzaktan kumanda arasında engel oluşturan bir cisim olup olmadığını.
- Odayı daha karanlık yapmayı ya da cihaz ile uzaktan kumanda arasındaki uzaklığı azaltmayı deneyin.

İlk kullanımdan önce

Ürünü ve aksesuarı dikkatlice orijinal ambalajdan çıkarın. Ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve hasar bakımından kontrol edin. Ambalaj içeriği eksik ise veya hasar tespit ederseniz derhal satış yerinize başvurun.

Ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve hasar bakımından kontrol edin. Ambalaj içeriği eksik ise veya hasar tespit ederseniz derhal satış yerinize başvurun.

Bağlantılar

GÜÇ KAYNAĞI

Aşağıdaki montaj adımlarını tamamladığınızda fişi prize takın.

Konektörleri kullanma

Not: Ses çubuğundaki HDMI eARC bağlantı noktası yalnızca HDMI ARC (Ses Dönüş Kanalı) bağlantısı olan TV'lere ya da diğer cihazlara bağlanabilir **1**. Oynatma cihazında ya da TV'de vb. standart HDMI çıkışları ve girişleri kullanılıyorsa oynatma cihazını **HDMI 1** veya **2**'ye ve çıkış cihazını (TV) ses çubuğunun **HDMI OUT** yuvasına bağlayın **2**.

TV'nizde varsa ses çubuğunu **OPTICAL** veya **COAXIAL** tipi kablolarla **3** ya da bir ses kablosuyla da bağlayabilirsiniz **4**.

Ses dosyaları içeren bir USB bellek bağlayarak USB belleklerinden de ses dosyalarını (mp3) oynatabilirsiniz.

Not: Bu ürüne harici bir cihaz bağlamak isterseniz mutlaka bir bütün olarak ürünün ve kullanılan kabloun elektromanyetik uyumluluğunu sağlayan kaliteli bir kılıflı kablo kullanın.

Dolby Atmos® kullanmak için

Dolby Atmos® yalnızca HDMI modunda kullanılabilir.

Bağlantı bilgileri için lütfen bkz. "HDMI Bağlantısı".

1. **Dolby Atmos®**'u HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC modunda kullanmak için TV'niz **Dolby Atmos®**'u desteklemelidir.
2. Bağlı harici cihazın (ör. Blu-ray DVD oynatıcı, TV vb.) ses çıkışında veri akışı için "Kodlama Yok" seçildiğinden emin olun.

3. Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM formatı alınıyorsa ses çubuğunda **DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO** görüntülenir.

Uzaktan kumanda – pilin takılması/ değiştirilmesi.

Pil bölmesini ok yönünde kaydırın ve çekip çıkartın. LR03/AAA tipi 2 yeni pil takın. Pil bölmesini geri kaydırıp yerine oturmasını sağlayın.

Kurulum

Ses çubuğunun yapısıyla ilgili 2 seçenek vardır. Yakında mutlaka bir elektrik prizi olması gerektiğini unutmayın. Aşağıdaki kısımlara dikkat edin.

1. Ses çubuğunun yerleştirilmesi - Tek parça

Ses çubuğunu ve subwoofer'ı lastik ayaklarla düz ve yatay bir zemine yerleştirin (örneğin, TV'nin altına ve önüne). Her iki bileşen de priz çıkışı yanına takılmalıdır.

Alternatif olarak, duvar braketlerini kullanarak ses çubuğunu duvara takabilirsiniz (ör. TV'nin üzerine ve arkasına). Lütfen aşağıdaki bölümleri dikkate alın.

2. Duvara montaj - hazırlık

- Sağlanan duvara montaj destekleri, ses çubuğunu bir duvara sabitlemek için kullanılabilir. Duvara montaj destekleri, katı beton veya tuğladan yapılmış dikey duvarlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Delikli tuğla duvara takarken ilk olarak duvar kalınlığına uygun 2,5cm uzunlukta dübeli olduğundan emin olun.
- Duvarınızın inşaatından emin değilseniz lütfen yardım için nitelikli bir yüklenici veya tesisatçıya danışın.
- Kurulum için ek aletler (dahil değildir) gereklidir.
- Delme ve montajdan önce duvar tipini kontrol etmek için bir elektronik saplama aleti kullanın.
- Montaj sırasında çocukları ve evcil hayvanları uzak tutun.
- Ses çubuğunun yanındaki duvar prizine ulaşabilecek şekilde monte edildiğinden emin olun.

Ses çubuğunun duvara takılması

- Doğru mesafelerde 4 delik açın (her biri duvar tipine göre Ø 3-8 mm). Dübelleri delinmiş deliklere sokun (gerekirse bir çekiç kullanın) ve braketleri 4 vidayla sabitleyin. Braketleri doğru şekilde yuvarlak olarak sabitlediğinizden emin olun.
- Arkadaki iki vidayı sökün ve verilen düz bağlı vidaları sıkıca takın.
- Güç kablolarını ses çubuğunun ve subwoofer'in **AC~** güç bağlantılarına takın. İstenen ses iletim kablосunu ses çubuğunun arkasındaki karşılık gelen yuvaya takın.
- **Not:** Ses çubuğu bir duvara sabitlenmiş ve HDMI kablosu ile bağlanmış ise köşeli fiş içeren bir HDMI kablosuna ihtiyacınız olacaktır.
- Şimdi ses çubuğunu braketlerin üstüne bağlayın. Her iki vida başının da deliklere düzgünce oturduğundan emin olun.

Çalışma

Cihazdaki ya da uzaktan kumandadaki açma / kapama  düğmesine basarak ses çubuğunu açın. Mavi, yeşil ya da turuncu bir LED yanar.

Bluetooth®

Bluetooth® aracılığıyla oynatmak için ekranda bt gösterilene kadar uzaktan kumandadaki **BT** düğmesine ya da açık durumdaki ses çubuğundaki mod seçimi düğmesine basın. Oynatma cihazındaki Bluetooth® bağlantısını açın ve cihazları arayın.

Oynatma cihazınızı PSB 400 etiketli Ses çubuğuna bağlayın (eşleştirin). Bağlantı başarılıysa bir ses ("eşleşme sesi") duyulur. Ses çubuğu bulunamazsa **PAIR** düğmesine en az 1 saniye basılı tutun ve ses çubuğunu yeniden arayın. Aynı oynatıcıyı ileride kullandığınızda her iki cihazda da Bluetooth® özelliği etkinse ses çubuğuna otomatik bağlanır. Kayıttan yürütmeyi başlatma.

Oynatma aygıtınız tarafından destekleniyorsa uzaktan kumandayı kullanarak oynat / duraklat **▶||** , ileriye **▶▶** ve geriye atla **◀◀** işlevlerini kullanabilirsiniz.

Ses girişi

Ses girişini etkinleştirmek için açık durumdaki ses çubuğunda bulunan mod seçimi düğmesine ya da **AUX, BT, USB, OPT/COA, HDMI1/2** veya **HDMI eARC** düğmesine basın. Geçerli ses giriş modu ekranda görüntülenir.

Oynatma cihazının veya uzaktan kumandadaki ses butonlarının sesini - / + 32 adımda ayarlayın.

Gerekirse sessize alma düğmesiyle ses çubuğunu sessize alın.

Cihazdaki ya da uzaktan kumandadaki açma / kapama  düğmeleriyle ses çubuğunu bekleme konumuna getirin. Tekrar açıldığında seçilen giriş korunur.

Temizlik ve bakım

- Temizlik öncesinde elektrik fişini prizden çekin.
- Dış gövdeyi hafif nemli bir bezle temizleyin.
- Gövdeyi temizlemek için benzin, alkol veya diğer aşındırıcı maddeleri kullanmayın.
- Gövde üzerindeki açıklıklardan içeriye sıvı dökülmesine izin vermeyin.
- Cihazı taşımak için gerekirse orijinal ambalajı kullanın.

Uygunluk beyanı

İşbu belgeyle, Imtron GmbH PSB 400 tipi telsiz cihazının 2014/53/AB yönetmeliği ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu internet adresinden indirilebilir:

<http://www.peaq-online.com/nc/suche/>

İmha etme



Bu aygıtı çeşitlerine ayrılmamış belediye çöpüne atmayın. Aygıtı atık elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için belirlenen toplama merkezine bırakın. Bu şekilde kaynakların ve çevrenin korunmasına katkıda bulunacaksınız. Daha fazla bilgi için perakende satış mağazasına veya yerel idareye başvurun.



Lütfen pilleri çevreye duyarlı şekilde bertaraf edin. Pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın. Lütfen bölgenizde bulunan geri dönüşüm ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız satıcıya danışın.

Sorun Giderme

Çalışma sırasında herhangi bir sorun olursa, lütfen aşağıdaki tabloya bakın. Sorunlar **Çözüm** altında belirtilen şekilde çözülemiyorsa, lütfen üreticisine başvurun.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Elektrik fişi düzgün takılmamış.	Elektrik fişinin prize doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.
Ses yok.	- Ses seviyesi çok kısık. - Sessiz işlevi devrede. - Kaynak cihazdaki ayarlar doğru değil. - Ses çubuğu, HDMI aracılığıyla bir cihazın standart HDMI girişine bağlanır.	- Ses seviyesini artırın. - Sessize alma düğmesiyle sesi geri getirin - Harici kaynağın doğru ses ayarlarına sahip olduğundan ve bir müzik parçası çaldığından emin olun. - Ses çubuğunun HDMI girişini, çalma cihazındaki bir HDMI ARC (Ses Dönüş Kanalı) terminaline bağlayın.
Kötü ses kalitesi.	- Kötü Bluetooth alımı. - Bağlantı kabloları düzgün takılmamış.	- Bluetooth cihaz ve ses cihazı arasındaki mesafeyi kısaltın ve bağlantıyı bozan hiçbir engelin olmadığından emin olun. - Konnektör kablolarının kaynak cihaza doğru takıldığından ve fişlerin tam olarak yerine oturduğundan emin olun.
Uzaktan kumanda çalışmıyor.	- Pil boş veya doğru takılmamış. - Cihaz ve uzaktan kumanda arasındaki mesafe çok büyük.	- Pilin doğru şekilde takılmış olduğunu kontrol edin veya gerekirse pili değiştirin. - Uzaktan kumanda ve soundbar hoparlör arasındaki mesafeyi azaltın ve arada herhangi bir engel olmadığından emin olun. - Uzaktan kumandayı doğrudan soundbar hoparlör üzerindeki kızılötesi alıcıya doğru tutun.
Cihaz, basılan düğmelere tepki vermiyor.	Elektrostatik boşalma nedeniyle arıza.	- Cihazın elektrik bağlantısını kesin. - Elektrik fişini tekrar bir prize takın.

Teknik veriler

Nominal gerilim	: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
Nominal güç giriři	: 30 W
Koruma Sınıfı	: II

Uzaktan kumanda

Piller	: 2 x 1,5 V  , LR03/AAA
--------	--

Baęlanabilirlik

Bluetooth® profilleri	: A2DP, AVRCP
Bluetooth® aralıęı	: 10 m
Bluetooth® versiyonu	: 4,2
Frekans aralıęı	: 2,40 GHz - 2,48 GHz
Maksimum radyo frekans gücü	: 5 dBm
Giriř	: Stereo 3,5 mm Line in, HDMI (eARC), USB, Optical, Coaxial

Hoparlör

Çıkıř gücü (RMS)	: 30 W x 2 + 60 W +120 W
Frekans aralıęı	: 40 Hz - 20 KHz

Boyutlar	: 950 x 71 x 112 mm (Ses çubuęu) 240 x 420 x 240 mm (Subwoofer)
----------	--